



Las vitrinas del comercio local estuvieron esta temporada atestadas de juguetes y golosinas al alcance de la vista de todos. Los precios, sin embargo, no permitieron que todos tuvieran acceso a esos bienes. El muchacho de la foto, es uno de los que tuvo que contentarse con mirar.

SEAMOS VENCEDORES DE LA DESIDIA Y LA INOPERANCIA", EXPRESA OVANDO

El Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas, General Alfredo Ovando Candia, emitió un mensaje por Navidad y Año Nuevo a los miembros de la institución armada.

El texto expresa: "Una vez más tengo el agrado de dirigirme a ustedes, camaradas miembros de las Fuerzas Armadas de la Nación, en esta fecha que el espíritu cristiano adhiere realidad casi tangible gracias al fervor navideño. Si en cada una de las jornadas de nuestra existencia anhelamos vivir de acuerdo a la norma del Maestro que se inmola porque la humanidad limpia de odios y superados rencores ancestrales, adquiera la jerarquía que nace de permanentes purificaciones, en esta ocasión, más que nunca, quisiéramos ser dentro de nuestras instituciones, discípulos del Maestro que diariamente clamaba: "La paz sea con vosotros".

En esta Navidad, entrañable tratado de angulares esperanzas y afirmaciones que a todos nos obligan, quiero transmitirlos señores Generales, Jefes, Oficiales, Suboficiales, Clases, Soldados y personal civil de la Institución Armada, mi más afectuoso saludo pascual y mis votos porque a todos y cada uno de vosotros le reine la paz y porque la alegría de nuestros hijos os permita el reinicio de las jornadas cotidianas de trabajo con mayor energía y fe en un porvenir mejor. El advenimiento de cada Año Nuevo, significa dentro de la vida del hombre, un nuevo hito. La proximidad del año de 1968 debe tener ese significado para nosotros como de renovación y vitales fortalecimientos engendrados por el trabajo y el teón creadores. Nace más que nosotros puede ser árbitro de nuestros propios destinos y somos nosotros los llamados a edificar el futuro que deseamos para nuestra Patria. Que el año de 1968 sea pues para nosotros y para todos los bolivianos de definitivas concreciones en la tarea de dar siempre más en el maravilloso servicio de los superiores ideales que nos animan y que, vencedores de la batalla que sostenimos contra los enemigos de Dios y la Patria, seamos también los vencedores en la ininterrumpida contienda que debemos librar contra la inoperancia, la desidia o el conformismo.

Al afirmarnos, una vez más, mi fe en los destinos de Bolivia y de las Fuerzas Armadas, os reitero mi firme voluntad de luchar con vosotros, camaradas de la Institución Armada, por lograr, sin demasías, ni claudicaciones, las esenciales conquistas que requie-

Con las firmas del Capitán General y el Comandante en Jefe de las Fuerzas Armadas de la Nación, Generales René Barrientos y Alfredo Ovando, ha sido emitida ayer la Orden General de Ascensos militares.

El Comando en Jefe ha hecho conocer una síntesis de la mencionada Orden General No. 2/67, por la que se ratifican y confieren ascensos en los diferentes grados del personal de oficiales de las tres fuerzas de la Institución militar.

ORDEN GENERAL

En el Ejército, a General de División; los Generales de Brigada Samuel Alcocerza Meneses, Aniceto Ríos Pérez y Armando Escobar Urra.

A General de Brigada, los Coronales Marcos Vázquez Sempértegui, César Ruiz, Juan Lechín, Eduardo Méndez, Efraín Guachalla, Gonzalo Guzmán, Roberto Flores, Remberto Iriarte, Sigfrido Montero y Néstor Paz.

A Coronel, los Tenientes Coronales Carlos Alcocerza, René Bernales, Víctor Banzer, Manuel Cárdenas, Raúl Álvarez, José Flores, Juan Pérez, Germán Monroy, Froilán Cadima y Jorge Frías.

A Teniente Coronel, los Mayores Víctor Castillo, José Estrada, Luis Ramírez, Humberto Obles, Arnaldo Saucedo, Hugo Quezada, José Montero, René Aguilar y Ricardo Mercado.

A Mayor, los Capitanes Humberto Cajoja, Alberto Natusch, Oscar

Presidente exhorta al trabajo y al orden para prosperidad de Bolivia

La grandeza de Bolivia, dentro de la buena voluntad, el trabajo y el orden, desea el Presidente de la República, General René Barrientos, en su mensaje de Navidad a los bolivianos.

Subraya que su mensaje es por la paz y la prosperidad de todos. El texto es el siguiente:

"En el augural día de la Cristiandad dedicado a conmemorar el nacimiento del hombre Dios y a exaltar los valores eternos de la paz, la libertad y el bien de la humanidad, envío a todos los bolivianos presentes y ausentes, mi vehemente deseo por la felicidad de cada uno, por la unión creadora de todos y porque la grandeza de la Patria sea el resultado fecundo de nuestra dedicación y pujante esfuerzo.

La buena voluntad, el trabajo, el orden, son los más sólidos fundamentos de la prosperidad. Quisiera que todos aceptemos y practiquemos estos principios, como un homenaje cierto a los millones de seres nuestros que murieron envueltos en miseria y a los que viven alentados por la esperanza y por la promesa de un mundo mejor.

Luchemos por toda esta grandeza que debe ser fortalecida por cambios esenciales en la industrialización de la minería, en la petroquímica, en la vertebración extensa del territorio hacia adentro y hacia afuera, en Abapó-Isozo, en la educación y en todas las otras obras que no deben detenerse.

Este es mi mensaje que envío a cada boliviano.

A la madre, fuente de la vida y de toda bondad, al compañero y amigo minero, al obrero de las fábricas y talleres y los campos petrolíferos, a los que trabajan entre las breñas y las selvas, en las serpenteantes vías, a los empresarios que aportan sus recursos y su buena fe, a los intelectuales que destruyen el camino del progreso, a los sacerdotes guardadores de la fe y constructores del bien permanente, a los militares ameados y valerosos centinelas del patrimonio, del honor y del orden, a los campesinos compañeros laboriosos e inseparables de la madre tierra. Mi mensaje es por la paz y la prosperidad de todos".

La Paz, 25 de diciembre de 1967.



"Mi mensaje es por la paz y prosperidad de Bolivia", expresa el Presidente de la República, General René Barrientos, en su mensaje de Nochebuena. Exhorta a trabajar de buena voluntad para lograr un mejor destino.

Obispos de Bolivia se declaran solidarios con el llamado a la paz del Papa Paulo VI

El siguiente es el mensaje de Navidad que han dirigido los Obispos al pueblo boliviano:

Queridos hermanos en el Señor:

La fiesta alegre de Navidad, tan querida por el pueblo cristiano y que conmueve también los sentimientos de los hombres de buena voluntad que no comparten nuestra fe, nos ofrece la feliz oportunidad de enviar a todos los bolivianos nuestro saludo cordial y afectuoso, haciendo votos sinceros por su bienestar y su felicidad.

Y lo hacemos, inspirados en el himno entonado por los ángeles hace cerca de dos mil años, en los alrededores de Belén, y dirigido a unos pobres pastores que cuidaban su rebaño en la primera Noche Buena. "Gloria a Dios en las alturas y paz en la tierra a los hombres que El ama".

En este himno podemos hallar una especie de resumen del plan salvador de Dios para con todos los hombres, pobres y ricos, sin distinción de raza, credo, idearios políticos, o condición social, motivo por el cual deseamos que nuestro mensaje llegue a todos, que los inspire y los ayude a reconocer su vocación de hijos de Dios y de hermanos entre sí, y a participar, en fraterna colaboración en la edificación de un mundo mejor en el que sea posible alcanzar la relativa felicidad en este mundo y la alegría de vivir.

Y no dudamos al elegir el tema: la paz entre los hombres que ama el Señor.

EL MISTERIO DE NAVIDAD

En el silencio de la noche, mientras los astros marchaban hacia el este y hacia el oeste, el Hijo de Dios descendió de las alturas y naciendo en un establo de las perfumadas entrañas de la Virgen, selló para siempre la unión entre el hombre y Dios en su Persona Divina. Así se cumplió la Promesa hecha en los umbrales del Paraíso a la primera pareja humana, caída en el pecado de soberbia y desobediencia y se selló la Nueva Alianza entre el Padre de los cielos y sus hijos de la tierra, restaurando el orden y la paz destruidos por el pecado.

Todos estos hechos de tan inmensa trascendencia, están narrados con admirable sencillez, en el Evangelio, de modo tal que encantan, no sólo a los hombres cultos y sabios, sino también a los humildes, y a los niños, conmoviendo las fibras de sus corazones.

HAY PAZ EN LA TIERRA?

Pero, transcurridos dos mil años desde el Nacimiento del Señor nos preguntamos con inquietud, ¿Ha traído, en verdad Cristo la paz a la tierra?

A la luz de la razón y de la experiencia humana deberíamos responder negativamente, porque en el curso de la historia el flagelo de la guerra no ha cesado casi nunca de afligir a la humanidad, y asoma una vez más en el horizonte de nuestro tiempo con sombrías amenazas. La guerra no declarada en el Asia, y las guerrillas que han ocasionado en nuestro suelo la pérdida de vidas de hombres jóvenes, la intranquilidad e ingentes cantidades de dinero, son de ello una dolorosa prueba. ¿Habrá que cruzarse de brazos ante la guerra y aceptarla como un fatalismo fatídico? ¿Como un hecho inevitable e insuperable?

ES POSIBLE LA PAZ

Pero, a la luz de la fe y de la esperanza, respondemos afirmativamente a las cuestiones planteadas. Cristo ha traído al mundo la paz, sellando la reconciliación entre el hombre y Dios. Pero ha traído una paz que es suya y que el mundo no puede dar. Y es deber de los hombres conocerla, recibirla y hacerla reinar, por el cumplimiento de la justicia, en el corazón, en la mente y en las relaciones entre los hombres.

Así la fe y el afirmado siempre la Iglesia, continuadora del Mensaje de Cristo en el curso de la historia y en los últimos años en forma urgente a través de la enseñanza de los Pontífices romanos: Pío XII en sus mensajes de Navidad, Juan XXIII en la Encíclica "Pacem in terris", el Concilio Vaticano II en su Constitución Pastoral "Gaudium et spes", y, más recientemente aún, Pablo VI en variados testimonios y documentos, entre los cuales sobresale la Encíclica "Populorum Progressio".

"Nunca más la guerra" fue la síntesis del discurso dramático pronunciado por el Papa en la Asamblea de las Naciones Unidas en 1965. En aquella memorable ocasión expresó ante los representantes allí reunidos que la paz no consiste solamente en la ausencia de la guerra, sino en la implantación de la justicia. Que no es un bien disfrutable en tranquila posesión, sino que requiere grandes esfuerzos y sacrificios. Que se adquiere primeramente en el corazón y en la mente del hombre y desde allí se difunde a las relaciones con los demás. Y este gran deber requiere reformas fundamentales en el hombre mismo para transformar el odio en amor, la desesperación en esperanza, la incredulidad en fe.

Más a continuación de ello, se requieren profundas transformaciones económicas y sociales, amplias y profundas en las estructuras de la comunidad humana y de los hombres que las integran, cuya gran mayoría se halla cercada por la miseria.

Sólo a la luz de esa inspiración evangélica podrá alcanzarse el desarrollo pleno de "todo el hombre y de todos los hombres" como expresa Pablo VI en "Populorum Progressio", cuyo fruto será la paz por todos anhelandos.

LA PREPARACION DE LA PAZ

Hemos dicho que la paz ha de ganarse en el corazón del hombre, en la profundidad de la conciencia. Pero la paz requiere como primera condición la erradicación de la guerra, su eliminación total de la mente de cada hombre, como el mayor de los males y su presentación capaz de hacerla odiar y rechazar por todos. Pero esa eliminación mental de la guerra no basta.

Es preciso eliminar a continuación la paz armada de la carrera armamentista y el equilibrio del terror, término que designa la acumulación de armas nucleares, como medio equivocado de preservar la paz y evitar la guerra. Más a la posible acción de los gobernantes en ésta se oponen los grandes intereses económicos que lucran con la venta de armamentos, siembran por medio de sus agentes la desconfianza entre los gobiernos de países vecinos, despiertan susceptibilidades entre ellos y atizan el sentimiento patrio desviado en los pueblos.

Dejamos en claro que, al hablar de esta manera acerca de la preparación de la carrera armamentista, no nos referimos a los medios indispensables que cada gobierno está llamado a usar para conservar su seguridad interna, que deben ser mínimos en cada Nación.



Ciudad del Vaticano, Diciembre 24 (AP). - El Papa Paulo desea al mundo una feliz Navidad al haber emitido la suya en la plaza de San Pedro. El Pontífice habló desde la ventana de su apartamento. La policía alejó a un pequeño grupo de izquierdistas que gritaban "Vietnam libre" mientras él hablaba. (Radiofoto AP)

Niños disfrazados de guerrilleros son atracción en Navidad de Chile

SANTIAGO CHILE DIC. 24 (AFP). El "Che" Guevara desplazó al famoso "Batman" en los disfraces infantiles para esta Navidad. Niños vestidos de guerrilleros, con metralletas de plástico ocuparon el popular cerro San Cristóbal de Santiago, algunos llevando una larguísima cabellera postiza, y fueron sólo ametrallados por los fotógrafos. Esta campaña de publicidad fue de puro estilo norteamericano, ya que los famosos disfraces están fabricados en Estados Unidos...

hirió terminantemente el corte de pines jóvenes en los bosques, y millares de familias debieron contentarse con arbolitos artificiales. En las calles céntricas de Santiago, abarrotadas de gente, con un calor implacable miles de arbolitos de plástico rebullendo al sol, parecen más artificiales aún.

Hasta el gobierno y el Partido Demócrata Cristiano decidieron aplazar para el seis de enero, el Día de los Reyes, la solución de su diferendo que constituyó la actualidad política de este fin de año.



Los niños disfrazados de guerrilleros, con metralletas de plástico, ocuparon el popular cerro San Cristóbal de Santiago.

Eso no impide a la gente adinerada comprarse el pavo que constituye el plato central de la cena de Navidad, como en Europa o en Norteamérica.

San Santiago y Valparaíso lucen millones de ampolletas de color y por la noche el gran puerto del Pacífico sur ofrece un espectáculo rico, con todos los barcos adornados, violentamente iluminados por sus propios reflectores.

Unos pocos niños, como en el año anterior, cuando fue destruida la ciudad de Talca, en el norte de Chile, a fines de diciembre, este año el norte del país fue sacudido por una violenta onda sísmica, cuatro días antes de Navidad y decenas de familias no podrán celebrar en sus hogares destruidos la Nochebuena.

Noticias Curiosas

BOGOTÁ, 24 (AFP). Un joven recién casado, quien invitó el equivalente a 36 dólares en la adquisición de un billete para la lotería extraordinaria de Navidad, se convirtió esta madrugada en nuevo multimillonario. Aún incrédulo de su suerte, Gordas Mikam, miembro de una adinerada familia de descendencia libanesa, le obsequió un automóvil a una de sus hermanas, por haberle dado la noticia de haber ganado 10 millones de pesos (unos 600.000 dólares).

Todos los chilenos parecen haber postergado para después del primero de año sus problemas.

El Ministerio del Interior comunicó al mediodía, luego de recibir el último informe telegráfico del intendente de Cauquín, que Alberto Baltra, candidato de la combinación radical-comunista, obtuvo 23 votos de mayoría sobre el candidato Jorge Lavandero, del partido demócrata cristiano de gobierno.

El escrutinio final dio los siguientes cifras: Baltra 58.369 votos; Lavandero 58.346 votos. Ahora el problema se traslada al tribunal calificador de elecciones, que reunirá el 16 de enero próximo para tomar concien-

Crece la desconfianza sobre la futura actitud norteamericana en el Vietnam

SAIGON, 24 (AFP). La visita relámpago del Presidente norteamericano, Lyndon B. Johnson, a Vietnam del Sur y su entrevista con el Vicepresidente General Nguyen Cao Ky, no han hecho más que aumentar la desconfianza de los medios survietnamitas hacia la futura actitud de Washington en el sudeste asiático, dijeron aquí observadores calificados.

Los observadores hicieron notar el silencio total del Presidente norteamericano en Vietnam, sobre el ángulo político del conflicto al que, sin embargo, consideró largamente en la entrevista que acordó antes de salir para Cambera.

Ky, por ausencia de su camino de regreso de Australia que recibió al Jefe del Estado norteamericano en su aeropuerto.

Esta "crisis de confianza" se inició hace unos días, cuando Johnson, en vísperas de su viaje a Australia para asistir a las honras fúnebres en memoria del fallecido Primer Ministro Harold Holt, sugirió que el gobierno de Saigón iniciara "contactos oficiales" con los representantes del

Frente de Liberación Nacional (FLN) de Vietnam del Sur.

Para muchos funcionarios vietnamitas, estas declaraciones justifican las dudas muchas expresadas de la real intención de Estados Unidos de terminar la guerra.

Comunista chileno ganó elección senatorial

SANTIAGO, CHILE 24 (AFP). Una ventaja de veintitres votos obtuvo Alberto Baltra Cortés sobre Jorge Lavandero, según los colegios electorales de las provincias sureñas de Bío-Bío, Malleco y Cauquín.

El escrutinio final dio los siguientes cifras: Baltra 58.369 votos; Lavandero 58.346 votos. Ahora el problema se traslada al tribunal calificador de elecciones, que reunirá el 16 de enero próximo para tomar concien-

miento de la labor de los colegios electorales. Si existen reclamaciones, iniciará un periodo de audiencias públicas hasta el cinco de febrero. Durante este proceso procurará el tribunal revisar y contar voto por voto, en caso de que ello se les requiera.

CONSEJO NACIONAL DE VIVIENDA

Se precisas los servicios de un Auditor con título académico y dos egresados (Ayudantes de Auditor) de la Facultad de Economía. Referencias Teléfono 20074 La Paz, 22 de Diciembre de 1967 DEPARTAMENTO DE RELACIONES PUBLICAS

EDICIONES PAULINAS
AL SERVICIO DE LA CULTURA
COLON 627 LA PAZ

Medicos
Dr. RENE PORCEL GALLO
OTORRINOLARINGOLOGO
Especialización Escuela Prof. Tato. Sub-Director del Núcleo Latino Americano para el estudio de la audición y Equilibrio. CIRUGIA FUNCIONAL MICROSCOPICA DEL OIDO. CIRUGIA DE NARIZ, GARGANTA Y SINUSITIS. Exámenes Logodimétricos, Medición de presión auditiva. Consultas: Plaza Murillo, Edif. Cine París, Of. 4. Consultas de Hrs. 15 y 30 a 19.00. Telf. 23121. Casilla 4305. Reservar hora.
Dr. JOSE MORALES MENDIETA
CIRUJANO ESPECIALISTA ESTUDIOS EN EL EXTERIOR
Enfermedades y cirugía de cuello, estómago, hígado y vías biliares, páncreas, intestino, apéndice, hernias, vrices y úlceras varicosas, injertos de piel, cirugía dermatológica y ginecológica. Consultorio: Edificio Scala 3er. piso. Telf. 22692. Atiende de Hrs. 15 a 19.
Dr. E. ALEXANDROWICZ
ESPECIALISTA EN LA PIEL
Especialidades en piel. VENEREAS, PROBLEMAS SEXUALES. Avenida Argentina N° 1919. Teléfono 24534. Consultas de 14 a 17.
Dr. EMILIO SALGUEIRO CELIS
CIRUJANO ESPECIALIZADO EN LOS U.S.A.
Enfermedades de la piel (corazón, pulmones, esófago). Enfermedades vasculares (insuficiencias arteriales, vrices). Endoscopia - Aterosecleritis - Electrocardiograma. Consultorio: Rosendo Gutiérrez 374 (a la vuelta del cine 6 de Agosto) de Hrs. 15 a 19. Telf. 22294 - 27.502. Casilla 2475. Man. Spricht Deutsch, English Spoken.
Dr. N. ORRHUELA MONTERO
CIRUJANO-UROLOGO
Vías urinarias. Montevideo N° 5. Asesme hasta nuevo aviso.
Dra. DOLLY ARDAYA MANSILLA
Médico-especialista en Cirugía-Ginecología y Obstetricia. Estudios de especialización en Alemania. Consultas: Lunes a Viernes de 14 a 19. Telf. 22073 y 24431. Man. Spricht Deutsch.
Dr. EDGAR HOCHSTATTER
OTORRINOLARINGOLOGO
Estudios de especialización en Europa. Enfermedades del oído, nariz y garganta. Microcirugía del oído. Audiometría. Tratamientos de la gástrica. Consultorio: Mercado 935 (Of. 10) de 10 a 12 hrs. Teléfono 28402 12431.
Dr. CESAR PEREDO ALAIZA
MEDICO GINECO-OBSTETRA Y ONCOLOGO ESPECIALIZADO EN MEXICO
Embarazos, Esterilidad, Trastornos Ginecológicos. Enfermedades de las Glándulas Mamarías. Cáncer Uterino y Senos. Camacho 1377, esq. Loayza. Hrs. 15 a 19. Telf. Domicilio 11549.
Dr. ERNESTO PEREDO ROJAS
CIRUJANO CANCEROLOGO
Especializado en el exterior en Cancerología. CIRUGIA GENERAL: Hernias, vrices, apéndice, vesícula, estómago e intestinos. TUMORES: Del cuello, senos, ovarios, útero, aparato digestivo y extremidades. DIAGNOSTICO PRECOZ DEL CANCER-QUIROTERAPIA. Consultas: Plaza Murillo Edif. París 2° Piso de 14 a 17 hrs.
Dr. A. GASTON PUNCE CABALLERO
CIRUGIA TORAX-ESOPAGO PULMONES CORAZON
Cirugía General. Vascular y Vías biliares, Estómago, Intestinos. Estudios y práctica en Santiago de Chile (1953-1967). Especialización E.E.U.U. Europa y Brasil. Consultorio 38. Edificio de la SIDA. Telf. consultorio 25050. Domicilio 32389. Horas de atención 14 a 16 y 20.
Dr. HUMBERTO BELLIDO FLORES
OTORRINOLARINGOLOGO
UNIVERSIDAD DE CHILE. Atienden solamente enfermedades de NARIZ, OÍDOS Y GARGANTA. VERTIGO. MAREOS. EXAMENES DE LA PERDIDA DEL EQUILIBRIO. CONSULTA DE AUDICIÓN. Consultorio: Bulwer 697, Consultas de Hrs. 14 a 18 (2 a 6). Teléfono domicilio 21589.
Dr. JOSE GUTIERREZ MICHEL
CENTRO MEDICO NACIONAL DE MEXICO
TRAUMATOLOGIA - CIRUGIA RECONSTRUCTIVA Y PLASTICA. (Defectos congénitos y traumáticos de labios, nariz, párpados, pabellón auricular, cicatrices de quemaduras, arrugas, cirugía de 14 mm. etc). Consultorio: Comercio 948, hrs. 15 a 17 y 30. Telf. Domicilio 27490, martes y jueves de 19 a 20 consulta libre en Asistencia Pública.

Dr. GREGORIO DUCHEN GARCIA
CIRUJANO PROCTOLOGO
Especialista-Enfermedades del intestino y Ano-Rectales. HEMORROIDES, Fístulas, tumores etc. Atiende en su consultorio Asucho 208 1er. piso. Telf. 25459 y 27435. Casilla 2846 (Consultas de Hrs. 15 a 18).
Dr. JORGE ARRATIA LOZA
Ex-Director del Hospital de Catavi. Especialista en Cirugía General. Prácticas: Instituto Rizzoli de Bologna. Hospital Unfallkrankenhaus de Viena. Atiende: Fracturas, luxaciones, esguinces, deformidades congénitas y adquiridas, cicatrices retráctiles y queloides. Servicio de Rayos X. Consultas de 16 a 19.30hrs. Consultorio: Cine París Of. 7. Telf. 23121 - 11300. Casilla 3178. Atiende llamados de urgencia. Domicilio Corrales 1011 4° Piso.
Dr. CARLOS MUÑOZ A.
ORTOPEDISTA TRAUMATOLOGO ESPECIALIZADO
Fracturas, Luxaciones, Rayos X, corrección de deformidades de nacimiento y adquiridas, atención especializada de heridas de la mano. Consultas Plaza Pérez Velasco 775 1er. Piso Of. N° 7. Hrs. 2 de la tarde a 7 p.m. Telf. domicilio 20461.
Dr. EGBERTO ANDRADE MALDONADO
CIRUGIA DE NIÑOS
Estudios en México, Hospital de Pediatría del Centro Médico Nacional. Cirugía del recién nacido, preescolares, escolares, malformaciones congénitas y adquiridas. Consultorio: Plaza Murillo Cine París 2° piso. Hrs. 14 a 17. Domicilio: Cubipio, Telf. 10419. Atiende llamados nocturnos.
Dr. ROGELIO GUERRERO S.
ABOGADO
Civiles, mineros, administrativos. Yanacocha 301. Edif. "Asucho" 7° Piso ascensor. Telf. 10727.
Dr. AURELIO MELEAN LOPEZ
MEDICINA DE AVIACION
Cursos de especialización en México, en la Facultad de Medicina, sección Estudios Superiores, Congreso y Seminario de Medicina de Aviación en Washington, Oklahoma y Pensacola Florida, Cochabamba, Calle Jordan N° 2982. Teléfono 3755.
Dr. LEON ROJAS ANTEZANA
MEDICO CIRUJANO
ESPECIALISTA EN CIRUGIA CARDIOVASCULAR Y TORACICA. DIPLOMADO EN EUROPA
Enfermedades del corazón y de los vasos (Defectos valvulares, defectos congénitos, trombosis, insuficiencias, injertos arteriales) Aficciones del tórax, pulmones, esófago, tráquea, mediastino, diafragma. Consultorio: Avenida Arce 2316, 2° Piso - Horas de atención 14 a 17.
GOVORI SE SRPSKO-HRVATSKI JESIK.
Dr. CESAR MORENO ACHAVAL
MEDICINA INTERNA
De la Universidad de Madrid especializado en Alemania Man Spricht Deutsch. Consultorio Edificio Kraul, Av. Camacho 16.30 - 18.30 hrs. Telf. 29664. Domicilio 22028.
Dra. URSULA BECK
Médico especialista en Cirugía, Ginecología y Obstetricia. Estudios y especialización en Alemania. Consultas: Lunes a Viernes de 9 y 30 a 12. Consultorio, Plaza Franz Tamayo 1931. Telefonos 22073 - 23932.
Dr. JUAN MANUEL CARA M.
MEDICO DE NIÑOS
Especializado en el exterior. Consultorio y domicilio: México 1744 (al lado del Colón) esq. Cerrado. Consultas de 10 a 12 y 14 a 17 hrs. Telf. 20378 - 25137.
Dr. LUIS R. FERNANDEZ U.
MEDICO CIRUJANO
ESTUDIOS DE ESPECIALIZACIÓN EN EL EXTERIOR Cirugía de tórax, pulmón, corazón, esófago, grandes vasos, diafragma, etc. Enfermedades broncopulmonares, endoscopia, broncoscopia, esofagoscopia, cuerpos extraños en vías aéreas, alérgicas, biopsias, broncografías. Domicilio: Primera Costa Rica 310 - Telf. 11722. Consultorio: Comercio 863 años - Telf. 12631.

Dr. ENRIQUE VERGARA M.
ENFERMEDADES DE LA PIEL
Av. del Ejército 39, esquina Loza (Murillo). Horario, 13.30 a 16.30. Telf. 23129. Casilla de Correo 2223.
Dr. LUIS SEA
Medicina interna, Broncopulmonares, Tuberculosis. Gastro intestinales, Venéreas. Consultas: 14 a 18.30. Esvarito Valle 157. Telf. 12456.
Dr. ADOLFO COLOM
OTORRINOLARINGOLOGO
Especializado en el exterior. Miembro de la Sociedad de Otorrinolaringología, Bogotá, Colombia. CIRUGIA MICROSCOPICA DE LA SORDERA Y VERTIGO. EXAMENES AUDIOMETRICOS EN CONSULTORIO (Medición de la sordera). Cirugía funcional de la nariz, sinusal, garganta, laringe. Consultorio Asucho 208 Edificio Flores 1er. piso. Telf. 22762. Domicilio Av. Saavedra 1555 Telf. 10031. Favor agaserte hora.
Dr. LUIS JESUS GARCIA Z.
Especializado en los Hospitales "Saint Pierre" de la Universidad Católica de Lovaina, Bruselas y Universidad de Barcelona. Miembro de la Sociedad Belga de Cirugía. Cirugía y enfermedades del aparato digestivo, Cuello, Estómago, Vesícula, Hígado, Páncreas, Intestinos, Apéndice, Hernias, Arterias, Venas, Várices y Úlceras Varicosas, Cirugía de mama y Ginecología. Consultas: De lunes a viernes de 14 a 19 Hrs. Plaza del Estudiante N° 1931. Telf. 22073. Dom. Sanchez Lima 2219. Telf. 10143. (Se nega reservar hora). ON PARLE FRANCAIS.
Dr. CLIVE HERRERA R.
Especializado en Inglaterra, Escocia y el País de Gales. CIRUGIA ORTOPEDICA, TRAUMATOLOGIA, REHABILITACION. Deformidades, fracturas, rehabilitación de parálisis. Atiende en el Centro de Rehabilitación de 14 a 19 horas. Obispo N° 4, teléfono 29876. Consultorio de 11 a 19 horas. Comercio 979, teléfono 11160. Domicilio, Abón Saavedra N° 2.
Dr. MATEO NAVARRO QUIROGA
MEDICO UROLOGO
Riñones, vejiga, próstata y genitales. Especializado en Europa. Ex-Jefe Clínico y Ayudante de trabajos prácticos del Servicio de Urología "Profes. Alfonso de la Peña" de la Facultad de Medicina de Madrid. Consultorio Av. Arce 2316 Instituto de Diagnóstico Médico. Telf. 12719. Consultas de hrs. 14.30 a 18.00. Telf. domicilio 26396.
Dr. WALTER PEREDO PACHECO
MEDICO GINECOLOGO ESPECIALISTA
Matriz, Ovario, Trompas, Partos, sus complicaciones. Operación Cesárea y del Prolapso Gineal. Cáncer de la Matriz. Infertilidad. Consultorio: Asucho 238. Segundo piso. Horas 17 a 20 Telf. 11416. Domicilio 22789.
Dr. ALFREDO RAMIREZ T.
CIRUJANO UROLOGO
Estudios Universidad de Chile. Especialista en Cirugía y enfermedades de los riñones, vejiga, próstata, testículos, esterilidad masculina, etc. Consultorio: Av. Camacho 1377, 2° Piso, Of. 3. Teléfono 25548. Consultas de 11 a 12 y de 17 a 19. Atiende llamados del interior del país.
CLINICAS
LABORATORIO CLINICO BACTERIOLOGICO "COPACABANA"
Dra. BEATRIZ MEJIA DE ROJAS
Bioquímica Farmacéutica
ESPECIALISTA DIPLOMADA EN EUROPA
Análisis clínicos en general. Estudios y análisis de microbiología. Antibiogramas. Tests de resistencia bacteriológica. Avenida Arce 2316.- 2° piso.- Horas de atención 8 a 12.

CLINICA LE REPOSO
Atiende internaciones de enfermos mentales y de servicios toxicomanía alcohólico, etc. Atendida por médicos psiquiatras especializados en el interior. Personal especializado. Atención médica permanente. Dirección: Guatemala 88 esquina Tejada Sorzano, 22853. Casilla 2568.
Dentista
Dr. ROLANDO LOZADA LANDIVIA
CIRUJANO DENTISTA
Atiende en su consultorio de la calle Yacocha 2do. Piso. De Hrs. 11 a 12.30 y de 14 a 15.
Dr. REYNALDO PAZ PACHECO
ODONTOLOGO
Ex-Ayudante (por concurso) de la Cátedra de Quirúrgica, Córdoba-Argentina. Cirugía-Prótesis. Alta Velocidad, Rayos X. Atiende: mañanas de 9 a 12 hrs. tardes de 19h. Consultorio: Avda. Camacho 1333 1er. piso, Hrs. 11.698.
Dr. LUIS PINELL DEL CASTILLO
CIRUJANO DENTISTA
Catedrático de la Universidad. Prótesis Clínica. Consultas: 9.30 a 11.30, 2.30 a 4.30. Comercio 927. Teléfono 26919.
Abogado
Dr. EMILIO MEDINA S.
Dr. BENJAMIN MIGUEL H.
ABOGADOS
Atienden Asesoramiento Jurídico, Organización de Sociedades, Asuntos y trámites de Tránsito, Consultorio: Calle Petrolero 150. Oficina N° 1. Teléfono 28475.
Notarios
FIDEL ZUMARAN M.
NOTARIO PUBLICO
Atiende escrituras, poderes, testamentos de última voluntad, etc. Oficina: Yanacocha 48. Of. 10956.
Farmacias de Tur
DEL 23 AL 30 DE DICIEMBRE
NIRGEN DE REMEDIOS Ballivián 1446
MADRID Av. Burdeto 162
STO. DOMINGO Av. Pando 140
AMERICA Almirante Grau 107
LA SALVADORA Segura 37A
SANTA FE Av. Arce 2332
TELEFONO de urgencia
PRESENCIA
Av. Mariscal Santa Cruz # 1295
Teléfonos
Sec. Publicidad
Cajón Postal # 3276
ASISTENCIA PUBLICA
HOSPITAL GENERAL
D.I.C.
TRANSITO
BOMBOS

PRESENCIA

DIRECTOR
CO-DIRECTOR
GERENTE

HUASCAR CAJIAS KAUFFMAN
ALBERTO BAILEY GUTIERREZ
JUAN MARTINEZ CALDERON

La Paz, Bolivia, Lunes 25 de Diciembre de 1967

El fundamento de toda paz mundial duradera

La Paz del mundo, continua e insensatamente puesta en peligro por los hombres, inclusive ahora cuando de la guerra pueden derivar inmensos daños y muy escasos y dudosos bienes, ha sido tema constante en los últimos mensajes pontificios. Hace poco, Paulo VI se refirió a tan importante y angustioso asunto, haciendo un llamado a todos los hombres de buena voluntad, en ese mensaje, se ha referido a la paz externa, a la que resulta de un justo equilibrio entre las naciones y las clases sociales.

En su mensaje para esta Navidad, ofrecido como tema de meditación para estas fiestas, Paulo VI se refiere al fundamento necesario para que esa paz sea duradera y estable, para que se esté sobre cimientos incommovibles. La Paz externa puede ser completa si no descansa en la paz del corazón, en el alma de cada hombre. Es esta; la clave de la paz, su protagonista tanto cuando se trata de mantenerla como de restituir.

Paulo VI se detiene al considerar en qué consiste esa paz del corazón. No es resignación pasiva ni resultado de ésta; tampoco proviene de la actividad enloquecedora que lleva a olvidar las propias obligaciones.

El Papa dice: "¿Poseemos nosotros la paz del corazón?"

La pregunta encuentra ciertamente una respuesta difícil. Quisiéramos eludir, quizá quisiéramos desacreditarla, reduciendo la paz del corazón a la resignación pasiva de quien, cansado de la propia debilidad y desprovisto de la animosa energía, acepta un falso sudoroso de la verdadera paz del alma. Querían a veces hombres nobles y pensativos recabar de la escuela del mejor estoicismo que se desentendía de la inmediata experiencia de las pasiones perturbadoras y de los acontecimientos más inquietantes para conformarse, libre y a todo el mismo tiempo, a la profunda realidad de las leyes naturales que producen una viril e imperturbable insensibilidad hacia las cosas contingentes y desagradables a la paz del corazón. Hay, además, en la vida moderna una gran variedad de formas de pseudo paz del corazón que aplican las exigencias íntimas del pensamiento desengañado de alcanzar la verdad, y la del amor desilusionado de llegar a la felicidad a lo largo, con la indiferencia a las cosas del alma, o bien con el narcótico de un sutil escepticismo, o también con la afosa proyección del hombre hacia una febril actividad exterior, que considera superstición toda ponderada consideración sobre el verdadero destino del mismo hombre, o también, por desgracia, con la búsqueda de refinadas experiencias del placer o de la despreocupada afectación de desprecio hacia toda forma de educada convivencia.

"¿Es esta la paz del corazón? Debemos decir lamentablemente que no."

Esa paz se cimenta sobre los eternos principios del Evangelio, que tan bien corresponden a la naturaleza humana.

Bastemos recordar algunos principios que hoy se consideran como sabios, para darnos cuenta de los errores que a veces se cometen. Hay quienes, siguiendo el viejo dicho "si vis pacem para bellum" aceptan como algo lógico y digno de elogio, el armamentismo en que se hallan empeñados los países del mundo. Un mundo que se prepara para la guerra, que en ella pone sus principales energías, ha de concluir en la guerra. No es necesario recurrir, para comprobarlo, a razonamientos teóricos: Nos basta con lo que la experiencia nos ha mostrado a lo largo de miles de años de historia. Allí donde todos se creen amenazados no ha de faltar quien ya no pueda soportar la tensión y dé el primer golpe.

Pero aún los mismos armamentos modernos tendrían poca eficacia, permanecerían inocuos, si el corazón del hombre no estuviera cargado de odios y resentimientos, si la injusticia y la opresión no movieran los brazos. Son esas las causas que llevan a que, pese a lo mucho que se ama la paz, se retorne a la violencia. En cambio, si todo comenzara en la paz del corazón, no habría quien ponga en funcionamiento las armas; no habría quien creara las condiciones para que la paz se rota. Habría buena voluntad entre los hombres, esa buena voluntad, según se dijo en el primer mensaje de Navidad, es garantía de paz en la tierra.

LA CARTA DEL DIA

A Regis Debray

Regis: Los demás guerrilleros y soldados han terminado la lucha como héroes. Cada uno a su modo está recibiendo el aprecio y la admiración de sus gentes y de quienes han oído de ellos. El Che, admiración de sus gentes y de quienes han oído de ellos. El Che, admiración de sus gentes y de quienes han oído de ellos. El Che, admiración de sus gentes y de quienes han oído de ellos.

Tú en cambio estás en el peor papel que le puede tocar a un hombre: estás de víctima.

Por eso en Nochebuena, en vez de escribir a los pobres y a los mineros que acaban de ser víctimas de una nueva verdad ni humana, quiero escribirte como sucedió en el pasado. Para que contes torpezas como sucedió en el pasado. Para que contes torpezas como sucedió en el pasado. Para que contes torpezas como sucedió en el pasado.

Es posible que te esté hablando de algo que te resulte extraño. Pero ¿no tienen Uds. acaso, prestado del cristianismo que durante de solidaridad que, si se lo lava del tinte superficial y se le despoja del decoreo le hemos dado muchos cristianos y se lo puede llevar aún destructor del odio que prójimo tal cual Cristo lo enseñó a entender lo que es el amor a través de los siglos?

La Paz del mundo, continua e insensatamente puesta en peligro por los hombres, inclusive ahora cuando de la guerra pueden derivar inmensos daños y muy escasos y dudosos bienes, ha sido tema constante en los últimos mensajes pontificios.

LA POLITICA HOY

LA POLITICA de hoy es una política de paz y de tregua. No hay insidias, no hay comunicaciones violentas, no hay acusaciones, no hay insultos.

EN REALIDAD es la política ideal. Porque si bien las discrepancias persisten, se redimen, se civilizan, se subliman y cobran altura en un día como este.

LOS ABRAZOS, los regalos y las tarjetas cordiales sustituyen a todo lo demás.

Y PARECERIA que los políticos se alejaron por unas horas menos enemigos, menos enconados y más bolivianos, al margen de una innumerable cadena de puntos de vista y de posiciones contradictorias.

PARA DECIRLO todo de una vez: hoy no hay política. Por lo que sigue habiendo política. Los posibles Ministros están aguardando en lo íntimo de su ser, llegar a ser. Cuando se los abraza y se les desea felicidad, ellos saben muy bien que están entendiendo por felicidad.

LOS POLITICOS en general también están mirando al mundo desde su ángulo y están meditando en profundos asientos de poder.

POR ESO hay política, hay negociaciones, hay conversaciones, hay presiones pero no hay política. La barata que nos llena y nos abruma.

ESTE MODESTO OBSERVADOR de la acalorada política nacional, objeto de muchos protestas, de muchas críticas, también tendrá que meditar. Sobre la justicia de sus juicios, sobre la a veces acalorada discusión de los temas, sobre la necesidad de unir en grandes objetivos a los bolivianos antes que desunir a grupos por cuestiones triviales y a veces de poca trascendencia.

Y DESEAR a todos, a los de arriba y a los de abajo, una Navidad grata y un punto de partida patriótico para hacer de este país la Patria grande, justa y progresista que todos deseamos hacer de Bolivia.

Y ELLO es cordialmente extensivo a todos los lectores no políticos que tienen la paciencia de leer diariamente esta columna.

POLITICOS.

CINE VERSUS TV

Por MYRIAM LUZ

NUEVA YORK. Una de las batallas por las que hacen historia entre el cine y la televisión estadounidense; el cargo contra la TV sería el de monopolio.

La demanda aún no se ha presentado, pero se espera de un momento a otro. La cuantía del presunto juicio es tal que el Departamento de Justicia, ante el que el cine presentaría su demanda, se ha anticipado, contratando a un profesor de economía del archifamoso Massachusetts Institute of Technology (MIT) para que haga un estudio sobre las actividades de las cadenas televisoras.

Se trata de lo siguiente: Dos de las tres principales cadenas de televisión del país, la ABC y la CBS (la NBC es la tercera), han comenzado a producir sus propias películas. El cine, que amalmente recibe de parte de la TV grandes cantidades de dinero por concepto de alquiler de películas, nunca ha visto con muy buenos ojos la producción de estas cintas. Pero, no tenía arma legal para oponerse a ellas.

Sin embargo, cuando la TV anunció que firmaría contratos para distribución de sus películas con las salas de cine, los estudios cinematográficos encontraron lo que buscaban. El cargo que adelantaron contra la TV sería el de monopolio.

Basan su demanda en un derecho legal de 1950 que obligará a varios de los estudios cinematográficos a deshacerse, en aquella época de las salas de cine de su propiedad. Producir las propias películas, contratar su distribución en exhibición por cuenta propia fue declarado monopolio. Un monopolio que dejaba en posición desventajosa a aquellos estudios grandes y pequeños - que no tenían sus propios teatros.

Ahora, alega el cine, la TV va a hacer lo mismo, pues una de las cadenas, la ABC tiene intereses o posee del total 400 salas de cine.

(Pasa a la página 8)

¿Qué piensa usted de los sacerdotes "mineros"? ¿Cree que están actuando fuera de su "misión espiritual"?
¿Supone usted que ser cristiano es adoptar unas "posturas espirituales"? Por ejemplo: ¿repetir en tono piadoso: Dios lo quiera,

la Virgen nos proteja o nuestra Santa Madre la Iglesia?
¿Qué fácil será ser cristiano de esa manera.
Bastaría con unos ritos; quizás

una misa dominical; unas oraciones estereotipadas; hasta se podría pensar en unas reuniones semanales o una actividad benéfica a nombre de "la caridad".

Por ROBERTO VALDA PALMA

Significado de Navidad en un Mundo Moderno

Por IBEAS

para la calma y el levantamiento de muchos en Israel, para un escape de contradicción, y una espada atravesará su alma para que se descubran los pensamientos de muchos corazones."

Cristo ha traído junto con su presencia en el mundo, una revolución; no una revolución de tipo económico, social, político o cultural, sino una revolución cristiana que, por su naturaleza, iba a efectuar todos estos campos, porque fue dirigida primeramente al hombre. Sería una revolución basada no sobre la espada, sino sobre El y sus ideas.

"¿Quiénes salvar a su vida, la perderá y quien quiere perder su vida, la salvará".

Un gesto alentador

El Presidente Johnson, al volver de su gira por el Asia, se ha detenido en Roma y ha conversado con el Papa Paulo VI.

La entrevista, sin precedentes en el rigor de los protocolos y la diplomática rigurosa, se improvisó rápidamente. No se puede dejar de señalar la importancia del gesto que acaba de hacer Johnson, pocas horas antes el Papa había hecho un llamado a la paz. Y ese llamado encerraba una clara posición frente a la política de John.

Y DESEAR a todos, a los de arriba y a los de abajo, una Navidad grata y un punto de partida patriótico para hacer de este país la Patria grande, justa y progresista que todos deseamos hacer de Bolivia.

Y ELLO es cordialmente extensivo a todos los lectores no políticos que tienen la paciencia de leer diariamente esta columna.

La demanda aún no se ha presentado, pero se espera de un momento a otro. La cuantía del presunto juicio es tal que el Departamento de Justicia, ante el que el cine presentaría su demanda, se ha anticipado, contratando a un profesor de economía del archifamoso Massachusetts Institute of Technology (MIT) para que haga un estudio sobre las actividades de las cadenas televisoras.

Se trata de lo siguiente: Dos de las tres principales cadenas de televisión del país, la ABC y la CBS (la NBC es la tercera), han comenzado a producir sus propias películas.

El cine, que amalmente recibe de parte de la TV grandes cantidades de dinero por concepto de alquiler de películas, nunca ha visto con muy buenos ojos la producción de estas cintas. Pero, no tenía arma legal para oponerse a ellas.

Sin embargo, cuando la TV anunció que firmaría contratos para distribución de sus películas con las salas de cine, los estudios cinematográficos encontraron lo que buscaban.

El cargo que adelantaron contra la TV sería el de monopolio.

Basan su demanda en un derecho legal de 1950 que obligará a varios de los estudios cinematográficos a deshacerse, en aquella época de las salas de cine de su propiedad.

Ahora, alega el cine, la TV va a hacer lo mismo, pues una de las cadenas, la ABC tiene intereses o posee del total 400 salas de cine.

La demanda aún no se ha presentado, pero se espera de un momento a otro. La cuantía del presunto juicio es tal que el Departamento de Justicia, ante el que el cine presentaría su demanda, se ha anticipado, contratando a un profesor de economía del archifamoso Massachusetts Institute of Technology (MIT) para que haga un estudio sobre las actividades de las cadenas televisoras.

Se trata de lo siguiente: Dos de las tres principales cadenas de televisión del país, la ABC y la CBS (la NBC es la tercera), han comenzado a producir sus propias películas.

El cine, que amalmente recibe de parte de la TV grandes cantidades de dinero por concepto de alquiler de películas, nunca ha visto con muy buenos ojos la producción de estas cintas.

Pero, no tenía arma legal para oponerse a ellas.

Sin embargo, cuando la TV anunció que firmaría contratos para distribución de sus películas con las salas de cine, los estudios cinematográficos encontraron lo que buscaban.

(Pasa a la página 8)

Los universitarios bolivianos en Chile

Por FEDERICO AGUILO S. I.

para la calma y el levantamiento de muchos en Israel, para un escape de contradicción, y una espada atravesará su alma para que se descubran los pensamientos de muchos corazones."

Cristo ha traído junto con su presencia en el mundo, una revolución; no una revolución de tipo económico, social, político o cultural, sino una revolución cristiana que, por su naturaleza, iba a efectuar todos estos campos, porque fue dirigida primeramente al hombre. Sería una revolución basada no sobre la espada, sino sobre El y sus ideas.

"¿Quiénes salvar a su vida, la perderá y quien quiere perder su vida, la salvará".

El Presidente Johnson, al volver de su gira por el Asia, se ha detenido en Roma y ha conversado con el Papa Paulo VI.

La entrevista, sin precedentes en el rigor de los protocolos y la diplomática rigurosa, se improvisó rápidamente. No se puede dejar de señalar la importancia del gesto que acaba de hacer Johnson, pocas horas antes el Papa había hecho un llamado a la paz. Y ese llamado encerraba una clara posición frente a la política de John.

Y DESEAR a todos, a los de arriba y a los de abajo, una Navidad grata y un punto de partida patriótico para hacer de este país la Patria grande, justa y progresista que todos deseamos hacer de Bolivia.

Y ELLO es cordialmente extensivo a todos los lectores no políticos que tienen la paciencia de leer diariamente esta columna.

La demanda aún no se ha presentado, pero se espera de un momento a otro. La cuantía del presunto juicio es tal que el Departamento de Justicia, ante el que el cine presentaría su demanda, se ha anticipado, contratando a un profesor de economía del archifamoso Massachusetts Institute of Technology (MIT) para que haga un estudio sobre las actividades de las cadenas televisoras.

Se trata de lo siguiente: Dos de las tres principales cadenas de televisión del país, la ABC y la CBS (la NBC es la tercera), han comenzado a producir sus propias películas.

El cine, que amalmente recibe de parte de la TV grandes cantidades de dinero por concepto de alquiler de películas, nunca ha visto con muy buenos ojos la producción de estas cintas.

Pero, no tenía arma legal para oponerse a ellas.

Sin embargo, cuando la TV anunció que firmaría contratos para distribución de sus películas con las salas de cine, los estudios cinematográficos encontraron lo que buscaban.

El cargo que adelantaron contra la TV sería el de monopolio.

Basan su demanda en un derecho legal de 1950 que obligará a varios de los estudios cinematográficos a deshacerse, en aquella época de las salas de cine de su propiedad.

Ahora, alega el cine, la TV va a hacer lo mismo, pues una de las cadenas, la ABC tiene intereses o posee del total 400 salas de cine.

La demanda aún no se ha presentado, pero se espera de un momento a otro. La cuantía del presunto juicio es tal que el Departamento de Justicia, ante el que el cine presentaría su demanda, se ha anticipado, contratando a un profesor de economía del archifamoso Massachusetts Institute of Technology (MIT) para que haga un estudio sobre las actividades de las cadenas televisoras.

Se trata de lo siguiente: Dos de las tres principales cadenas de televisión del país, la ABC y la CBS (la NBC es la tercera), han comenzado a producir sus propias películas.

El cine, que amalmente recibe de parte de la TV grandes cantidades de dinero por concepto de alquiler de películas, nunca ha visto con muy buenos ojos la producción de estas cintas.

Pero, no tenía arma legal para oponerse a ellas.

(Pasa a la página 8)

Los universitarios bolivianos en Chile

Por FEDERICO AGUILO S. I.

para la calma y el levantamiento de muchos en Israel, para un escape de contradicción, y una espada atravesará su alma para que se descubran los pensamientos de muchos corazones."

Cristo ha traído junto con su presencia en el mundo, una revolución; no una revolución de tipo económico, social, político o cultural, sino una revolución cristiana que, por su naturaleza, iba a efectuar todos estos campos, porque fue dirigida primeramente al hombre. Sería una revolución basada no sobre la espada, sino sobre El y sus ideas.

"¿Quiénes salvar a su vida, la perderá y quien quiere perder su vida, la salvará".

El Presidente Johnson, al volver de su gira por el Asia, se ha detenido en Roma y ha conversado con el Papa Paulo VI.

La entrevista, sin precedentes en el rigor de los protocolos y la diplomática rigurosa, se improvisó rápidamente. No se puede dejar de señalar la importancia del gesto que acaba de hacer Johnson, pocas horas antes el Papa había hecho un llamado a la paz. Y ese llamado encerraba una clara posición frente a la política de John.

Y DESEAR a todos, a los de arriba y a los de abajo, una Navidad grata y un punto de partida patriótico para hacer de este país la Patria grande, justa y progresista que todos deseamos hacer de Bolivia.

Y ELLO es cordialmente extensivo a todos los lectores no políticos que tienen la paciencia de leer diariamente esta columna.

La demanda aún no se ha presentado, pero se espera de un momento a otro. La cuantía del presunto juicio es tal que el Departamento de Justicia, ante el que el cine presentaría su demanda, se ha anticipado, contratando a un profesor de economía del archifamoso Massachusetts Institute of Technology (MIT) para que haga un estudio sobre las actividades de las cadenas televisoras.

Se trata de lo siguiente: Dos de las tres principales cadenas de televisión del país, la ABC y la CBS (la NBC es la tercera), han comenzado a producir sus propias películas.

El cine, que amalmente recibe de parte de la TV grandes cantidades de dinero por concepto de alquiler de películas, nunca ha visto con muy buenos ojos la producción de estas cintas.

Pero, no tenía arma legal para oponerse a ellas.

Sin embargo, cuando la TV anunció que firmaría contratos para distribución de sus películas con las salas de cine, los estudios cinematográficos encontraron lo que buscaban.

El cargo que adelantaron contra la TV sería el de monopolio.

Basan su demanda en un derecho legal de 1950 que obligará a varios de los estudios cinematográficos a deshacerse, en aquella época de las salas de cine de su propiedad.

Ahora, alega el cine, la TV va a hacer lo mismo, pues una de las cadenas, la ABC tiene intereses o posee del total 400 salas de cine.

La demanda aún no se ha presentado, pero se espera de un momento a otro. La cuantía del presunto juicio es tal que el Departamento de Justicia, ante el que el cine presentaría su demanda, se ha anticipado, contratando a un profesor de economía del archifamoso Massachusetts Institute of Technology (MIT) para que haga un estudio sobre las actividades de las cadenas televisoras.

Se trata de lo siguiente: Dos de las tres principales cadenas de televisión del país, la ABC y la CBS (la NBC es la tercera), han comenzado a producir sus propias películas.

El cine, que amalmente recibe de parte de la TV grandes cantidades de dinero por concepto de alquiler de películas, nunca ha visto con muy buenos ojos la producción de estas cintas.

Pero, no tenía arma legal para oponerse a ellas.

(Pasa a la página 8)

Tal vez ser cristiano es tener un cuadro de mucho valor artístico.

¿Por qué se ha separado tanto la religión de la vida?

¿Por qué el cristianismo de muchos no rebasa el rito o la motivación social? ¿Por qué no se ha descubierto, hasta ahora, que los cristianos vivimos nuestra religión sumergidos en el mundo?

Quizás nos hace falta meditar en el nacimiento de Cristo, en su implicación profundamente humana. ¿Se puede "espiritualizar" el pesbre de Belsé? No creo que el pesbre hubiera sido ni tan romántico ni tan espiritual, al acunar a Cristo junto con las basuras y la santidad, el frío y el desamparo.

El mensaje del pesbre es signo poderoso de llamada. ¿Por qué Dios al hacerse hombre, nace de una alemana, rodeado de tanta pobreza?

La respuesta está en su misión. Cristo vino a salvar al hombre, no vino a salvar almas. Nace y crece medio de los hombres, para asumir todas las consecuencias de lo que supone ser hombre, persona humana.

Se coloca en la escala humana más ínfima, para que su salvación y salvación de la persona para el desarrollo de los pobres, de los más necesitados y oprimidos.

¿No había anunciado Isaías que el Salvador sería reconocido por el anuncio de la Buena Noticia a los pobres?

Cristo cumple en su vida la visión profética. Fugita a los grandes y poderosos del mundo, porque no aceptan ser pobres interiormente y se hacen incapaces de comprender a los pobres; condena la solidaridad la paz, la alegría de quien se abre al amor en una actitud de servicio y amor.

No hay cristiano donde no exista la conciencia de necesidad y urgencia de los signos de salvación que Dios ha impuesto en el mundo.

De aquí que el cristianismo no es ni una superestructura ni una alienación sino la asunción de la vida tal cual es, igual que Cristo queda de los signos de salvación que Dios ha impuesto en el mundo.

Padeció desprecio: "¿De dónde sabe letras, éste?" "¿No es el hijo del carpintero?"

Este lanza los demonios por obra de Satanás. Sin embargo, Cristo estaba totalmente solidificado con su raza, con su nación, con las aspiraciones y problemas de su pueblo.

¿Puede ser el discípulo distinto de su maestro?

El cristiano es un hombre encarnado en su realidad humana y la Iglesia es la presencia de Cristo en la historia humana, que le va perfeccionando día a día hasta llegar a la plenitud.

Todo cristiano, incluso el sacerdote o el obispo, es el testigo de Cristo en medio de su realidad, en la historia humana, que le va perfeccionando día a día hasta llegar a la plenitud.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

La fiesta de Navidad es una buena hora para empezar.

Washkansky ha muerto, pero la idea del trasplante del corazón continuará viva

NUEVA YORK 24 (AP).- El hombre ha muerto, pero la idea vive. Durante algún tiempo la esperanza latió en el pecho de un abacero sudamericano, tanto así que llegó a vivir 18 días con una corazón ajeno injertado y su ánimo no flaqueó en ningún momento.

Pero el cabo murió, y con él murió el éxito inicial del primer intento de trasplantar el corazón de un ser humano a otro.

Esta operación es resultado de la desesperación y la angustia de los médicos que ven que muere un hombre entero porque le falta un órgano sano. Y por esa misma razón la idea vive, la operación es la primera pero ya no será única y vendrán otras más.

En los últimos días de la vida de Louis Washkansky algo comenzó a acumularse lentamente en su cuerpo. Era tal vez el misterioso veneno del rechazo orgánico. Lo cierto por ahora es que Washkansky murió de aguda pulmonía y el corazón de Denis Darvall no le falló un instante.

La atrevida operación fue realizada el 3 de diciembre. Los médicos sabían el riesgo que corrían y sabían también que después vendría el doble peligro de una infección y el rechazo del órgano extraído por los medios que tiene el cuerpo humano, para eso cuando se agravó el paciente no pudieron despegarle los pulmones que fallaban ya fuera por la infección o por el rechazo del organismo contra sus propios tejidos en vez de contra el corazón ajeno.

Eso señala brecha que tiene que llenar en sus conocimientos.

Como funciona el corazón, que en realidad es una bomba un tanto sencilla que hace pasar la sangre a los pulmones para limpiarla y darle nueva vitalidad con el oxígeno, y luego devolverla a otra parte del sistema circulatorio a recorrer el cuerpo.

Los médicos saben como mantener con vida a una persona durante cierto tiempo, breve con una máquina que sirva de corazón y pulmón, saben transplantar corazones y saben que ciertos glóbulos blancos de la sangre desempeñan papel capital en la guerra contra las infecciones, rechazan o consumen gérmenes, crean inmunidades y repudian órganos extraños.

Se sabe que el organismo produce unas minúsculas llamadas anticuerpos que combaten gérmenes,

microbios y cuerpos ajenos. Son los que rechazan un órgano extraño. Se sabe que tienen funciones específicas como atacantes, pero lo que no se sabe es como reconocer cual es su función, cuales proteínas son invasoras, cuales células son extrañas y sobre todo no se sabe como reconoce el cuerpo que le han injertado un corazón o un riñón ajeno. Tampoco se sabe a punto fijo si es un sistema o son varios los que realizan esas labo-

res, para proteger al organismo. Cuando se hace el trasplante de un órgano los médicos toman precauciones. Reciben drogas o tratamientos para anular esas fuerzas de repudio y hacer al cuerpo más tolerante del órgano ajeno, pero saben que al hacer eso le quitan sus mejores armas para defenderse de una infección o mantener a raya los gérmenes de alguna que lleva dentro.

AUTOR DE LA MUSICA DE "ZORBA EL GRIEGO" FUE PUESTO EN LIBERTAD

ATENAS, DIC. 24 URGENTE, (AFP).- El diputado izquierdista Mikis Theodorakis, autor de la música de la película "Zorba el Griego", fue puesto en libertad esta tarde.

Su padre, su esposa y numerosos amigos le esperaban en las puertas de la prisión. El compositor, con aspecto muy saludable, salió a la calle a las 17 horas

locales y saludó a los periodistas con un "Felices Pascuas". Con Theodorakis salió también de la prisión Athanassis Peponis, ex director de la radio durante el gobierno Papandreu.

Se espera esta tarde que unas 300 personas condenadas por los tribunales militares serían hoy puestas en libertad en Atenas.

Belaúnde instó a la marina del Perú a mantener celoso cuidado de sus costas

LIMA, DIC. 24 (AFP).- El Presidente Fernando Belaúnde instó a la marina peruana de guerra a mantener un celoso y especial cuidado en todo el litoral, a tiempo que la policía informó haber desbaratado por completo los planes del Ejército de Liberación Nacional para desatar otra guerrilla y una ola terrorista en las ciudades.

El Jefe de Estado hizo este llamado al clausurar las labores académicas de la Escuela Superior de Guerra Naval y la Escuela Naval, donde trató del papel de la marina en su misión de defensa nacional y de progreso socio-económico del país.

Añadió que el esfuerzo que el estado y la actividad privada ejecutan a lo largo de la costa, requiere de un celoso y especial cuidado ante sabotajes o ataques

extracontinentales, y afirmó que todo lo que se haga por la marina es un seguro para el país.

Por su parte, la policía dijo que con la captura de casi todos los integrantes del grupo que el cinco de los corrientes asaltó a un banco local, del que cobró más de 20,000 dólares, han quedado desbaratados los planes del Ejército de Liberación Nacional (ELN.)

Algunos de los asaltantes integraron la guerrilla de 1964 y uno de ellos, que resultó muerto en el atraco, el "Comandante Marcos" estuvo con el "Che" Guevara en BOLIVIA y después en La Habana.

Se informó que el Ejército de Liberación Nacional fue creado en una reunión habida en Cuba

LA TREGUA EN EL VIETNAM ES MUY RELATIVA

SAIGON, DIC. 24 (AFP).- El Vietcong respetó las primeras doce horas de su tregua en cuanto a las operaciones terrestres según declaró hoy un portavoz norteamericano aquí.

El vocero indicó, sin embargo, que a las nueve de la mañana fue derribado un helicóptero norteamericano en la provincia de Tay Ninh, a 63 Kms. al noroeste de Saigón. Uno de sus tres pilotos resultó herido.

No precisó el portavoz si el helicóptero iba armado y si el Vietcong respondió a un ataque. El Frente Nacional de Liberación había anunciado que consideraría como violación de la tregua toda misión de observación de la aviación norteamericana y había dado orden a sus tropas de tirar contra los aparatos.

La tregua vietconge, decidida unilateralmente por tres días, comenzó hoy domingo a las 01.00 y los gubernamentales anunciaron dos incidentes sin gravedad, originados por los guerrilleros a los veinte minutos de haber entrado en vigor la tregua.

AVISOS NOTABLES

Piano Nuevo
Aleman, vendo ocasión.
Pasaje Guachalla 735.

Piano Alemán
Vendo ocasión. Bellasario Salinas 347, casi Ecuador.

Vendo 2.400 M2.
Terreno Cota Cota, ocasión. Referencias: LA CONFIANZA, Comercio 994, teléfono 13302.

Se Precisan
Los servicios de un Contador Profesional con basta experiencia en el manejo de Cooperativas para la Provincia Hernando Siles, departamento de Chuquisaca. Interesados dirigirse por carta, enviando Curriculum Vitae, y condiciones, sueldo, etc. A: Cooperativa San José - Obrero, Monteagudo.

Anticrético
Tres habitaciones, tienda calle Calama 15,000. Referencias: LA CONFIANZA, Comercio 994, teléfono 13302.

Muebles Flores
Ofrece a precios de liquidación juegos de living con espuma y resortes y con tapices importados. Variados colores y modelos. Av. 6 de Agosto No. 2327.

Casa en venta
Se vende casa céntrica en Avenida América No. 233, superficie 900 m2. Referencias: Teléfono 12890-12290.

Ocasión
Vendo guitarras de concierto importadas y bandoneón. Teléfono 21246.

Reparamos Radios
A domicilio. Teléfono 12649.

Alquilo
Dos habitaciones amobladas, Sopocachi. Referencias: LA CONFIANZA, Comercio 994, teléfono 13302.

Machihembrado
Y zocalos, para primera clase, p2 \$b. 2,60, alambre tejido \$b. 80. Barraca "POTOSI, Chuquisaca 412.

Underwood
Para oficina, flamante moderna, acero, vendo ocasión. Comercio 994, oficina 6, Domingo 24 abierto.

Casa Extranjera
Liquida refrigerador, licuadora, secadora Stereo grabadora Sony 530, tocadisco stereo, living, espejos, mesas para juegos, filmadora, proyector. Calle 14 No. 15 Calacoto.

Tienda
Disponble, barrio comercial. Max Paredes 972.

Ocasión
Por viaje vendo flamante radiola "GRUNDIG" y 2 grabadoras "SONY" Estados Unidos 334, esquina Guatemala.

Tintorería "Stella Ilustra"
Tíñe ropas en 24 horas Ingavi 723.

Vendo Casita
Cuatro habitaciones, Sopocachi. Referencias: LA CONFIANZA, Comercio 994, teléfono 13302.

Anticrético
Dos habitaciones, baño, cocina, Kramer 16,000. Referencias: LA CONFIANZA, Comercio 994, Teléfono 13302.

Local para Tienda
Oficina etc, céntrico alquiler bajo transfiere con o sin mercadería. Teléfono 21796.

Vendo Oficina
Pleno centro comercial Referencias: LA CONFIANZA, Comercio 994, teléfono 13302.

Vendo o Permuto
En Irupana propiedad, piscina con 14 camas. Teléfonos 22149-22435.

Urgente Necesito
Casas, departamentos, habitaciones, tiendas, terrenos, para venta, anticrético, y alquiler. Referencias: LA CONFIANZA, Comercio 994, teléfono 13302.

Necesito Teléfono
Particular en alquiler, zona Miraflores. Llamar teléfono 22817, en la tarde.

Máquina Fotográfica
Contaflex con equipo reproducción y teleobjetivo, vendo de ocasión. Referencias Teléfono 20609, Otero de la Vega 258.

Llantas nuevas
900 x 20 ocasión vendo. Plaza Sucre 1478.

ARTEFACTOS DE ILUMIN



DISTRIBUYE:
South American Corporation

CINE MEXICO PROXIMO FANTASIA



¡NO LO PIENSE MAS!

EL PLAZO DE LA CONDONACION DE MULTAS E INTERESES PARA EL PAGO DE IMPUESTOS FENECE EL 31 DE DICIEMBRE

PAGUE CON TIEMPO SUS IMPUESTOS DEVENGADOS

EVITE AGLOMERACIONES Y PERDIDA DE TIEMPO

LO ATENDEMOS TODOS LOS DIAS HASTA LAS 8 DE LA NOCHE

SABADOS Y DOMINGOS DE 9 A 12 Y DE 3 A 6

Dirección General de la Renta Interna



SOLDADOS RESULTARON INTOXICADOS AL FUMIGAR PROPIEDAD ALGODONERA

Santa Cruz, 24 (CORRESPONDENTE). Veinte soldados, pertenecientes al Regimiento Mancheco, en las inmediaciones de Montero, se encuentran internados en el hospital general aquí, a causa de intoxicación con "Lexone", insecticida en polvo, cuando

fumigaban las plantaciones de algodón en "El Torno", situadas a diez kilómetros de Montero. Varios soldados de los hospitales, informaron a PRESENCIA que el jueves pasado en horas de la tarde, fueron enviados "por órdenes superiores" a la alquería "El Torno", para desinfectar las

plantaciones afectadas por plagas de gusanos.

Durante este trabajo, los soldados enviados para desinfectar la propiedad de Arnaldo Aguilera, recibieron bolsas de "Lexone", que contiene un alto índice de DDT. Al comenzar el trabajo de espolvoreamiento de la substancia sobre dichas plantaciones, el viento sopla en sentido contrario, obligando a los soldados a inhalar el insecticida por espacio de más de tres horas, tiempo que duró esa labor.

Los entrevistados se encuentran restableciéndose y coincidieron en señalar que ninguno de ellos sabía que el polvo utilizado era venenoso. Expresaron: "No nos dieron nada cuando nos entregaron las bolsas de 'Lexone', tampoco nos dieron máscaras o equipo de protección". Un médico del hospital señaló que "en esta clase de tareas es imprescindible que los fumigadores lleven máscaras, en vista de que los insecticidas que se emplean contienen un alto índice de DDT y otras sustancias venenosas".

Los soldados fueron suministrados para ese trabajo y terminaron las jornadas aproximadamente a horas 18, retirándose posteriormente a descansar en cuyas circunstancias sintieron los primeros dolores, síntomas de intoxicación. El malestar comenzó con escosor en el cuerpo y, posteriormente, con dolores estomacales que provocaron vómitos. De esta manera se estableció que se encontraban intoxicados y fueron internados en el hospital por el propietario de la alquería.

En el nosocomio se informó que los soldados se encuentran fuera de peligro, aunque algunos continúan recibiendo tratamiento médico estricto, para evitar cualquier complicación ulterior.

PRESENCIA se anticipó de fuentes responsables que los soldados son considerados frecuentemente por órdenes superiores para que realicen toda clase de trabajos, estimándose que cada soldado tiene de parte de las empresas particulares, una asignación de doce pesos bolivianos por día, dinero que es cobrado directamente por las respectivas unidades, sin que los soldados reciban pago extra alguno por su trabajo.

Concluyeron actividades escolares en Chuquisaca

Sucre, 24 PRESENCIA.- Ha concluido el año lectivo de la presente gestión, con la entrega de certificados a los bachilleres egresados.

En este año anormal de actividades, los resultados de aprovechamiento no son muy alagadores, según las autoridades educativas. La Jefatura Escolar informó que en los próximos días hará conocer una estadística acerca de lo que ha sido el año escolar 1967 en Sucre.

ESCUELA NORMAL DE MAESTROS

Sucre, 24 PRESENCIA.- El próximo 29 en una ceremonia especial se procederá a la clausura de actividades en la Escuela Nacional de Maestros. Egresarán cerca de sesenta maestros. Al acto ha sido invitado el Ministro de Educación. Esta clase de situaciones adquieren solemnidad todos los años. Sucre es una ciudad que se caracteriza por reunir ambiente propicio para el estudio y en mérito a ello, tiene el título de ciudad universitaria.

ALCALDE DESTACADO EN CONSULTA

Sucre, 24 PRESENCIA.- Ha fallecido el Dr. Humberto Ardó Torres, destacado hombre público y consultor. Conjugó de número de la Corte Suprema de Justicia y presidente del Colegio de Abogados de Sucre.

Culminaron labores en SER Tarija

Han culminado las labores del Instituto Superior de Educación Rural de Tarija, ISEER. Al acto de clausura concurrió el Subsecretario de Asuntos Campesinos.

En la oportunidad, 150 maestros especializados en diferentes ramas, recibieron sus respectivos certificados, entre ellos 20 docentes, 20 profesores de Lengua, 20 de matemáticas, 15 de ciencias sociales, 15 de ciencias naturales, 10 de pedagogía, y 10 de sociología y desarrollo de comunidades.

El Subsecretario de Asuntos Campesinos, Ignacio Paravictini, presentó al Ministro de ese portfolio en la entrega de certificados. Previamente visitó la Normal de Paracayá donde realizó una inspección de los trabajos de construcción de los pabellones para ese centro docente.

BRIGADAS MOVILES

El Ministerio de AA.CC. informó a partir del 2 de enero próximo iniciará una campaña para llevar adelante la Reforma Agraria en la provincia Omasuyos del Departamento de La Paz.

Con este propósito han sido organizadas tres brigadas móviles que recorrerán la indicada provincia cooperando a las comunidades campesinas. Cada brigada estará integrada por un topógrafo, un secretario y tres auxiliares.

Cobasa

Confección Planos - Construcciones - Trámites Municipales - Cálculo Hormigón - Electricidad - Lotes - Perfiles Plaza Murillo 1175. Of. 23, piso 2 (altos Cine París).

Teléfono 20341.

Rechazó cargo diplomático el Alcalde de Santa Cruz

Santa Cruz, 24 PRESENCIA.- El alcalde de esta ciudad, Sr. Hernán Castro Villazón dijo que ha rechazado una invitación del Gobierno para ocupar una función diplomática en el exterior.

Castro ha retornado de La Paz donde el Canciller le había invitado a una de estas dos funciones: Embajador en Costa Rica o Ministro Plenipotenciario en Suiza. La autoridad comunal considera que el ofrecimiento es "un premio muy generoso" dijo que acerca de su futuro destino espera la orden de fin de año de las FF.AA. de la Nación.

Por otra parte, el Alcalde cruzeño dijo a conocer que ha destinado el 60 por ciento del presupuesto municipal de 1968, para diversas obras públicas. Estas obras tendrán un costo de 3,200,000 pesos bolivianos.

RETORNO DIRIGENTE DEMOCRATA CRISTIANO

Hernán Kreidler Flores, dirigente del Partido Demócrata Cristiano, retornó de Santiago de Chile, donde asistió durante nueve meses a un curso de formación universitaria.

REUNIÓN MILITAR DE ALTO NIVEL

Llamados con carácter urgente por el Alto Mando Militar, viajaron a La Paz los comandantes de la 5ta. y 8a. División de Ejército. En fuentes oficiales, se dijo, que todos los comandantes de división del país sostendrán una importante reunión con el Alto Mando Militar, para conocer las nuevas disposiciones castrenses. Asimismo, se dará un informe de la actividad militar en el país durante el presente año.

Mientras tanto, los estudiantes pre-militares, se encuentran en la

fase final de la instrucción se espera para la próxima semana la revista final. Los pre-militares reciben también instrucción anti-guerrillera, a cargo de oficiales del regimiento Ranger No. 2.

ACCION SOCIAL

Un grupo de damas cruzeñas entregó paquetes de regalos a las internas de la "Maternidad Eva Perón"; asimismo donaron alimentos y medicinas para los niños recién nacidos.

Esta labor se efectuó gracias a la iniciativa del Círculo de Amigas que recolectó vestimentas y dinero en efectivo para comprar regalos a las enfermeras de la ciudad maternidad.

LA GERENCIA GENERAL

La Paz, 20 de diciembre de 1967.

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL



LOS "ADORADORES" EN SUCRE

SUCRE, 24 PRESENCIA.- El ambiente navideño que vive la ciudad traduce el espíritu cálido de los sucreños. En todos los hogares hay entusiasmo por celebrar la Noche Buena. Arriba niños con instrumentos típicos recorren las calles tocando canciones navideñas. "Ajan cascadas" es un villancico tradicional, a cuyo ritmo danzan los niños en señal de regocijo por el nacimiento del Niño Dios. Se mantiene una costumbre de preparar "nacimientos" en casi todos los hogares, donde son recibidos los improvisados músicos para danzar en parejas, dando rítmicos saltos. Bufuellos con miel es el regalo que reciben los pequeños visitantes.

Rechazó cargo diplomático el Alcalde de Santa Cruz

Santa Cruz, 24 PRESENCIA.- El alcalde de esta ciudad, Sr. Hernán Castro Villazón dijo que ha rechazado una invitación del Gobierno para ocupar una función diplomática en el exterior.

Castro ha retornado de La Paz donde el Canciller le había invitado a una de estas dos funciones: Embajador en Costa Rica o Ministro Plenipotenciario en Suiza. La autoridad comunal considera que el ofrecimiento es "un premio muy generoso" dijo que acerca de su futuro destino espera la orden de fin de año de las FF.AA. de la Nación.

Por otra parte, el Alcalde cruzeño dijo a conocer que ha destinado el 60 por ciento del presupuesto municipal de 1968, para diversas obras públicas. Estas obras tendrán un costo de 3,200,000 pesos bolivianos.

RETORNO DIRIGENTE DEMOCRATA CRISTIANO

Hernán Kreidler Flores, dirigente del Partido Demócrata Cristiano, retornó de Santiago de Chile, donde asistió durante nueve meses a un curso de formación universitaria.

REUNIÓN MILITAR DE ALTO NIVEL

Llamados con carácter urgente por el Alto Mando Militar, viajaron a La Paz los comandantes de la 5ta. y 8a. División de Ejército. En fuentes oficiales, se dijo, que todos los comandantes de división del país sostendrán una importante reunión con el Alto Mando Militar, para conocer las nuevas disposiciones castrenses. Asimismo, se dará un informe de la actividad militar en el país durante el presente año.

Mientras tanto, los estudiantes pre-militares, se encuentran en la

fase final de la instrucción se espera para la próxima semana la revista final. Los pre-militares reciben también instrucción anti-guerrillera, a cargo de oficiales del regimiento Ranger No. 2.

ACCION SOCIAL

Un grupo de damas cruzeñas entregó paquetes de regalos a las internas de la "Maternidad Eva Perón"; asimismo donaron alimentos y medicinas para los niños recién nacidos.

Esta labor se efectuó gracias a la iniciativa del Círculo de Amigas que recolectó vestimentas y dinero en efectivo para comprar regalos a las enfermeras de la ciudad maternidad.

LA GERENCIA GENERAL

La Paz, 20 de diciembre de 1967.

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

LA GERENCIA GENERAL

Plaga de abejas africanas perjudicará a la apicultura

Santa Cruz, 23 (PRESENCIA).- "Podemos afirmar, sin temor a equivocarnos, que hasta el año 1969, estas abejas habrán conseguido la africanización de la apicultura" declaró el Ing. Noel Kempf Mercado, Presidente de la Sociedad Boliviana de Apicultura, refiriéndose a la invasión de las abejas africanas, procedentes del Brasil.

Las abejas fueron introducidas por una lamentable equivocación al Brasil el año 1956, y ya en el '58, la Sociedad Apícola Boliviana, advirtió que esta terrible abeja, por enajenación natural, llegaría en el término de 10 años a Bolivia.

La agresividad es la característica más notable de la abeja africana, y cuando se la cosecha pica a todo lo que se mueve en un radio de acción de 200 metros, dificultando y haciendo inclusive peligrosa la tarea.

Esta abeja, posee además, una facilidad sorprendente de reproducción, de seis a siete veces por

año, lo que le permite desplazarse rápidamente cubriendo grandes distancias, en plazo relativamente breve. Siempre avanza y ataca en enjambre, por ello su temibilidad, especialmente, cuando se encuentra trabajando sus colmenas.

Por todas estas características y por la superposición natural de las abejas africanas a las colmenas italianas que tiene Santa Cruz, los apicultores, deberán cambiar casi completamente su técnica de explotación, lo que causará un sinnúmero de dificultades. Actualmente en Santa Cruz, producto de las abejas italianas que son completamente pasivas, se obtienen 200,000 kilos de miel anuales y 3000 kilos de cera de abeja. Trabajan 5000 colmenas en todo el Departamento.

El Ministerio de Agricultura y la Asociación Apícola Boliviana, conscientes de la magnitud del problema, darán a publicidad en breve, un folleto conteniendo recomendaciones sobre el manejo de estas irascibles abejas.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

LICITACION 54/67 - TERCERA CONVOCATORIA

SEGUROS

Y.P.F.B. comunica a las Compañías de Seguros interesadas en participar en la Licitación No. 54/67 para el Seguro de Contenido de Plantas de Almacenaje que, el plazo de la Tercera Convocatoria para presentación de propuestas, vence el día viernes 29 de diciembre 1967 a hrs. 18.-

Las propuestas se recibirán en nuestra División de Seguros 40 Piso, oficina No. 401 del edificio YPFB en esta ciudad, en sobre cerrado, lacrado y con las formalidades legales.

La Paz, 20 de diciembre de 1967.

LA GERENCIA GENERAL

Mezcladora de Hormigon

MARCA **Lescha** DE PROCEDENCIA ALEMANA.

CON MOTOR A GASOLINA Y RUEDAS DE GOMA SOLIDA EN DIFERENTES CAPACIDADES.



HANSA LTD.

SECCION TECNICA Tels. 25219-12836-23661

Sierra sin fin



HANSA LTD.

SECCION TECNICA Tels. 25219-12836-23661

De procedencia ALEMANA

CON MOTOR ELECTRICO TRIFASICO, PARA CORTAR METALES; PERMITE EFECTUAR CORTES DE ANGULOS DESDE 30° HASTA 90° VELOCIDAD REGULABLE DE CORTE CAPACIDAD DE CORTE HASTA 500 m/m

MOTOR HONDA



Versátil para distintos usos. Fuerza motriz portátil, suave, económica. Este sensacional motor de 4 tiempos, sin vibraciones simboliza la perfección de la tecnología moderna. Liviano, fácil de arrancar y económico en su funcionamiento.

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA

Agencias en todo el país

Su batería de auto



PRODUCTO ALEMAN

Sonnenschein

Representantes para Bolivia: **KUSSY & CIA**

Bolivar 392 ORURO Nat. Aguirre 6309 COCHABAMBA Socabaya 340 LA PAZ



LOS ANGELES, 24 (AP).- Jóvenes transeúntes pelean con miembros del partido nazi americano cuando éstos hacían una manifestación frente a un teatro en Los Angeles, donde se exhibe la película "Queess Who's coming to dinner", que trata del matrimonio de un negro con una blanca. Nadie fue arrestado y no hubo lesionados. (Radiofoto AP)

PRESENCIA

El Papa celebró misa para los diplomáticos de todo el mundo

EL M.C.E. EN DIFICULTADES

BRUSELAS, 24 (AP).- El Mercado Común Europeo se encuentra en dificultades al cumplir su trigésimo año y no sólo porque el Presidente de Francia, Charles de Gaulle, vetó negociaciones con Gran Bretaña por la posible ingreso británico a la Comunidad. Pero el veto podría ocasionar bastantes apuros. El Ministro de Relaciones Exteriores de Alemania Occidental, Willy Brandt, amenazó con la puesta en marcha de una política de trabajo lento en asuntos de interés especial a De Gaulle. Eso incluye arreglos mercantiles con países de la cuenca del Mediterráneo y África, y con ex colonias de Francia.

Si el Mercado Común no actúa con presteza, eso podría afectar la influencia francesa en toda la turbulenta zona. Otros dirigentes del Mercado Común, enfurruñados por el veto, hablan de nuevos contactos con Gran Bretaña, dejando fuera a Francia-están especialmente interesados en nuevos productos científicos y proyectos. Los fuertes gastos británicos en investigación hacen que esta clase de cooperación sea muy atractiva.



OTTAWA, 24 (AP).- El Ministro Lester Pearson, jefe de la diplomacia canadiense, anunció el Partido Liberal en un discurso como Ministro hasta la convención. (Radiofoto AP)

cuando el Papa pidió a Estados Unidos que suspendieran los bombardeos en Vietnam y se ofreció como mediador en el conflicto.

En su mensaje anual de Navidad al mundo, ayer, mencionó un nuevo orden moral como requisito para la paz mundial y exhortó a poner fin a la carrera armamentista.

En esta ocasión, habló del nacimiento de Cristo en víspera de Navidad. Lo llamó "una simiente destinada a convertirse en un gran árbol, capaz de sobrellevar a toda la masa humana".

Hablando en francés a los diplomáticos acreditados ante el Vaticano, el Papa dijo:

"El hombre de nuestra época no puede dejar de notar que existen zonas inmensas en el mapa de la tierra donde esta simiente de la cristianidad parece socodada y no ha tenido éxito en penetrar o echar raíces".

El Papa dijo que "el mensaje de este año es verdaderamente universal" y no debe ser privilegio de algunas naciones. "El mensaje de la Iglesia se presenta no como un enemigo o un competidor, sino como un amigo de todo lo que es grande, hermoso y verdadero, producido por el espíritu humano en todos los terrenos y en todos los países."

"Su riqueza es tanta (de la Iglesia) que puede dar a cada hombre, a cada nación, a cada civilizado lo que le hace falta para su perfección".

Los diplomáticos que asistieron a la misa eran principalmente de países occidentales, casi todo Latinoamericano y gran parte de Asia y África.

Los Estados Unidos y las naciones comunistas, que no tienen relaciones diplomáticas con el Vaticano, no estuvieron representados.

El Papa concluyó su tradicional misa de Navidad para los diplomáticos con la expresión de un deseo:

"Que nuestro mundo moderno, atormentado con problemas tan angustiosos -este mundo donde uno trabaja, sufre y suspira por la paz, camine hacia el niño en el pesebre y escuche su mensaje".

Los nacionalistas árabes protestaron contra la nueva ruta, exigiendo que el patriarca hiciera su peregrinación anual por el viejo camino, construido por el Rey Hussein.

Los árabes objetaron también la presencia aquí del General israelí Uzi Narkiss, Comandante de las fuerzas en el campo occidental.

El Patriarca, acompañado en parte del camino por dos vehículos de la policía y seis policías montados, fue rodeado por periodistas, fotógrafos y elementos de la televisión cuando se detuvo frente a la oficina de la policía en Belén.

El Patriarca fue saludado a su llegada por el Gobernador militar de Israel, por el Alcaide Beladé, por otros funcionarios y clérigos.

Después, el patriarca encabezó una procesión a la iglesia de la Natividad entonando la canción de Zacarías, según San Lucas, que agradece a Dios enviar a su hijo a la tierra como lo prometió.

Quiénes participaban en la procesión se vieron forzados, como es costumbre, a inclinarse para entrar por la puerta principal de la iglesia, de baja altura.

Dentro de la iglesia de Santa Catalina, el Patriarca encabezó los cánticos de vísperas. Después hubo oficios dentro de la gruta de la Natividad, en la parte griega ortodoxa de la iglesia de 1600 años.

El Prelado extranjero de mayor rango era el arzobispo brasileño Vicente Scherer, de Porto Alegre. Celebró misa de Navidad que fue transmitida a Brasil.

Se localizó un arsenal de guerrillas en Perú

LIMA, 21 (INTER PRESS SERVICE) - El quinto miembro del grupo extremista que asaltó una agencia bancaria, Jesús Alfredo Choque Chirinos ("Camorista Suiche") considerado el más audaz y decidido y que probablemente conoce el paradero de los 20 mil dólares robados para la compra de armas y preparación de actividades guerrilleras, según la policía, escapó casi providencialmente cuando la policía rodeó su escondite en un barrio marginal de esta capital. Cuando efectivos de la Policía de Investigaciones, fuertemente armados de metralla, cercaron la humilde casa, sólo despertaron la curiosidad de los vecinos pues el "Camorista Suiche" ya no se encontraba en ella.

Por otra parte, el jefe de la Policía de Investigación de la Policía de Investigación, habría localizado el grupo extremista que se llama "Ejército de Liberación Nacional", en un caserío a Sandino, en el departamento de Puno, cerca de la frontera peruana.



BELEN, Israel 24 (AP).- La imagen del niño Jesús en la Iglesia de Santa Catalina, parte latina de la iglesia de la Natividad, aquí, es preparada para la misa de medianoche por sus guardianes. En la procesión, después de la misa, el Patriarca latino, Monseñor Alberto Gori, la colocó en el pesebre debajo de la iglesia donde, según se dice, nació Jesús. (Radiofoto AP)

Primer congreso de tribus indígenas organizaría el Gobierno de Colombia

BOGOTÁ, 24 (INTER PRESS SERVICE).- El Ministro del Interior, Misale Pastrana Borrero, anunció que el actual gobierno colombiano se dispone a organizar el primer congreso de indígenas del hemisferio occidental. "Esperamos disponer delegaciones de todas las tribus que subsisten en el continente".

El Ministro Pastrana, sin embargo, admitió que aún no está definida la fecha del congreso, "en cuya organización estamos valorando una serie de experiencias recogidas por estudios de los distintos países latinoamericanos y de numerosas universidades norteamericanas".

Sobre este aspecto, el funcionario reveló que dos mil estudiosos salidos de numerosas universidades estadounidenses se han dedicado a hacer estudios de las lenguas indígenas del continente y han descubierto que todas ellas tienen características comunes, y son idénticas desde el punto de vista fonológico.

De la igualdad de raíces idiomáticas indígenas americanas solo se salva comunidad de los Motilones. Tribu limitada hoy a menos de cinco mil personas que habitan en las montañas del norte de Colombia, en los límites con Venezuela, y que solo admitieron en esta década la presencia de hombres blancos en sus tierras.

Según las investigaciones indígenas adelantadas por especialistas norteamericanos, la tribu de los Motilones es la comunidad más antigua del mundo y su idioma no se parece a ninguno.

Actualmente sobre una población censada de 19 millones quinientos mil personas en Colombia, trescientos mil son indígenas distribuidos en cerca de 100 tribus que habitan las zonas selváticas del oriente del país y forman comunidades aisladas.

en algunas regiones del noroeste. Casi todas las tribus además de su lengua propia hablan el español y bajo la acción de misioneros católicos y protestantes han adoptado el cristianismo. Pero la mayoría conserva sus propios cultos mezclados con las diferentes tendencias cristianas.

La policía desbarató una banda de delinquentes juveniles en Francia

PARIS, 24 (INTER PRESS SERVICE).- Los gendarmes de Fontainebleau han desmantelado una muy organizada banda de gangsters, la "Banda de los jueves" llamada así porque operaba solamente durante esos días de la semana en que los escolares franceses tienen su feriado. Estaba integrada en su mayoría por frecuentadores del liceo. Los institutos técnicos o las escuelas secundarias. El grupo de delinquentes juveniles estaba compuesto por unos cincuenta adolescentes y niños aún con pantalón corto (el más joven tiene doce años). Hasta el momento, han sido formulados ocho cargos en contra de la banda y treinta detenciones por robo, estafa y actos de vandalismo.

La banda era dirigida por un muchacho de 18 años, Marc Allienne, que había establecido el cuartel general en su propia casa en Moret-Sur-Loing. Los muchachos se reunían allí todos los jueves para preparar los planes de batalla, los llevaban a efecto y luego regresaban a festejar los "golpes" exitosos.

Al comienzo de este año escolar cuando las denuncias comenzaron a llover en varios comisarías de Moret, Fontainebleau, Champagne, Nemours y pueblos vecinos. Robos (comúnmente de dulces), bicicletas, motocicletas, automóviles, "limpieza" sistemática de la caja de las limosinas en las iglesias (habitualmente acompañada por la desaparición de las campanillas de la sacristía, de las que los jóvenes delinquentes se servían para vestirse de hippies), constituían el grueso de las denuncias. Además se hizo más o menos periódico el asalto a casas campesinas, la desaparición de los carteles de señalización caminera y de las ampolletas del alumbrado público.

Festividades navideñas en Belén

BELEN, 24 (AP) - Las festividades navideñas empezaron hoy aquí con cielo nublado y con un accidente que estuvo a punto de convertirse en tragedia.

Cinco niños árabes resultaron lesionados cuando una plataforma de madera de un metro de alto se derrumbó en la plaza llena de gente frente a la Iglesia de la Natividad.

Un pequeño que atrapado entre los pedazos de madera pero la policía pudo rescatarlo rápidamente.

Unas 50 personas, la mayoría niños, estaban en la plataforma esperando la llegada del patriarca latino de Jerusalén, Monseñor Alberto Gori, y su comitiva. El Patriarca estaba a unos 15 metros de distancia cuando la plataforma se derrumbó, no se enteró del incidente hasta después. Las actividades estimaron la multitud en unas 5.000 personas, mucho menos de las 20.000 que esperaba el Alcaide de Belén, Elías Bandak.

Policías israelíes fuertemente armados recorrieron la ciudad para evitar incidentes por saboteadores árabes. Helicópteros armados volaron sobre Belén.

Se espera a más peregrinos para la misa de Navidad a medianoche.

El Patriarca, de blanca barba, viajó desde Jerusalén por el "camino de la paz", el mismo que siguió María y José a Belén. Es primera vez que ha sido usado este camino en los últimos 19 años. Corre paralelo a la vieja frontera fortificada del armisticio. Aún así, fue tema de controversia.

SI UD. NECESITA APRENDER INGLES A BREVE PLAZO

debe estudiar varias horas al día. El método es simple: Ud. pide sus libros de trabajo en casa. Cada lección trae temas de lectura. Pronunciación americana. Guía de Traducción. Gramática Comparada. A ritmo intensivo terminado en 6 meses podrá obtener por el Diploma de Traductor. Solicite el Plan de Estudios en Reyes Ortiz 41. Si reside en el interior, escribanos a Calleja 2361

SOUTH AMERICAN SCHOOLS

¿Le sangran las encías?

Ascoxal

EN TODAS LAS FARMACIAS DE LA REPUBLICA

MICRONOTICIAS

MOSCÚ, 24 (AFP).- Leonid Bresnev, Secretario General del Partido Comunista de la Unión Soviética, presidió hoy en Kiev un desfile militar organizado con motivo del 50 aniversario del establecimiento del poder soviético en Ucrania.

PARIS.- El General Christophe Soglo, ex presidente de la República de Dahomey, derrocado la semana pasada a consecuencia de un golpe militar, salió esta mañana del aeropuerto parisiense de Le Bourget, tras una rápida visita a Francia donde sostuvo conversaciones con las autoridades francesas. El General Soglo salió rumbo a Abidjan (Costa de Marfil) y de allí saldrá el lunes hacia Cotonú.

LUSAKA.- El Presidente de la República del Congo, Joseph Mobutu, salió el sábado de N'Dola, última etapa de su viaje oficial de tres días a Zambia donde sostuvo conversaciones con el Presidente Kaunda, antes de regresar al Congo.

BAGDAD.- Se desmintió hoy formalmente en fuente oficial la noticia de la reanudación de los combates en las regiones norte del país (Irak). Por el contrario se subraya, "el espíritu de fraternidad y cooperación de las poblaciones con las autoridades para el restablecimiento de la vida normal en todos los sectores que fueron afectados por las largas hostilidades del pasado".

TOKIO.- Tres marineros y dos más resultaron heridos en un incendio que estalló el sábado a bordo del portaaviones norteamericano "Kearsarge" de la VIII Flota. El barco se encontraba en el Puerto de Sasebo, en la isla japonesa de Kiushu, según se informó hoy en la base naval norteamericana de Yokosuka.

CIUDAD DEL VATICANO.- El Cardenal Paolo Marella exnuncio en París, padeció un grave malestar hoy en los momentos en que celebraba la misa en la Basílica de San Pedro de la que es arcipreste. El Cardenal de 72 años fue trasladado al Hospital de San Camilo donde se considera que su estado es grave.

BAGDAD.- La Federación General de los Sindicatos Palestinos y la Federación General de Estudiantes de Irak se pronunciaron contra el mantenimiento de Ahmed el Chukeiri como presidente de la Organización para la Liberación de Palestina (OLP). Estas decisiones fueron comunicadas a la oficina central de la OLP en El Cairo por los organismos interesados, se informó hoy en fuente fideliada.

MADRID.- El Presidente Johnson y el generalísimo Franco intercambiaron mensajes personales de salutación anoche cuando el avión presidencial voló encima del territorio español, rumbo a Estados Unidos.

La Libertad no está interferida por el Gobierno, dijo el Presidente brasileño

RIO DE JANEIRO, 24 (INTER PRESS SERVICE) En el discurso pronunciado anoche ante los egresados de la Universidad de Paraíba, el Presidente Costa e Silva volvió a reafirmar enfáticamente que existe libertad en el país y garantizó a los estudiantes que "nada con menos fundamentos que las constantes afirmaciones de que "vivimos bajo un régimen de dictadura". Señaló que "los intelectuales, artistas, escritores, estudiantes y periodistas, claman, proclaman y reclaman pero cada cual escribe, dice y grita lo que cree sin ningún tipo de interferencia del gobierno".

El Mariscal Costa e Silva reveló interés en establecer el diálogo entre el gobierno y los estudiantes, que, para algunos observadores, no existía desde abril de 1964, al decir que será su constante aspiración "corregir el error en que muchos estudiantes caen de buena fe al juzgar a los gobiernos que surgieron después del 31 de marzo". "Esto acentúa -tiende a abrir un foco de desentendimiento e incompreensión entre ciertos números

estudiantes y el gobierno. Aquellos estimulados por la mala fe de la explotación ideológica. Pero el gobierno no puede nunca oponerse a que alguien piense diferente de él. Apenas no puede olvidar que le corresponde la obligación constitucional de defender nuestro régimen contra todos aquellos izquierdistas o no - que tengan la intención de derrocarlo y substituirlo, no porque sea malo o bueno, sino porque no es el régimen que deseamos". En otra parte de su discurso, el Presidente hizo la defensa de los acuerdos firmados, durante el gobierno de Castelo Branco, entre el Ministerio de Educación y la Agencia Internacional para el Desarrollo de los Estados Unidos (USAID), y que el sector estudiantil insiste en denunciar como "intervención indebida" de Estados Unidos. "Los demagogos son escrupulosos dijo - y han llevado a algunos jóvenes a creer que el convenio con el USAID es una traición a los intereses del Brasil y una forma antinacional de resolver los problemas más agudos".

Durante cinco meses de labor el Senado consideró 619 asuntos

Fueron aprobados 103 leyes y 169 minutos de comunicación. Se realizaron 17 peticiones de informe oral y seis interpellaciones. Últimas resoluciones aprobadas.

En el informe de labores que el mayor Hugo Bozo Aleoer dio a conocer al Congreso, detalló las labores cumplidas por el Senado Nacional.

Bozo Aleoer señaló que durante los cinco meses de labor el Senado había considerado 619 problemas. Fueron presentados 273 proyectos de ley de los cuales 103 resultaron aprobados, tres fueron rechazados y están pendientes 162. Además que fueron aprobadas 169 minutos de comunicación, se realizaron 56 peticiones de informe escrito, 17 fueron informes orales prestados por Ministros de Estado y hubo seis interpellaciones.

ACTOS TRASCENDENTES

En su informe el Mayor Bozo Aleoer destacó que el Congreso había tomado conocimiento de la rendición de cuentas que había realizado el Ejecutivo sobre el Estado de Silo. Indicó que fue aprobado el Código de Familia, proyectado por el H. Hugo Sandoval Saavedra.

HBA dijo que este Código tiene gran proyección dentro de la defensa jurídica de la familia boliviana y ha merecido un ponderable y justo elogio tanto de los legisladores como de la opinión pública.

El informe al referirse al capítulo de problemas económicos señalaba que el Congreso adoptó medidas legales que permitirán incrementar la explotación de los recursos naturales del país, como un

medio de aumentar la renta nacional. Indica que al mismo tiempo se ha previsto, que los recursos renovables sean objeto de especial protección del Estado, mediante disposiciones que preservan la riqueza forestal de la explotación indiscriminada y anticuificada que fue objeto la industria maderera.

Agrega en este capítulo que, sobre la creación de nuevos recursos financieros para el Estado, puede mencionarse la creación del impuesto a la renta de servicios personales, el impuesto a la renta total y el impuesto a las utilidades no distribuidas de las sociedades anónimas, así mismo el HBA que se ha fijado el término de prescripción para las imputaciones, revisiones y auditorías por parte del fisco y pago de impuestos a iniciativa de los contribuyentes.

Añadió haberse previsto también la exoneración del pago de intereses legales y penales, recargos y multas a todos los contribuyentes por impuestos devengados.

Se refirió al hecho de haberse creado a iniciativa de los señores Oscar Ortiz Avarama y Carlos Córdova, la Universidad Técnica del Beni "Gral. José Ballivián" y que al propio tiempo se organizó la Dirección Nacional de la Salud Pública, como dependencia del Ministerio de Educación.

En cuanto a Salud Pública, indicó el Presidente del Senado, que este sector recibió el apoyo del Congreso aprobando una ley que establece el aumento al seis por ciento del Presupuesto Nacional al Ministerio de Salud Pública y que en este mismo rubro se ha considerado la construcción o conclusión de edificios destinados a la atención médica.



El Dr. Julián Giraldo, Asesor de Salud Pública de USAID, en el local de la biblioteca, hizo entrega de un lote de libros a la Facultad de Medicina en la persona del Decano, Dr. Armando Morales Guzmán. También concurren los doctores Luis Felipe Huatman, Casio Pinilla, Gerardo Antezana y Enrique Aparicio.

El Dr. Morales agradeció esta donación que contribuirá al progreso de la biblioteca de Medicina.

LA PRIMERA DAMA DE LA NACION ENVIA UN MENSAJE DE NAVIDAD

La Primera Dama de la Nación, señora Rose María Galindo de Barrientos, ha distribuido a la prensa el siguiente mensaje de Navidad:

Las fiestas navideñas acaparan estos días, como es natural, la atención de los bolivianos. Y es lógico, porque Navidad es, entre las fiestas cristianas, que encierra más riqueza familiar y hogareña. Es la fiesta que, impulsa a todos a unirse en alegría y regocijo. Atrae a los dispersos y con la mayor ilusión, hace que altemen los pequeños con los mayores, los nietos con los abuelos, los padres con los hijos.

Originalmente, Navidad fue también eso mismo. Un vuelco de

amor que dio el corazón de Dios. Padre, para descender de su majestad de autor de astros y estrellas y hacerse un hombre como nosotros. Una aproximación increíble. Desde entonces, Belén tiene el atractivo tan simpático de la vida de un familiar: el mundo lleno de luz y calor alrededor de una humilde cuna.

Y si Navidad es la fiesta que nos alberga a todos en la casa paterna, conviene considerarnos a nosotros mismos - los que nacimos en una misma tierra - encuadrados dentro de los límites de una gran familia. Cada uno de nosotros, los bolivianos, somos algo así como una pieza que encaja perfectamente en el hogar...

Qué mal se ve, entonces, ese brutal egoísmo de muchos hombres y que se concreta en esas lacras terribles para la humanidad: división entre hermanos, odios y, sobre todo, las guerras, que nos hunden y separan, que empobrecen y nos quitan la posibilidad del bienestar y la alegría familiar, porque hay madres que lloran al hijo y esposas que esperan inútilmente la llegada de sus maridos... Hay luto en los hogares y hay penuria en los pueblos. Qué bien suena la voz del Papa en vísperas de estas fiestas tan universalmente admitidas por todos los hombres. Se refiere al conflicto internacional que amenaza estallar con violencia, pero que, nosotros, podemos aplicar a nuestro pequeño mundo: "Querría encontrar la adhesión de todos los amigos de la Paz, para que expresen en formas diversas, cuán hermosa e importante es la armonía de todas las voces en el mundo para la exaltación de este primer bien, que es la Paz, en el múltiple contexto de la humanidad moderna." ¡Ojalá fuéramos muchos en Bolivia los que quedásemos comprendidos en ese deseo del Pastor Supremo de la Iglesia. Lo exige la fraternidad universal, el hecho de pertenecer a una misma familia, el hecho de que, nosotros, tenemos un apellido muy noble y muy querido: Bolivia.

Bendición de Dios es esta paz que con acaba el presente año. Paz que nos reúne a todos en torno a esa luz y calor que nos proporciónan la Navidad del Señor y que constituye la mejor garantía para vivir alegres y gozosos el mensaje de Belén. Os deseo a vosotros, mi gran familia boliviana, que esta alegría y gozo de Navidad perdure a través de 1968.

En razón de que el Poder Ejecutivo hizo pasar el tiempo límite para promulgar una Ley, el Presidente de la última reunión del Congreso, Hugo Bozo Aleoer, asumió esa facultad que le acuerda la Constitución. La Ley promulgada y sancionada por el Congreso dice:

Hugo Bozo Aleoer
Presidente del H. Congreso Nacional

Por cuanto el Honorable Congreso Nacional ha sancionado la siguiente Ley:

EL CONGRESO NACIONAL

DECRETA:

ARTICULO PRIMERO.- Los contribuyentes sujetos al pago de impuestos, timbres o tasas nacionales, departamentales o municipales, están obligados a presentar sus declaraciones de impuestos y a la comprobación del pago de sus obligaciones tributarias, de acuerdo a las normas establecidas sobre la materia.

ARTICULO SEGUNDO.- Las oficinas de recaudación y fiscalización nacionales, departamentales o municipales mediante sus funcionarios autorizados, se hallan facultadas para realizar inspecciones, revisiones, auditorías y liquidaciones a los contribuyentes, estén o no inscritos, dentro de un período de cinco años computables desde la expiración del plazo legal correspondiente a la gestión económica en que deba efectuarse la cancelación de los respectivos impuestos, timbres o tasas, no habiendo lugar a la acción coactiva ni a los cargos que de ella deriven al vencimiento de dicho plazo.

ARTICULO TERCERO.- Se interrumpen el plazo anterior si median las circunstancias siguientes:

- a) Cuando exista nota o pliego de cargo en trámite, desde la fecha de su notificación legal y con respecto a los impuestos motivo de la nota o pliego de cargo;
- b) Cuando se case el nuevo plazo de cinco años correrá:
- 1.- Desde la fecha de pago de la nota o pliego de cargo.
- 2.- Cuando habiendo el contribuyente formulado reclamo en término legal, no se dictó resolución, después de seis meses de la última actuación.

b) Cuando se compruebe transferencia o cambio de razón social fraudulenta;

c) Cuando se ejerza giro o negocio comercial en forma ilegal.

En estos dos últimos casos, el nuevo plazo correrá a partir de la ejecutoria del fallo o del abandono del proceso por más de seis meses de la última actuación sin que se dicte resolución.

ARTICULO CUARTO.- Queda extinguida la obligación de declarar y de pagar impuestos nacionales, departamentales o municipales anteriores al 31 de Diciembre de 1967, no procediendo las divisiones fiscales anteriores a dicha fecha, a menos que concurran las excepciones señaladas en los incisos a), b) y c) del artículo anterior.

ARTICULO QUINTO.- Se derogan las disposiciones contrarias a la presente Ley.

Comuníquese al Poder Ejecutivo para fines constitucionales.

Sala de sesiones del H. Congreso Nacional.

CAMPESINOS DE ALTO SECO EXIGEN ATENCION DE PARTE DEL GOBIERNO

Los campesinos de la población de Alto Seco, provincia Vallegard, del Departamento de Santa Cruz, exigen la atención del Gobierno para esa abandonada población.

Una delegación de campesinos del lugar visitó ayer en la mañana la Redacción de este matutino para hacer conocer que se encuentran en esta ciudad para entrevistarse con el Presidente de la República pidiendo atención para el pueblo de Alto Seco, que según expresaron ha sido olvidado por los gobiernos durante muchos años.

Indicaron que las necesidades más urgentes que plantearán al Presidente René Barrientos O. en su entrevista son las siguientes: Aguas potables, luz eléctrica, construcción del camino carretero a Alto Seco, reinstalación de la línea telefónica y muchas otras que figuran en el pliego peticionario entregado al Presidente, por intermedio del H. Diputado Nacional, Dr. Walter Morales Aguilar.

Los campesinos indicaron que

esperan entrevistarse con el Presidente en el transcurso de la próxima semana. Están encabezados por el Dr. Carlos Olaneta, Corregidor del cantón, Vidal Olaneta, el Director de la escuela de Alto Seco, Walter Romero y un representante de los padres de familia.

ORDEN GENERAL D

(Viene de la página 1)

- A Mayor: Los Capitanes Alberto Vázquez y Jorge Laguna.
- A Capitán: Los Tenientes Víctor Balderama, Germán Callega, Carlos Franco, Osmani Melgar, Daniel Carrasco, Julio Argandoña y Roberto Miranda.
- A Teniente: Los Subtenientes Eduardo Adet, David Valdivia, Edgar Salas, Carlos Montero, Roberto Taboada, Dardo Gómez y La Saravia.
- En la Fuerza Naval a Vicealmirante: El Contralmirante Horacio Ugarteche.
- A Contralmirante: El Capitán de Navío Alberto Albarracín.
- A Capitán de Navío: Los Capitanes de Fragata José Belar, José Claret.
- A Capitán de Fragata: El Capitán de Corbeta Gutierrez Barrios.
- A Capitán de Corbeta: Los Tenientes de Navío Edwin Vargas, Manuel Hurtado, Rafael Banderet, Hugo Domínguez.

FUE SUSPENDIDA LA INTERVENCIÓN SOBRE LA FEJUE

El Alcalde Gral. Armando Echebur Urra levantó la intervención que había impuesto sobre la Federación de Juntas Vecinales de la Paz, a raíz de denuncias contra la directiva de esa entidad. Un requerimiento del Fiscal de Gobierno dirigido al Alcalde de esta ciudad, determinó la medida de la manera autoridad pacífica, quien no signó intervenir al Dr. Tito Morales y asesor al Arq. Guillermo Sanjines.

Una nueva resolución municipal, firmada el viernes, dispuso la suspensión de la medida, con el fin según esa resolución de normalizar las actividades de la FEJUV.

CEREZAS CHILENAS

Fruta recibida por vía aérea en cajas de 2 1/2 kilos: Bulbos de Holanda, Jacinto, Narcisos, Fresias, Iris (Lirios), Chinochoa.

FRUITOL LTDA.
Ayacucho 266 La Paz
Sucre 3518 COCHABAMBA

C.U.B. INSTA A NO ACEPTAR LA LEY DE SEGURIDAD

La Confederación Universitaria Boliviana afirma que realizará "una serie de actividades tendientes a lograr la derogatoria de la Ley de Seguridad del Estado" y exhorta al pueblo a "no aceptar los términos de la Ley por ser violatorios de la Constitución Política".

La CUB, en un comunicado firmado por Jorge Ríos Delencz y Daniel Campos, expresa que la "latente amenaza que es vive en un momento de profunda crisis, en la cual las viejas estructuras gubernamentales de la democracia liberal se ven seriamente resquebrajadas por su impotencia frente a los agudos problemas sociales y en un momento afín de contener la explosión de los pueblos, pretenden amordazar la conciencia ciudadana con disposiciones que, como la Ley de Seguridad del Estado, sirven más bien para acelerar la reacción popular en busca de la liberación de nuestros pueblos y de su desarrollo auténtico".

Continuando el análisis, los dirigentes universitarios sostienen que "indudablemente el sistema de la democracia formal ya no puede mantenerse, porque sus graves deficiencias en cuanto a la ausencia de una justa distribución de los bienes y de una masiva participación en la toma de decisiones, hoy se ven más agravadas cuando se arropan los pocos derechos políticos que eran respetados".

"SEAMOS ...

(Viene de la página 1)

re el futuro de la Patria y por conseguir en el año de 1968, las asercionales etapas que todos pretendemos. Y que Dios nos ilumine para que seamos capaces de dignificarlos y dignificar nuestros hogares para los que anhelamos, desde el fondo de mi corazón, el progreso y el bienestar a que somos acreedores todos los bolivianos.

ESPOSA DEL ALCALDE AGASAJA A ANCIANOS

Ancianos de diferentes asilos, niños albergados en orfanatos y mujeres encarceladas fueron agasajados en el curso de la semana por la esposa del Alcalde de La Paz, Sra. Neilly Urry de Escobar, quien, como en los años anteriores, durante la época navideña, les ofreció festivales artísticos y les obsequió ropa, salteñas, refrescos y paquetes de golosinas.

Esas visitas las cumplió desde el micrófono y concluyeron ayer en la mañana, habiendo visitado los asilos de San Ramón, Rosarito Campos, Quevedo, María Isabel y Clavijo, el Instituto Méndez Argos, Hogar San José, Hogar Soría, Hogar Carlos de Villagras, Ciudad del Niño, Albergo de Varones y de Niñas, Instituto de Ciegos y Sordomudos de Obrajes, Hogar Isabel Zuazo, de Madres Jóvenes, Hogar Villa María de Obrajes, Hogar de las RR.MM. Adoración, Preventorio de Niños Débiles, Cuadraría de Lourdes, Casa Cuna, Hogar Santa Cecilia de los viejos, Hogar Ernst y Cárcel de Mujeres.

Varios artistas y conjuntos musicales y de baile prestaron su cooperación en los festivales ofrecidos por la señora de Escobar en asilos y albergues de menores.

Es privilegio para EE.UU. trabajar junto a Bolivia, dice D. Henderson

"Es un privilegio para el gobierno y el pueblo de los Estados Unidos, trabajar al lado de los bolivianos y contribuir al desarrollo integral de esta nación", dice el mensaje de Navidad y Año Nuevo que ha emitido el Embajador de los Estados Unidos en Bolivia, Sr. Douglas Henderson.

El mensaje es el siguiente: El pueblo de Bolivia festeja la Navidad de este año en medio de una paz social, indispensable para lograr las metas de bienestar que anhelamos todos.

Yo quiero adherirme a estas fiestas espirituales dedicadas para cada hogar boliviano, la paz que Cristo trajo a la tierra. Una paz que sirva de base para el trabajo de todos contribuya a lograr un entendimiento entre gobernantes y pueblo, así como para acelerar el desarrollo de Bolivia.

En 1967, Bolivia ha tenido un año de realizaciones efectivas. Este año el pueblo ha contribuido con su esfuerzo a levantar obras que eleven el nivel de vida de todos los bolivianos. Numerosas escue-

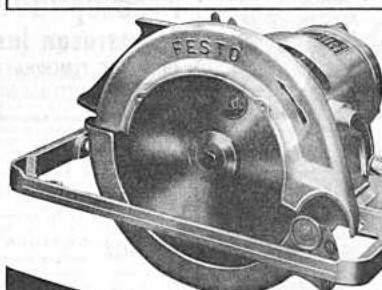
las, caminos puentes, viviendas y otras obras importantes han sido inauguradas. Todas ellas llevan el sello del esmero propio, la auto-ayuda.

Quiero repetir una vez más que es un privilegio para el gobierno y el pueblo de los Estados Unidos, trabajar al lado de los bolivianos y contribuir al desarrollo integral de esta nación.

Numerosos esfuerzos están dirigidos a que todo el mundo, a que todos los pueblos, tengan las condiciones necesarias para que sus propios ciudadanos determinen su destino. Sólo en un ambiente de paz social, entendimiento y respeto, el hombre podrá trabajar en busca de sus propias metas y sus propias realizaciones.

Reitero, pues, mis deseos de paz en estas navidades y ventura para todos en el año 1968.

SIERRAS CIRCULARES PORTILES



De procedencia Alemana

Con motores eléctricos monofásicos y trifásicos, de 8" (200 m/m) 10" (250 m/m), 15" (380 m/m) de diámetro.

PAPA

Su hijo le pide zapatos "Botines de Oro" y una Super Cuvieral de

FREUDENTHAL

HANSA LTDA.

SECCION TECNICA
Tels. 25219-12836-23661

Necesidades de una sala de psiquiatría y la asistencia personal de una mujer

Por BETZY ZAVALA DE PABON

Son las 11 de la mañana de un jueves y los pacientes de la Sala de Psiquiatría del Hospital General apresuran el arreglo de sus dependencias y su aseo personal, pues esperan a Doña Corina, de quien disfrutaban su compañía por unas horas. Las enfermeras ayudan a los pacientes en su empeño, que termina con la llegada de un jeep conducido por una dama, Corina descendió del vehículo portando dos bolsas: una de fruta y otra de pan. Inmediatamente se levantan las voces de los pacientes: "Corina, Corina, ¿trájeste el saco que te pedí?" "¿Por qué has tardado tanto?" "Son las once y cinco".... y otras frases por el estilo.



Corina Ortiz Sáenz de Moratá conversa con un paciente y se interesa por sus necesidades. Corina se niega a aparecer ante la prensa y hay que vencer su resistencia para mostrar su ejemplar labor.

PERSONALIDAD

La señora Corina Ortiz Sáenz de Moratá hace tres años, juntamente con ocho amigas, decidió volcar sus esfuerzos en ayuda a la Sala de Psiquiatría del Hospital General cuyas necesidades eran apremiantes. Las voluntarias fijaron los jueves como día de visita a la sala. Empero, paulatinamente estas señoras fueron abandonando su entusiasmo. Corina quedó sola pero continuó con su tarea, para la cual fue consiguiendo límites más amplios. Si al principio la asistencia se concretó a llevar fruta y pan, posteriormente comprendió el aprovisionamiento de ropa y drogas. Corina, inclusive, con su propio peculio, hizo levantar algunas dependencias de la Sala de Varones.

Madre de tres hijos, pacífica, profesora de ruso, Corina visitó Mos-

Lo Inconcebible en esta sección es que hay un niño de doce años: Sergio. Cuando éste ingresó a dicha sala se comportaba como un animalito y comía sin utilizar las manos para llevarse el alimento a la boca. Hoy está en período de rehabilitación y ha superado aquella época.

Durante la visita que Corina realiza por la sección de psiquiatría se revela claramente un detalle admirable: hasta el más furioso de los pacientes se muestra apacible y tranquilo. Corina no duda en acercarse y aliviarle en su situación. La señora Moratá, durante su última visita, se conmovió notablemente al reconocer a un paciente recientemente Internado co-

de la sala es la señorita Mary Gutiérrez, quien vehementemente atiende los problemas de dicha sala.

LABOR POSITIVA

Es muy plausible la asistencia que presta la señora Moratá a la sección de psiquiatría del Hospital General, sin que para esa su labor cuente con ninguna cooperación de entidades de beneficencia. En días pasados ella estaba pesada porque durante la Navidad no estaría en La Paz, ya que por motivos familiares debía ausentarse al exterior. Sin embargo, una amiga que la acompañaba se comprometió a suplirla en su labor.



Niños afectadas de debilidad mental comparten el albergue con personas adultas. La vestimenta de las menores no siempre ofrece buen aspecto.

cá por espacio de tres meses, en calidad de invitada especial.

SALA DE VARONES

Una impresión desagradable tuvo quien escribe estas líneas al ver las condiciones en que se encuentran los pacientes de la Sala de Varones. No hay sábanas en buen estado, las que existen están remendadas. No hay comedor, el almuerzo se distribuye en el patio. La alimentación empero, es aceptable. La sala está a cargo de la enfermera Elena Otazo. Se necesita drogas y sedantes. La sala está acondicionada para 21 pacientes. Uno de éstos tiene una habitación personal porque afirma que "no está loco como los demás". Al ver a Corina dice: "Gringa, me lo has traído el pollito", a tiempo que se levanta otro paciente para agregar: "... Y la punta bola roja para escribir una cartita?".



"Puede estar un paciente con su ataque de locura violenta, pero no se atreve a locarse", señala la señora Moratá.

mo a un ex-compañero de labores de su esposo.

SALA DE MUJERES

En esta sección hay 13 mujeres, también las condiciones de ropa de cama son deplorables y faltan drogas. Hace pocos días una internada dio a luz a un niño y como no dispone de una sección especial, la criatura fue enviada a la Maternidad para su cuidado y atención. También en esta sala hay niñas. Una de ellas, María no habla. Su dolencia es congénita, pero sonríe al ver a su protectora y se apresura a besarle las manos. La mayoría de las pacientes no tienen familiares y su ropa deja mucho que desear. Cuando la señora Moratá le entregó a una de ellas un saco esta le dijo: "No quiero porque el color amarillo es despreciable". Sin embargo, más tarde se lo ponía cuidando de no ensuciarlo. La encargada

EL ARRO
FAMILIA

Espiritualidad Matrimonial
Matrimonio y Concilio
Guía moral del amor cristiano
Hacia una familia nueva
Amor - motivación familiar
Familia, progreso futuro
El matrimonio
Matrimonio: dicha o angustia?
La familia
Educación católica de la familia
La limitación de los nacimientos

Editorial y Librería Don Bosco
Av. 16 de Julio 1899 Tel. 26727

REGALO IDEAL

Dos pistolas con sus fundas de Bingo para su hijo por el increíble precio de \$b. 36.-
Freudenthal y Cia.
Calle Potosí

Preocupada? Se retrasan las FUNCIONES FEMENINAS?

Cuando las funciones femeninas se retrasan, usted se siente nerviosa y preocupada. Elimine la causa "enemiga"! Tome KRONOX y rápidamente recobrará esa normalidad y bienestar que la harán sentirse segura. KRONOX es el moderno procedimiento que la ciencia médica ha puesto al servicio de la salud y la felicidad de la mujer: cuando se retrasan sus "días críticos". ¡Pídalas hoy en su botica y sentirá segura, contenta y saludable!

KRONOX CAPSULAS para la mujer

D	L	M	M	J	V	S
6	7	8	9	10	11	12
13	14	15	16	17	18	19
20	21	22	23	24	25	26
27	28	29	30			

PRESENCIA

EFF COBB



MARK TRAIL



MARIA DE ORO



DAN FLAGG



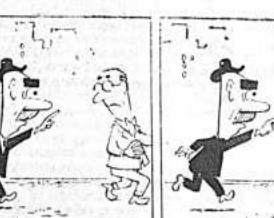
PICAPIEDRA



ALFREDO



EGOISTO



CINE VERSUS TV

(Viene de la página 3)

Básicamente, la TV dice lo mismo: no hay suficientes películas. Los estudios cinematográficos, cambiando su política inicial de alquilarle a la TV sólo cintas viejas, han firmado últimamente contratos económicamente muy ventajosos para ellos, que permiten la exhibición en televisión de muy importantes películas filmadas recientemente. A pesar de esto, se queja la TV, no son suficientes. Especialmente considerando el hecho de que cada año la televisión dedica más tiempo a la exhibición de cintas.

Otro argumento que con frecuencia invoca la TV es que, un gran número de las películas que los estudios cinematográficos están haciendo ahora - aquellas sobre temas "adultos" - no sirven para ser exhibidas en la pantalla casera que tanto fascina a la gente joven. Un juicio legal de esta clase puede demorarse muchos años,

Mientras tanto, no hay tiempo que perder. La TV lo está aprovechando para llevar a cabo sus planes. Entre los artistas ya contratados figuran Sean Connery, Doris Day, Slinger Potter, Brigitte Bardot y Jack Lemon. Una cifra que se ha citado como monto del presupuesto de la producción de películas el año entrante por cuenta de la TV, es la de 100 millones de dólares.

Mientras los titanes discuten, el video-oyente se muestra complacido. No solamente tendrá más películas a domicilio, en la pantalla casera, sino espera que el aumento de la oferta - más películas en el mercado - resulte en precios más

razonables en las salas de cine. En Nueva York los precios de cine están por las nubes! Hasta hace relativamente poco era posible ver una película en el teatro del vecindario por un dólar, un dólar y medio, dependiendo del día y la hora. Hoy estos mismos teatros cobran entre dos y medio y tres dólares. Hoy por hoy, dos dólares, por un cine en un teatro de vecindario, son una ganga! Para mencionar los teatros centrales. Con el sistema de exhibición de películas con asientos reservados tan en boga hoy, lo usual es pagar cinco dólares por boleto. ¡Prohibitivo!

¿Beneficiará al público la produc-

ción de películas hecha por la Teóricamente, sí, pero...

Hasta el momento no parece que la TV va a gustarse en producir películas. No es probable que haga una "Novela Rebelde" o "My Fair Lady". Además, por razón de su propia naturaleza, la producción de películas es de escoger, toma el camino corto y éste no resulta en mejor calidad. El otro gran pero (para la audiencia del público) es que cuando la batalla legal se reanuda, siempre le queda al video el recurso de unir fuerza al vencedor. ¿Por qué no a la TV? el cine asociarse con la producción de películas, ¿verdad? Así nadie deseará a nadie ¿Y el público? ¿Por no va a poder seguir pagando como lo ha hecho siempre?

AGASAJO A FAMILIAS POBRES



La Primera Dama, señora Rosemarie Galindo de Barrientos en su oficina de la plazo Abaroa, agasajó a 200 familias pobres con motivo de la Navidad.

Sociales

PRESIDENCIA DE LA REPUBLICA

El Presidente de la República y la señora de Barrientos reunieron anoche en una cena a un grupo de sus amigos y familiares en su residencia de Calacoto.

DIPLOMATICAS

El Embajador de Estados Unidos señor Douglas Henderson y su esposa señora Dorothy Henderson ofrecieron una fiesta de Navidad a sus amigos, relaciones diplomáticas y sociales.

El Encargado de Negocios del Uruguay y la señora de Urtiaga ofrecieron una recepción a sus relaciones diplomáticas y sociales, celebrando la Navidad.

El Agregado de Asuntos Públicos de la Embajada Americana señor Edward Fogler y su esposa señora Yolanda de Fogler ofrecieron una fiesta de Navidad a sus relaciones diplomáticas y sociales.

OFICIALES

El Jefe del Estado Mayor General, y la señora de Torrez González ofrecieron hoy un almuerzo a un grupo de amigos en su residencia de Miraflores.

El Ministro de Economía Lic. Rolando Pardo R. ofreció una Copa de Champagne al personal de dicho portafolio, celebrando las fiestas navideñas.

REUNIONES

La señora Cecilia Guzmán Córdova ofreció ayer un cocktail en honor del señor Enrique Arteaga que llegó procedente de Estados Unidos.

El Movimiento Familiar Cristiano Juvenil de Obreros se reunió en una fiesta navideña en casa de la señorita Norah Crispieri.

El señor Jorge Carrasco V. y su esposa señora Elena J. de Ca-

rrasco ofrecieron anoche una cena a sus amigos y familiares, con motivo de la Navidad.

El Prefecto del Departamento y la señora de Pabón agasajaron anoche con una cena a un grupo de sus amigos y relaciones sociales.

El señor Carlos Bozo y su esposa señora Martha P. de Bozo ofrecieron un cocktail a sus relaciones sociales.

En la residencia de la señora Emma Tapia de Noya se realizó el té navideño de la Agrupación de Damas Rotarias.

COMPROMISO

En la ciudad de Boston, EE.UU., se ha formalizado el compromiso matrimonial de la señorita Julia Beatriz Machicado Prout con el Ingeniero Richard Rfordan. Los novios pertenecen a familias de Bolivia y los Estados Unidos.

NACIMIENTOS

En la ciudad de Washington el

hogar de los esposos Ben Vargas y de la señora Gloria Goltia Carmona ha sido alegrado con el nacimiento de su primogénita.

ENFERMOS

Delicada de salud la señora Antonia v. de Quiróz.

Igualmente el periodista Erasmo Moya.

BODA OSINAGA - VERA



En la Iglesia Parroquial de Santo Domingo de Saca, fue bendecido el enlace matrimonial de la señorita doctora FELICIDAD OSINAGA AGUILAR con el señor profesor NICOLAS VERA RUBIN PORTUGAL. Fueron padrinos de la ceremonia religiosa el Dr. Jaime Sánchez Páez y su señora Leticia Osinaga de Sánchez. En el acto civil fueron padrinos el Sr. Nicolás Vera Rubin de Celis y su señora Etelvina Leclerc de Vera, representados por el Dr. Nicomora Vera Leclerc y señora Elstra Farfán de Vera.

ESTUDIOS "REMBRANDT"

Desea felicidades a las diferentes

Promociones de Bachilleres de 1967

* SERIGRAFIA

Banderines - gallardetes - insignias - diplomas - tapas para discos - afiches - tarjetas de Navidad

* IMPRENTA

Partes matrimoniales - facturas - etiquetas - invitaciones - programas - volantes - tarjetas de presentación.

SE ATIENDEN PEDIDOS DEL INTERIOR

S. Tejerina 334 (prolongación Conchitas) Heroes del Acre 1635 (zona San Pedro)

Teléfono 10772 - Casilla 4314

La Paz - Bolivia

Fallecimientos

En la paz del Señor y confortado, con los auxilios de la Santa Religión Católica y la Bendición Papal ha dejado de existir el que en vida fue

† Dr. ROBERTO BLACUTT PRADO Q.D.D.G.

Rolando Blacutt, hijo; Hugo, Humberto, Alfredo, Oscar, Conny, Julio, hermanos; hermanos políticos, los tíos, primos, sobrinos y demás familia, ruegan a sus amistades, personas piadosas, especialmente a los ex-alumnos del colegio San Calixto, se dignen asistir a la traslación de los restos mortales del extinto, al Cementerio General, el día de hoy lunes 25 del presente a las 11 a.m. El cortejo fúnebre partirá de la Avenida Armentia N° 640. Este acto de piedad cristiana, comprometerá la gratitud de la familia doliente.

La Paz, 25 de diciembre de 1967

Misas

La familia de la que en vida fue

† FELICIA LINDMAN de ARRAYA (Q.E.P.D.)

invita a sus familiares y amigos a la misa que en sufragio del alma de la extinta y recordando el segundo año de su sensible fallecimiento, se celebrará en el templo de María Auxiliadora el día martes 26 del presente, a horas 10 a.m.

Favor que comprometerá la gratitud de la familia doliente. El duelo se despide por torjeto.

Elevar una oración por el eterno descanso del que en vida fue ejemplar padre y esposo.

† Dn. JORGE S. KUSHIDA SAEKI Q.E.P.D.

Ruegan a sus parientes, amistades y demás personas piadosas, en especial a Toyota Boliviana Ltda., instituciones y clubs a las que perteneció, asistir a la misa de réquiem, recordando los seis meses de llorado fallecimiento, se mandará a oficiar el día de mañana 26 del presente a horas 11 a.m. en el templo de San Juan de Dios.

La familia doliente, quedará profundamente agradecida por este acto de piedad cristiana.

La Paz, 23 de diciembre de 1967

NO ES UNA MOTO CUALQUIERA...

ES **GILERA**

giubileo 175

gran turismo 200

BIGILINDRICA 300



Distribuidores Exclusivos:

Macdonald & Co.

(Bolivia) S.A. UNA ORGANIZACION MODERNA CON TRADICION

ALMACEN DE VENTAS
JUAN DE LA RIVA ESQ. LOAYZA
SUCURSALES ORURO-COCHABAMBA
SANTA CRUZ-POTOSI-SUCRE-BURIA

EN EL CAMPO.

Energía eléctrica constante y económica. 300 watts de potencia

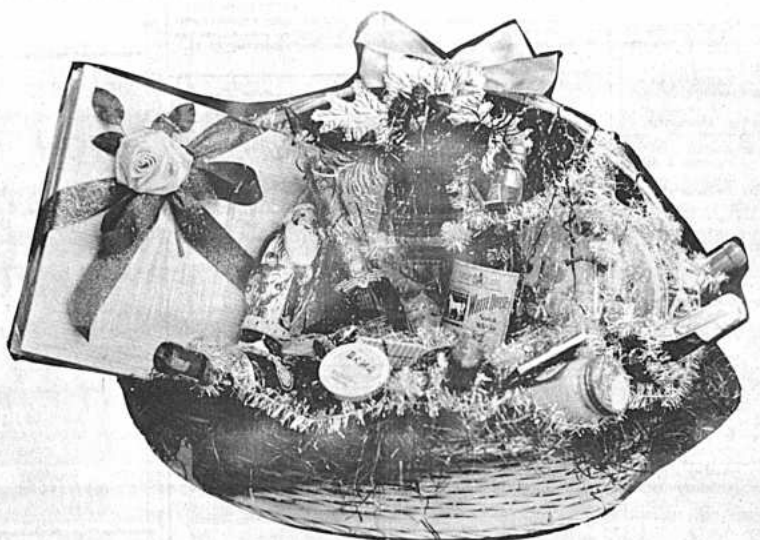


El Grupo Generador HONDA con motor a gasolina, es portátil, económico y seguro. Corriente alterna, 220 v. 50 c., corriente continua 12 v. 100 w.

Toyota Boliviana Limitada

Agencias en todo el país.

CELEBRE CON ESPLENDOR LA "NOCHE BUENA" CON UN CANASTON DE NAVIDAD



En su contenido encontrará usted los mejores licores, los más finos bombones, conservas escogidas para el gusto más refinado, bocadillos, frutas al jugo, postres, etc.

LA SEVILLANA, le ofrece sus tradicionales canastones, preciosamente decorados, a precios y contenido a gusto del cliente.

Visite nuestros almacenes en calle Socabaya N° 309

1 DE AGOSTO

Matinée, tanda y noche: EL ESPIA DEL SOMBRERO VERDE. Acciones francesas No. 49. Precios matinee 4.10 y 4.60, tanda y noche 4.80 y 5.30.

BARROA

Matinée, tanda y noche: LA SOMBRA DE UN GIGANTE y CUMPLES DE ODIO. Precios matinee 4.10 y 2.60, tanda y noche 1.60 y 2.70.

SCALA

Matinée: "CUANDO TU NO ESTAS" con Raphael, tanda y noche: "CUANDO LOS HOMBRES HABLAN DE MUJERES" (Sólo para mayores de 21 años), con Luis Sandrini. Volucioso: "ESPAÑOL NO DOY". Matinée 3.10 y 3.60, tanda y noche 5.80 y 6.30.

LA PAZ

Matinée, tanda y noche: "CAVITO CARIETE Y LOS 40 LADRONES". Volucioso: "EL MUNDO AL INSTANTE". Precios: Matinée 1.10, tanda y noche 3.80.

MURAFLORES

Matinée, tanda y noche: "CUANDO TU NO ESTAS". Precios: Matinée 2.60, tanda y noche 3.20.

TESLA

Matinée, tanda y noche: estreno en técnico: "CAMINA NO CORRAS" con Gary Grant. Matinée 1.10, tanda y noche 4.50 y 5.00.

METODO NATURAL PARA CORRIGIR LOS DESARREGLOS ESTOMACALES

Actúa del mismo modo que la naturaleza misma, estimulando la secreción gástrica y por lo tanto aumentando la regularización de las funciones estomacales. Sabido es que en la antigüedad, antes de que existiera tanto comercio de drogas y medicinas, las gentes se curaban por medios naturales, con los mismos medios que a todos nos ofrece la naturaleza misma. Todavía muchos miles de millones de personas recurren a estos mismos medios naturales: nuestros padres y abuelos no han sido influenciados por el modernismo y se curan y nos curan en lo que la naturaleza misma nos prodiga. Una combinación científica de hierbas en estado natural, llamada Herbona, no contiene drogas y substancias químicas, obra en el organismo sobre un principio fundamentalmente natural. Una infusión de Herbona tomada cada vez que se sienta pesadez y malestar en el estómago, curará seguidamente. Herbona se despacha ahora en las principales farmacias del país.

ADDELGACE TOMANDO VITAMINAS

Uno de los problemas que han confundido a los que han dejado de comer para adelgazar, ha sido no sólo el sacrificio de no comer, sino la desnutrición que esto representa. Con ADELGADINA ha quedado resuelto este caso, ya que la persona come mejor, pero está alimentada por la cantidad de Vitaminas que contiene ADELGADINA. La ciencia médica ha probado que si conservar el peso no es solamente un problema de estética, sino una verdadera necesidad para conservar la buena salud. Detrás del exceso de peso, de la "OBESIDAD", se ocultan enfermedades tan malas como la arteriosclerosis, diabetes, enfermedades del corazón y otras. ADELGADINA regulariza el metabolismo de los alimentos, impidiendo que se acumulen las grasas en los tejidos.

ADDELGADINA

JUVENTUD CON HORMONAS MASCULINAS

Fortalecen las Glándulas del hombre y restablecen la VITALIDAD SEXUAL.

Basándose en el hecho científico comprobado de que son las glándulas las que regulan el funcionamiento del organismo del hombre, la ciencia médica ha perfeccionado una fórmula que estimula las glándulas restaurando no sólo el vigor sexual, sino también logrando que la persona se sienta optimista, eufórica, de buen carácter y con mayor claridad mental; para afrontar sus problemas de trabajo, desapareciendo en su mayor parte el cansancio físico y mental. Esta nueva fórmula se llama TONOSEX y es sorprendente su efectividad y rapidez proporcionando nueva vitalidad y nuevos bríos juveniles a millares de hombres que ya se sentían decepcionados y faltos de ilusiones en la vida.

Si usted siente total indiferencia o comienza a sentirse débil, tome seguidamente TONOSEX y se sentirá un hombre nuevo. En los hombres prematuramente impotentes, la acción del TONOSEX es rápida, volviendo casi de inmediato sus efectos.

TONOSEX no crea hábito, pues usted irá mejorando y disminuyendo la dosis hasta llegar a no necesitarlo.

T-11 RESTAURA LA VITALIDAD

HOY Cines

PRINCESA

Matinée, tanda y noche en técnico: "EL BANDIDO DE KANDAHAR" con Anita Ekberg. Matinée 3.50 - 3.00 - 2.50 - 2.00, tanda y noche 4.00 - 3.50 - 3.00 - 2.50.

MIGNON

Matinée y noche dobles "ZARAK" y "LA TIGRESA DEL OESTE". Matinée y noche 2.00 y 1.50.

UNIVERSO

Matinée, tanda y noche: "7 HOMBRITOS DE ORO". Precios: Matinée platea 4.10, mezzanine 4.60, tanda y noche: Platea 4.80, mezzanine 5.30.

MONJE CAMPERO

Matinée, Hs. 3.30, tanda Hs. 6.45 y noche Hs. 9.45: EL OCASO DE LOS CHEYENES, con Richard Widmark. Luneta 5, alta 3.50.

MURILLO

Matinée y tanda, dobles: TRES BALAS PARA RINGO y ESCALA MUSICAL, a colores. Noche doble: TRES BALAS PARA RINGO y JOVENES FUERTES. Luneta 2.50; galería 1.50.

MUNDIAL

Matinée, tanda y noche: PERSEO EL INVENCIBLE y EL ASESINO ENMASCARADO, las 2 a colores.

PEDRO DOMINGO MURILLO

Matinée, : EL ANFORA MAGICA y TARZAN EL MAGNIFICO, tanda doble: JAMES TONT-OPERACION DOS, a colores; y VUELVE EL HOMBRE MURCIELAGO. Luneta 1.10.

PARIS

Matinée, tanda y noche: "EL

PADRECITO". Matinée 3.10, tanda y noche \$b. 3.20.

SAN CALIXTO

Matinée y tanda: "LOS ALLEGRES AGUILARES" y "EL GENDARME DESCONOCIDO". Noche doble: LA VERBENA DE LA PALOMA y EL GENDARME DESCONOCIDO". Luneta 2.10, galería 1.60.

VARIEDADES

Matinée y tanda: EL GRINGO Y SAMAR. Noche: EL GRINGO Y ALMAS PERVERSAS. Luneta 2.50. Galería 1.50.

AMERICA

Matinée, tanda y noche: SAFARI CLEOPATRA.

Notas de Cine

"CUANDO LOS HOMBRES HABLAN DE MUJERES"

Dirección: Fernando Ayala
Intérpretes: Luis Sandrini, Malvina Pastorino, Jorge Salcedo.
Producción: Argentina
Calificación: Desaconsejable.

Con bastante hilación entre sí, se nos presentan tres episodios de mal gusto. El primero es el comentario que suscita una artista de revistas entre dos amigos. Ambos se adjudican aventuras pasionales con esta mujer. Por supuesto, ambos relatos son falsos y finalmente los dos amigos son víctimas de un escarnio por parte de la artista. Este relato está matizado con desnudos sugestivos y el diálogo es equivocado. El segundo gira alrededor de una pareja de jóvenes que son partidarios de los tradicionales equipos rivales del fútbol argentino. Si bien

BOLIVAR

Matinée, tanda y noche: "FIESTA EN EL HAREM". Precios Matinée 2.60 y .210, tanda y noche 3.20 y 2.20.

ESMERALDA

Matinée, tanda y noche: ESPARTACO Y LOS DIEZ GLADIADORES y LA AMAPOLA ES TAMBIEN UNA FLOR. Matinée 2.20 tanda y noche 2.70.

ROXY

Matinée BRIGADA DE VALIENTES y BICHO RARO; tanda y noche dobles: BICHO RARO y NO HAGO LA GUERRA HAGO EL AMOR. Matinée 2.60, tanda y noche 2.70.

LUX

Matinée Hs. 14.30, tanda Hs. 18.15 programas dobles "ZULU" y "ARENAS DE KALAHARI", Noche a Hs. 11.30 dobles: "ARENAS DE KALAHARI" y "DE LO QUE NO SE HABLA". Matinée, 2.10 y 1.60, tanda y noche 2.60 y 1.60.

PREMIOS HORNIMAN

Extracto de números premiados en el concurso "Te Horniman"

NAVIDAD 1967

En la ciudad de La Paz, a hs. 22 del día veintitres de Diciembre de mil novecientos sesentisiete con la presencia del Notario de Fe Pública que suscribe, personeros de Radio Nueva América y representantes de Pacheco & Cia. S.A.; se procedió, en el local de la citada radio, al sorteo de los cupones canjeados para el concurso Te Horniman. Habiendo presenciado el acto y constatado todos los procedimientos doy fe de su corrección, indicando seguidamente el resultado que dio el indicado sorteo.

PRIMER PREMIO

Un juego para oficina, consistente en un escritorio metálico, una mesa para máquina, una mesa para teléfono y un sillón.
Una máquina de tejer.
Una máquina de coser Nat-O-mat.
Una máquina de coser.
Un juego de té de porcelana.
Un juego para coctel.
Una barredora automática.
Una secadora de cabello.
Una raqueta de tenis "Slazenger" con su funda.

No. 44313
No. 12099
No. 50297
No. 14055
No. 59718
No. 44725
No. 15442
No. 47924
No. 2611
No. 20599

Con lo que terminó el acto firmando el personero de la Compañía auspiciadora don Daniel Paz Pacheco y el suscrito Notario Doy fe.

PACHECO & CIA, S.A.

AUGUSTO BIRBUET CRESPO
Notario de 1a. Clase.

En cinemascopio technicolor presenta "Dibofisa"

HOY El estreno para USTED y sus niños CINE "TESLA"

GRANLEY COMPANY presenta a

CARY GRANT

...busca alojamiento en Tokio...



SAMANTHA EGGAR

...ella lo tiene pero no se atreve...

JIM HUTTON

...anda tras una cama - ¿pero dónde?

EN UNA PRODUCCION SOL C. SIEGEL

CAMINA,

NO CORRAS

¡Una Soltera Comparte Su Apartamento Con Dos Desconocidos Bajo Las Más Irrisorias Circunstancias!

PANAVISION® TECHNICOLOUR®

PANAVISION® TECHNICOLOUR®

RISA, AMOR Y PICARDIA

ALI Y BABA PRESENTAN



EL DEBUT FUE COLOSAL

NO DEJE DE VER ESTA FANTASTICA

SUPERPRODUCCION TEATRAL!

Días ordinarios: Tanda y Noche

Sábados, Domingos y Feriados!

Matinée, tanda y noche

HOY SIGUE EL EXITO EN EL TEATRO MUNICIPAL

HOY

ISEGUNDA Y GRANDIOSA SEMANA DE EXITO!

HOY

¡FELICES PASCUAS! en el Teatro "MONJE CAMPERO"

Gran ÉXITO de JOHN FORD'S "Cines Unidos" CHEYENNE AUTUMN "ONE OF THE TOP FILMS OF THE YEAR!"



RICHARD WIDMARK CARROLL BAKER KARL MALDEN SAL MINEO RICARDO MONTALBAN

as Capt. Tom Archer as Deborah Wright as Capt. Brewster as Bud Scott as Little Wolf

DOLORES DEL RIO GILBERT ROLAND ARTHUR KENNEDY JAMES STEWART EDWARD G. ROBINSON

as Spanish Woman as Duke Kelly as Doc Holiday as Wyatt Earp as the Secretary of the Interior

MUSIC BY ALEX NORTH SCREENPLAY BY JAMES L. WEBB PRODUCED BY BERNARD SMITH DIRECTED BY JOHN FORD

TECHNICOLOR® SUPER PANAVISION® 70 - FROM WARNER BROS.

"EL OCASO DE LOS CHEYENES"

¡Grandioso espectáculo! Las aventuras más sensacionales del cine!

Sus Héroes Favoritos...

MGM presenta Una Producción ARENA

ROBERT VAUGHN DAVID McCALLUM JACK PALANCE

ANDINA S.A.

EL ESPIA DEL SOMBRERO VERDE

(THE SPY IN THE GREEN HAT)

en METROCOLOR

LEO G. CARROLL / LUDWIG DONATH / JOAN BLONDELL

HOY Cine 6 de Agosto

De obligación moral fue calificada realización de bolivarianos en Perú

Lima, 23 (AP).- Víctor Nagaro, presidente del Comité Nacional de Deportes, calificó como "una obligación moral" para el deporte peruano la organización de los próximos juegos bolivarianos.

En una reciente reunión efectuada en Caracas por los delegados de los países bolivarianos, se otorgó al Perú la sede de los próximos juegos ante la imposibilidad de Bolivia de realizarlos.

Bolivia era sede titular y Perú suplente. Nagaro afirmó que la realización de los juegos será un gran respaldo para el deporte peruano y afirmó que "ya México, Colombia y Panamá venían brindando el ejemplo de la organización de olimpiadas, panamericanas y contraamericanas. El Perú no puede quedar atrás. Bolivia de-

DEPORTIVO CHACO CONTRATARIA A DOS JUGADORES DE STA. CRUZ

El Club Deportivo Chaco, que ascendió el presente a la división privilegiada de nuestro fútbol, está en gestiones para contratar a dos jugadores de Oriente Petrolero de Santa Cruz.

Se trata del guardameta Jiménez, de nacionalidad paraguaya, y del interior derecho Hurtado. Se informó que las gestiones se encuentran bastante adelantadas y que hasta mediados de la presente semana podrían concretarse esas transferencias.

Se afirmó también que Vicente Arraya seguirá como Director Técnico de ese plantel, al haberse renovado el contrato por un año más.

Se dijo además que existe la posibilidad de reforzar el plantel con elemento nacional de los centros petroleros de Bolivia. Chaco de esta manera, se viene preocupando por formar un equipo que pueda dar que hablar en la temporada oficial de fútbol del próximo año.

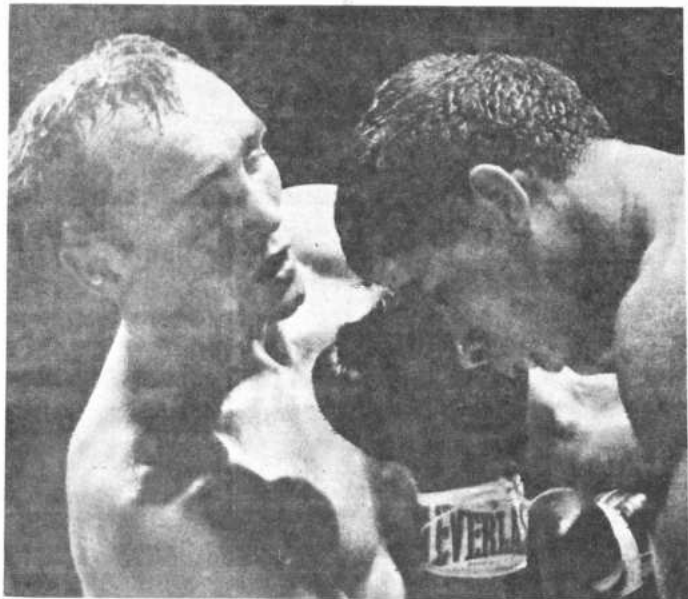
BRASIL INTERVENDRA EN SUDAMERICANO DE BASKET EN ASUNCION

Asunción, Dic. 23 (AFP).- Los diarios elogian hoy la decisión de la Confederación Brasileña de Básquetbol de enviar, por propia cuenta, a su seleccionado para jugar el torneo sudamericano de este deporte, fijado para abril próximo.

Por otra parte, se menciona la posibilidad de designar subdelegados para ciertos a ciudades argentinas, que podrían ser Corrientes y Posadas, pero la iniciativa apenas tiene posibilidad de concretarse.

ACTIVIDAD DEPORTIVA

Hoy no habrá prácticas deportivas de primera categoría en nuestra ciudad, por la víspera de las fiestas de Navidad. La próxima semana tampoco habrá ninguna actividad por la proximidad de Año Nuevo.



DERECHAZO.- Maurice Cullen, peso ligero británico, conecta una derecha a la cara de Mike Cruz, de Puerto Rico, en su pelea de anoche en el Madison Square Garden a 10 rounds. (Radiofoto AP)

EPILOGO DE LOS BOLIVARIANOS

Desde 1965 en que Bolivia fue designada sede de los VI Juegos Bolivarianos, se emitieron comunicados, se reunieron asambleas de los Comités Nacional de Deportes y Olímpico Boliviano, se convocó a conferencias de prensa, y, finalmente, ante la imposibilidad del Estado de colaborar económicamente, se quiso financiar dos mil dólares, que demandaban los gastos, con aportes de la industria, el comercio y otras entidades particulares, gestiones que no prosperaron, sirviendo tan sólo para dilatar el tiempo y demostrar que los proyectos mal elaborados flotaban en el aire. Pero hasta 1967 no hubo ni se presentó un plan medular, operable que resolviera los múltiples problemas para su exitosa realización quedando todo en teoría rubricada. Últimamente, con la presencia de nuestros delegados al Consejo Bolivariano de Caracas, donde al sufrir un desaire, se rechazó la proposición boliviana de aplazamiento hasta 1970 cediendo, en cambio, la sede al Perú que con anterioridad había formado ambiente en su favor.

Las autoridades deportivas nacionales sabían de antemano que era improbable una postergación, pero más pudo la obstinada miopía de quienes pensaban incautamente que en un año se corregiría lo que no se pudo preparar en tres, que la realidad de los hechos consumados. La organización de los juegos comprende una cantidad de actividades administrativas, económicas y técnicas. No es labor de una persona y sobre la voluntad de algunas. Es un engranaje perfectamente ajustado que trabaja asiduamente y responsablemente, aplicando un plan de acción coordinado y armónico que no admite interferencias ni improvisaciones de último momento. Sin embargo, estos antecedentes no estuvieron en la mente de los sostenedores de que Bolivia comprometiera su palabra y luego reitere su insostenible posición sin contar con los elementos necesarios a su plena y conveniente ejecución.

Como corolario a este desastre, la prensa y la opinión pública se enteraron de la resolución de Caracas indirectamente por medio de un cable, no apareciendo los gestores del descalabro para dar cuenta de sus actos en una cuestión de importancia que daña la solvencia moral del país.

Oportunamente se señalaron errores y se trató de orientar a los dirigentes deportivos, sobre la complejidad de la organización de los Bolivarianos, pero las iniciativas fueron vanas, hasta que llegó el instante de las definiciones que fueron contrarias al anhelo nacional y al prestigio de nuestro deporte.

Todo esto comprueba palmariamente la inutilidad del Comité Nacional de Deportes y la inoperancia del Comité Olímpico Boliviano que descuidando sus deberes y no previendo las consecuencias, marcaron el desdorado epílogo de los VI Juegos Bolivarianos en nuestra patria que según el ingeniero consuelo de los Delegados, tiene la esperanza de organizarnos en 1973.

Resultado de IV Sorteo de Aguinaldos de Presencia y sus Anunciadores

El siguiente es el resultado del sorteo de aguinaldos de PRESENCIA y sus Anunciadores, realizado el 23 de Diciembre.

NUMERO	LUGAR DE CANJE	AGUINALDO	NUMERO	LUGAR DE CANJE	AGUINALDO
126009	Potosí	Un automóvil DATSUN, aguinaldo de la firma comercial SIECO OVERSEAS y el diario PRESENCIA.	109501	La Paz	Un abono para su suena semanal Aguinaldo de Santa Cruz.
114555	La Paz	Una vagoneta SKODA, aguinaldo de la firma comercial SKOBOL y el diario PRESENCIA.	200119	La Paz	Una Cámara Polaroid marca Bogen, aguinaldo de Laboratorios FOTEC.
139214	Huancuni	Una bicicleta "HERCULES" modelo juvenil, aguinaldo de Hapo y Cia.	018352	Santa Cruz	Un canastón con productos Vito, aguinaldo de Laboratorios Vito.
084232	Santa Cruz	Un catre cromado de una plaza, aguinaldo de Muebles Fama Ltda.	056125	La Paz	Un canastón con productos Vito, aguinaldo de Laboratorios Vito.
017707	Santa Cruz	Una máquina de escribir portátil "TRUMPH", aguinaldo de COBANASA.	45609	La Paz	Un canastón con productos Vito, aguinaldo de Laboratorios Vito.
02326	Cochabamba	Un juguete ingeniero eléctrico, aguinaldo de Philips.	053528	La Paz	20 ovillos de lana "Meris Combinada" para jersey, aguinaldo de Hilos S.A. de Oruro.
051230	La Paz	Un juguete ingeniero eléctrico, aguinaldo de Philips.	45301	La Paz	20 ovillos de lana para jersey "Gloria Combinada", aguinaldo de Hilos S.A. de Oruro.
160909	La Paz	Un juguete ingeniero eléctrico, aguinaldo de Philips.	74066	La Paz	20 ovillos de lana para jersey "Gloria Combinada", aguinaldo de Hilos S.A. de Oruro.
159143	La Paz	Un juguete ingeniero eléctrico, aguinaldo de Philips.	47285	La Paz	20 ovillos de lana para jersey "Gloria Combinada", aguinaldo de Hilos S.A. de Oruro.
084577	Santa Cruz	Un juguete ingeniero eléctrico, aguinaldo de Philips.	106727	La Paz	20 ovillos de lana para jersey "Gloria Combinada", aguinaldo de Hilos S.A. de Oruro.
104396	La Paz	Un juguete ingeniero eléctrico, aguinaldo de Philips.	124693	La Paz	Ropa interior B.Y.J. para una familia, aguinaldo de Fábriques Bolivianas Ropa Interior y Complementos Ltda. (Biba).
147072	La Paz	Un mil pesos bolivianos, aguinaldo de Lotería Nacional.	30109	Yacuiba	Una maleta metálica para ropa, aguinaldo de S. J. Oros.
080340	La Paz	Una radiola de mesa "National", aguinaldo de Alca y Cia.	055670	La Paz	Una maleta tipo de viaje para avión, aguinaldo de S. J. Oros.
126808	Potosí	Una cocina a gas licuado marca "Kelinda", aguinaldo de Corporación S.A.	034067	La Paz	Dos botellas de las 100 alpacas para juguete, aguinaldo de Comedia.
79561	Santa Cruz	Una cocina a gas licuado marca "Orbita", aguinaldo de Casa Kavlin.	167827	La Paz	Dos botellas de las 100 alpacas para juguete, aguinaldo de Comedia.
74559	La Paz	Una cámara fotográfica Zeiss Ikon, aguinaldo de Casa Bernardo.	30609	La Paz	Dos botellas de las 100 alpacas para juguete, aguinaldo de Comedia.
018194	Santa Cruz	Un álbum de discos de Agustín Lara, aguinaldo de Librería Selecciones.	037946	La Paz	Dos botellas de las 100 alpacas para juguete, aguinaldo de Comedia.
114295	La Paz	Un reloj pulsera "Romer" para señora, aguinaldo de Casa Tudor.	40489	La Paz	Dos botellas de las 100 alpacas para juguete, aguinaldo de Comedia.
100153	La Paz	Un estante metálico para bibliografía, aguinaldo de Fábrica Plamplam.	10202	Oruro	Dos botellas de las 100 alpacas para juguete, aguinaldo de Comedia.
142200	Colquiri	Un cajón de Whisky Duncan's, aguinaldo de Fábrica Old Dog Distilleries.	145497	La Paz	Una cámara fotográfica "Rapid 11" aguinaldo de Combel.
05699	Cochabamba	Un cajón de Whisky Duncan's, aguinaldo de Fábrica Old Dog Distilleries.	038901	La Paz	Salas de baño y perfume Max Factor, aguinaldo de Max Factor.
141798	La Paz	Un cajón de Whisky Duncan's, aguinaldo de Fábrica Old Dog Distilleries.	02047	Cochabamba	Calzados Zamora, aguinaldo de Fábrica Nacional de Calzados Zamora.
015438	Sucre	Una cocina a gas licuado marca "Londrie", aguinaldo de Macdonald y Cia.	44107	Mina Chojlla	Calzados Zamora, aguinaldo de Fábrica Nacional de Calzados Zamora.
066210	La Paz	Una máquina de coser "Chiyoda", aguinaldo de Oriental Eximpor.	29434	Tupiza	Dos chompas de lana portada, aguinaldo de Industrias Fanstex de Oruro.
174544	La Paz	Una licuadora-batidora "Chefette de Kenwood", aguinaldo de Bolivian Auto Motor.	034406	La Paz	Dos chompas de lana portada, aguinaldo de Industrias Fanstex de Oruro.
148743	La Paz	Una radiola de mesa "Grundig", aguinaldo de Inter-maco.	039031	La Paz	Dos chompas de lana portada, aguinaldo de Industrias Fanstex de Oruro.
091828	La Paz	Un cajón de Pepsi Cola familiar por semana durante 6 meses, aguinaldo de Productos Oriental.	094703	Sucre	Un lente "Ray No. 1" aguinaldo de Industrias Fanstex de Oruro.
69063	La Paz	Un canastón de artículos de perfumería y "4711" aguinaldo de Hapo y Cia.	149885	La Paz	Un lente "Ray No. 1" aguinaldo de Industrias Fanstex de Oruro.
135912	Oruro	Una máquina de escribir semiportátil "Facit", aguinaldo de Hans Ltda.	10364	Oruro	Un pasaje de ida y vuelta de Cochabamba a La Paz, aguinaldo de Transportes Galgo.
013688	Oruro	Una selección de perfumes Marcel Rochas, aguinaldo de Kattan y Cia.	110824	La Paz	Un pasaje de ida y vuelta de Cochabamba a La Paz, aguinaldo de Transportes Galgo.
71365	La Paz	Un canastón con una botella de licor australiano, chocolates finlandeses, conservas y galletas italianas, aguinaldo de Sarti Ltda.	039180	La Paz	Un pasaje de ida y vuelta de Cochabamba a La Paz, aguinaldo de Transportes Galgo.
168995	La Paz	Un canastón con una botella de licor australiano, chocolates finlandeses, conservas y galletas italianas, aguinaldo de Sarti Ltda.	29231	Tupiza	Un pasaje de ida y vuelta de Cochabamba a La Paz, aguinaldo de Transportes Galgo.
149596	La Paz	Un canastón con una botella de licor australiano, chocolates finlandeses, conservas y galletas italianas, aguinaldo de Sarti Ltda.	103495	La Paz	Una pelota de fútbol No. 5, aguinaldo de OFITEC.
093009	Sucre	Un corte de casimir inglés, aguinaldo de Almacenes El Centro.	150389	La Paz	Una pelota de fútbol No. 5, aguinaldo de OFITEC.
053603	La Paz	Un catre cromado para niño, aguinaldo de Muebles Fama Ltda.	038264	La Paz	Una pelota de fútbol No. 5, aguinaldo de OFITEC.
22655	Colquiri	Un reloj pulsera para señora, aguinaldo de Joyería y Relojería Luxor.	167798	La Paz	Una pelota de fútbol No. 5, aguinaldo de OFITEC.
126395	Potosí	Una docena de botellas de vino tinto "El Chapaco", aguinaldo de Bodegas y Vinos La Cabaña de Tarija.	016299	Sucre	Una pelota de fútbol No. 4, aguinaldo de OFITEC.
050096	La Paz	Un stock de jabones de lavar, de tocador y en polvo "Rita Pancha", en cantidad suficiente para una familia de 5 personas.	085592	Santa Cruz	Una pelota de fútbol No. 4, aguinaldo de OFITEC.
038831	La Paz	Un abono para un baño suena, semanal, aguinaldo de Sana Sabri de Calacoto.	137253	La Paz	Una pelota de fútbol No. 4, aguinaldo de OFITEC.
067103	Taraca Rosario	10 primeros tomos de la Enciclopedia Boliviana, aguinaldo de Los Amigos del Libro.	149389	La Paz	Una pelota de fútbol No. 4, aguinaldo de OFITEC.
128903	La Paz	Cinco últimas novelas bolivianas, aguinaldo de Universal Bookstore.	179264	La Paz	Una pelota de fútbol No. 4, aguinaldo de OFITEC.
175231	Cochabamba	Una docena de botellas de vino rosado "El Chapaco", aguinaldo de Bodegas y Vinos La Cabaña de Tarija.	107311	La Paz	Una pelota de fútbol No. 4, aguinaldo de OFITEC.
			094786	Sucre	Una pelota de fútbol No. 6, aguinaldo de OFITEC.
			108252	La Paz	Una pelota de fútbol No. 6, aguinaldo de OFITEC.
			76780	La Paz	Una pelota de fútbol No. 6, aguinaldo de OFITEC.
			46925	La Paz	Una pelota de fútbol No. 6, aguinaldo de OFITEC.

Descenso de Unión y Español en Argentina

BUENOS AIRES, DIC. 24 (AFP).- Se disputó la última fecha del torneo de reclasificación de la primera división de fútbol organizado por la Asociación Argentina.

De acuerdo con los resultados registrados, permanecerán en primera división "A" los equipos de Newell Old Boys de Rosario, Atlanta, Tigre, Los Andes, Chacarita y Argentinos Juniors.

Unión de Santa Fe, Deportivo Español, Almagro y Defensores de Belgrano actuarán en 1968 en primera división "B".

Los resultados fueron los siguientes:

Defensores de Belgrano 0-Tigre 0, Los Andes 2-Unión de Santa Fe 1, Almagro 0-Argentinos Juniors 3, Deportivo Español 1-Newell Old Boys 2.

Las posiciones finales fueron: Newell Old Boys 23 puntos, Atlanta 22, Tigre 20, Los Andes 19, Chacarita Juniors 19, Argentinos Juniors 18, Almagro y Unión 17, Deportivo Español 15 y Defensores de Belgrano 10.



ATLETICO COBIJA.- Que cumplió excelente actuación en el torneo de primera de ascenso quedando en cuarto puesto. Integraron el equipo de la franja roja: Rafael Ortiz, Mario Zavala, Juan García, Jorge Escalante, Edgar Alíaga, José Pérez, Oscar Cotaire, Guillermo Montaña, Orlando Gamara, Jaime Montaña, David Chavez, Franz Isariate, José Miranda, Antonio Aliaga, José Luis Cabero, Enrique Aguilar, Marcelo Aguirre y Carlos Samayoa.

CAMPEONATO DEL CLUB CAQUIAVIRI

Hoy prosigue torneo de fútbol de Club Caquiaviri, en cancha Saldá con este rol:

Hs. 7 y 50 SERIE "A" JUVENIL SANTIAGO Vs. JUVENIL ROEN "A", Hs. 8 y 50, SERIE "A" D, VILLA ANTA Vs. C.SAN-TA ROSA, Hs. 9 y 50, SERIE "A" J.WILSTERMAN Vs. C.A.T. J.HUACUYA Hs. 10 y 50 SERIE "A" UNION CHACO Vs. UNION MICHUQUEL, Hs. 11 y 50 SERIE "B" D, ANTAQUIRA Vs. UNION ILLIMANI, Hs. 12 y 50 SERIE "B" DEPORTIVO ASUNCION Vs. GENERAL PANDO Hs. 13 y 50 SERIE "B" JUVENIL ROEN "B" Vs. JUVENIL PEÑAS, Hs. 14 y 50 SERIE "C" D, LLOCCOLLOCO Vs. SPORTING INCAVALI, Hs. 15 y 50 SERIE "C" CENTRO KOLLANA Vs. CENTRO KALLAZAYA Hs. 16 y 50 SERIE "C" ATLETICO COMANCHI Vs. C.A. VICHAYA.

A LOS DEUDORES MOROSOS DE PHILIPS SUDAMERICANA S.A.

Como una tolerancia especial, rogamos a todos los deudores morosos de Philips Sudamericana S.A. cancelar sus obligaciones pendientes hasta el 31 de Diciembre del presente año, pues a partir del 2 de Enero de 1968 iniciaremos las acciones judiciales que corresponden previa publicación de sus nombres.

AIDA ALBARRACIN

LAS DOS NAVIDADES

Cuento inédito de OSCAR ALFARO



ojos de almendra miraban llenos de asombro. Ella lo vio hermoso, bañó su cuerpo con lágrimas de alegría y bendijo la imagen lejana del indio que le diera la vida.

Hizo que lo bautizaran a aquel mismo día. Lo trasladaron a la iglesia. Desde el retablo levantado en el altar

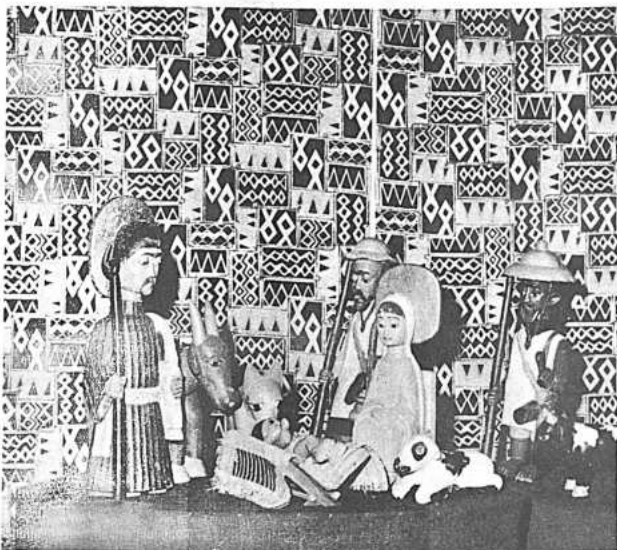
mayor el Niño de Nazaret pareció sonreír al niño amara que se bautizaba. El sacerdote blanco derramó un sortilegio de palabras sobre su cuerpo florido de gritos, roció un poco de agua sobre su rostro y lo devolvió a las mujeres nativas. Estas salieron del templo dejando

tasiada y la doblaba cuidadosamente. Cogía al niño en los brazos y entraba a la choza. Así volaban los días sobre el valle, como alegres pompas de jabón, redondos limpios, llenos de sol. Entretanto se acercaba nuevamente el mes de Diciembre. Los árboles, los cerros y los re-

pupilas de estampas luminosas. Y el niño dormía a su lado envuelto en un poncho rojo, como un celaje. Desde algunos días atrás había dejado de jugar. El sueño lo invadía por todos los poros. En su garganta habían muerto los gorgoros.

La alegría del paisaje contrastaba con la diminuta tristeza de aquel pajarillo enfermo. Su respiración musical era interrumpida por balbuceos mezdados de llanto. Aquella tarde la india sin terminar el trabajo entró con el niño en brazos a la choza. Sus ojos maternales se pusieron inmensamente tristes. Afuera cantaba Diciembre en todo su esplendor. Pasaron varios días empapados de lágrimas. El niño aleteaba en el suelo, como un ave en agonía. Miraba a la madre con unos ojos ausentes y extraviados. La fiebre ardía dentro de su cuerpo. Manoteaba sin cesar, como defendiéndose de imágenes terribles. A ratos se quedaba quieto, con los bracitos cruzados. Era entonces como el cadáver de la alegría. Bruscamente rompía aquella muerte aparente con un llanto lejano y estrangulado mientras su corazón revoloteaba.

Y llegó la Navidad. De nuevo el aire estaba rociado de canciones y las campanas tocaban llenas de júbilo. Ardan las plantas, consteladas de luciérnagas, como si estuvieran cargadas de focos de Navidad. Era la misma alegría del año anterior. Había muerto el día anterior. Nadie había podido salvarlo, ni las hierbas del valle, ni el milagro de los curanderos, ni el amor infinito de la madre. Echaron a vuelo las cam-



panas. Eran las doce de la noche. Nuevamente se festejaba el nacimiento del Niño Dios. La trastornada de dolor se de pie y gritó en su lengua nativa: - ¡Mentira! ¡El Niño Dios ha muerto!... ¡El Niño Dios ha muerto!... Y la noche cuajada de trellas, era como una sa capilla ardiente y el cadáver del Niño Dios

LOS PAJAROS parecían entonar canciones de tuna, haciendo los nidos de sus ramas. La choza de la María estaba hundida en aquel mar de música verde. Por la ventana entraban chorros de canciones. La moza, tendida en su camastro rústico, sentía una alegría inefable. Esperaba el primer hijo, que parecía cantar dentro de su vientre.

Las campanas de la iglesia se diluían en músicas celestes. La aldea estaba llena de niños y de risas. La María con los ojos húmedos de dolor, empezaba a sentirse madre. ¡Un hijo en Navidad! El concierto de las campanas, los coros de villancicos, el canto de los corazones humildes... todo pa-

recía saludar el nacimiento de su primer hijo.

Era Noche Buena, volvía a nacer el niño rubio de Galilea, pero también nacía el indio moreno de su vientre. En medio de aquella fiesta de luces y armonías, la pobre aldeana imaginaba ser la madre de un nuevo Jesús.

Sus pupilas se llenaron de soles rojos, su cuerpo entero se desgarró y el niño nació a la vida! En ese momento la alegría de la aldea hizo eclisión. Eran las doce de la noche. El primer llanto del niño fue una nota más en el concierto universal de la Navidad.

La María despertó, abrazada de su primer hijo. Era moreno, como el niño de la Virgen de Copacabana, Sus

LA TRADICION DE LA MISA DEL GALLO

LA costumbre de la misa del gallo para la Nochebuena se estableció en Roma hace quinientos años, o sea cinco siglos después de la noche de la natiuidad de Belén. Ya misas nocturnas se celebraban en Pascua y en las Cuatro Temporas, cuando el privilegio se amplió a Navidad después del concilio de Efezo en el año 431. Sin embargo, la tradición de la misa del gallo tardó tiempo en penetrar en Galla, probablemente hacia el siglo IX. Se adquirió poco a poco la costumbre de adornarla con intermedios: fueron las pastorales que acababan a luz a pastores y pastoras.

Pastoras vestidas de blanco

En Baja Normandía, por ejemplo, doce muchachas vestidas de pastorcillas presentaban en la misa del gallo un cordero blanco colocado en un cesto adornado. El cortejo desfilara en la iglesia. El macero llevaba en la punta de una pica una estrella de cartón dorado, los Reyes Magos marchaban juntos, seguidos de vírgenes locas que llevaban lámparas apagadas, de vírgenes sabias que llevaban lámparas encendidas, del arcángel Gabriel (que era el más bello muchacho del país) con alas en la espalda, San José guardaba el cordero, los pastores cubiertos con su capa y las pastoras vestidas de blanco.

Cánticos en los campanarios

¿Qué cantaban los del pueblo? Por ejemplo, esto:

Allons bergers, allons lous.
L'anne nous appelle
Une étable est le séjour
qu'a choisi le Dieu d'Amour
Corrons zau zau zau
Corrons z'au z'au z'au
vers cet humble gîte.

En ciertas provincias, desde el primer domingo del Adviento, hombres, mujeres y niños subían después de vísperas a los campanarios de las iglesias y las torres de las catedrales y entonaban desde lo alto de las terrazas los cánticos de Navidad.

Los cañones de la iglesia

En algunas localidades como en Saint Donat (Drôme) se instalaban cañones en las galerías. Pladados y benévolo intercanbiaban saludos de campanario a campanario. La crónica ha registrado esto:

Et puis de 15 l'artillerie
Schauet Jésus et Marie
Nos canonniers font braves gens
Répondant à ceux de Romans

con lo cual resulta que los cañones de la Iglesia no eran una palabra vana. En 1719, un decreto del Parlamento de Grenoble prohibió al pueblo el invadir las galerías exteriores de las iglesias porque estas manifestaciones daban lugar a algarabías o perturbaban el espíritu pagano o saqueador, sobre todo si, como solía ocurrir, se festejaba habiendo mucho el nacimiento del niño de Belén. Los fieles no hicieron caso de estas prohibiciones y fueron a cantar a las colinas de los alrededores.

Nochebuena cantantes

En las regiones de Pontorson (Manche) y de Antrain (Ile et Vilaine) a la salida de las vísperas de los domingos de diciembre, los jóvenes se reúnan en las alturas y entonaban este canto:

Trois pastoureux et l'ont trouvé
Noël! Noël!
Trois pastoureux et l'ont trouvé
Noël! Noël!
Dans un mouchoir l'ont enveloppé
Noël! Noël!
Dedans l'Eglise ils l'ont porté
Noël! Noël!
Dedans l'Eglise ils l'ont porté
Noël! Noël!

En Béarn, una joven madre de buena conducta representaba en el coro a la Virgen María. El ángel de la Nochebuena -el ángel Gabriel- en un tonel suspendido de la bóveda se deslizaba desde el coro a la tribuna donde los pastores cantaban cantos profanos que se transformaban en cánticos a medida que el Ángel Gabriel se aproximaba a ellos. La bendición del cordero adornado iba acompañada de cantos e iluminaciones.

En Baux de Provenza, como ocurre todavía, era con acompañamiento de flautines y tamboriles. Y este espectáculo tenía motivo para impresionar las imaginaciones y recoger los corazones.

un reguero de mixtura y de flores.

Así vino al mundo el hijo de la María. Era tal como se lo había soñado en aquellas noches pobladas de visiones y de niños que la llamaban "madre" en idioma nativo.

Después de algunos días de reposo la María se levantó. Tenía las facciones dulcificadas por el amor y la voz se hizo acariciante para hablar con el hijo, que palpitaba en sus brazos como un milagro viviente. Los días se hacían carne en el cuerpo del chiquillo, que iba creciendo velozmente.

Ella lo cargaba sobre la espalda, con el mismo cariño lleno de esperanzas con que lo había llevado en el vientre. Envuelto en el agua de colores el pequeño comenzó a viajar por los caminos del valle, a descubrir un mundo lleno de mariposas, de pájaros y melodías.

Ocurría que a veces encontraba en el camino a otros niños indios, viajando también sobre las espaldas de sus madres. Entonces palmeaba alegremente y estrechaba sus manos hacia los amigos casuales, produciendo una serie de sonidos articulados.

La madre lo sentía crecer como a una planta. Sus movimientos eran cada día más decididos. Una tarde tendió la hermosa faja de colores en el suelo y dejó que el niño caminara sobre ella. ...Des de entonces el chiquillo revoloteaba como un pajarillo negro alrededor de la María envolviéndola en círculos de risas y de palabras incompletas. Acababa de cumplir once meses.

La madre pasaba tardes enteras inclinada sobre el telar primitivo. A veces cantaba a media voz, mientras el chiquillo miraba embelesado el movimiento de sus manos y el juego deslumbrante de los hilos pintados. Sobre la tela luminosa quedaban aprisionados dibujos nítidos. La tela era una síntesis del paisaje policromo del valle.

Muchas veces la sorprendía la noche en pleno trabajo. Bajo el disco lunar continuaba tejendo hasta terminar la obra. Entonces la miraba extasiada y la doblaba cuidadosamente. Cogía al niño en los brazos y entraba a la choza.

baños adquirían un dulce aspecto de Navidad.

Aquella tarde estaba salpicada de pájaros y estrellas, La india tejía llenándose las

"LA PRIMERA" desea Ud.(s) Feliz Navidad y Año Nuevo y se complace en invitarlo (s) a visitar su local de la Av. Mariscal Santa Cruz No. 1364, donde tendrá el placer de informarle como ganar el 8% de interés sobre sus ahorros y la facilidad de cumplir el sueño de la Casa Propia mediante un préstamo a 20 años plazo.

La Paz, Diciembre de 1967.

MENSAJE DE PAZ Y TRABAJO DE LA PREFECTURA DEL DEPARTAMENTO

Cuando este Belén nos enseñe el camino de la humildad y la fe cristiana, quienes en lo profundo de nuestro ser sentimos la ilusión del Nacimiento de Jesús, debemos renovar una esperanza en un futuro mejor para el bienestar de este pueblo y sus hombres. Y ese bienestar, depende de nosotros mismos.

En el esfuerzo que ponga cada uno de los bolivianos estará la felicidad de nuestra futura generación. Cada departamento, cada provincia, cada cantón y cada hombre de esta tierra, tiene el sagrado deber de ofrecer el tributo de su trabajo por un mañana mejor.

El Departamento de La Paz, estará con el estandarte de este objetivo y en esta oportunidad, la Prefectura hace llegar a todos y cada uno de los bolivianos, su sincero mensaje de Paz, amor, fraternidad y trabajo.

Tcnl. Roberto Pabón y Valenzuela
PREFECTO DEL DEPARTAMENTO

Caja Nacional de Seguridad Social

COMUNICADO Nº 2 A LAS EMPRESAS

CONDONACION DE MULTAS Y REDUCCION DE INTERESES

Se recuerda a las empresas que adeudan cotizaciones a la CNSS., que el Decreto Supremo No 88172 de fecha 7 del mes en curso, concede las siguientes facilidades: 10.- A las Empresas que paguen hasta el 31 del presente mes el total de aportes adeudados, se les condonarán multas y reducirán intereses del 18% al 5% anual. 20.- A aquellas que paguen hasta esa misma fecha el 10% de los aportes patronales y laborales netos y suscriban convenios hasta el 30 de marzo de 1968, para cancelar el saldo adeudado en cuotas mensuales se les condonará multas y se les liquidará los intereses con la reducción al 10,5% anual.

30.- A las que suscriban convenios de pago hasta el 30 de marzo de 1968, sin el depósito previo del 10% previsto en el punto anterior, se les condonarán multas, pero los intereses serán liquidados con la tasa del 18% anual conforme al Art. 457 del Reglamento del Código de Seguridad Social.

40.- En todos los casos en que se concedan plazos de amortización que pasen de un año, se exigirá el pago de interés del 5% anual por extinción de obligación.

Mayores detalles serán proporcionados por la Sección Inspección de Empresas (Of. Central - Av. Mariscal Santa Cruz esq. Almirante Grau - Planta Baja).

La Paz, 18 de diciembre de 1967

RELACIONES PUBLICAS



Por ADOLFO DE MORALES

No tratamos de presentar una
aria de vanidades, sino simple
y llanamente (cual se hace en el
teatro a medida de su presenta-
ción en la escena) de enumerar los

personajes que participaron en forma destacada en un drama cuatriangular (del que nos ocuparemos después) que bien podría llamarse: *La Vida Cotidiana de la Ciudad, del momento en que se abre la brecha entre la vida y la muerte* en la segunda ciudad boliviana, próxima a celebrar su cuarto centenario. Toda omisión será involuntaria, pues no tenemos todos nuestros datos a mano, y es posible que no nos hallamos del solar nativo.

Por cuestión de método, iremos dando, en orden cronológico riguroso, una ristra de nombres sucesivos, sin repetir por lo común los nombres a mano, conocidos al tratar de quienes constituyeron las Casas o Linajes fundadores. Consiguientemente, además a título ilustrativo un brevísimo historial heráldico-genealógico de algunos, para que se pueda apreciar la importancia que tienen los datos genealógicos, bien indicando en los apuntes.

[illegible]

la Ciudad de los Santos (piedras)
y de los Santos; Avila de Santa Te-
resa de Jesús; Producen los Dávila
su nobleza al cruzarse con el
tíocho caballero de este apellido
en la Orden de Santiago, cinco
en la de Calatrava y nueve en la
de Alcántara, siéndoles otorgados
por los Señores Reyes de España
los títulos preclaros, los Titulos
de Marqués de Montesa (1557) con
Grandeza de España de primer
de Conde de Uceda (1581), Título
que "cambió su denominación por
la de Marqués de Lorlana en 1599;
de Conde de Montegil (1696) y de
Marqués de Casa Dávila (1803)
concedido este último al Caballero
de la Orden de Montesa, Don Fe-
lippe Sancho-Dávila de Segúfir Perpetuo
de la Ciudad de los Reyes
(Lima).

El 10.-II-1632 Don Bernardino de Guzmán, hijo de Don Diego de Guzmán y Doña Estefanía de Rojas con Doña Petrona Sánchez, hija de Don Andrés Sánchez y Doña Isabel de Allende.

El 8VIII-1632 Don Diego Gómez de Cossio, hijo de Don Diego Gómez de Cossio y Doña María de la Vega y Noriega, los tres naturales de Santillana del Mar, en las Mon-

Escudo de Armas de los Dávila en su primitiva casa solar, adosada a la muralla de la ciudad de Avila (España).

Entre los descendientes de los hijos del Capitán Don Juan de Terrazas y Arce (el primero del nombre rídiculo como acabamos de consignar en Cochabamba en 1633) y de su esposa Doña Luisa del Mazo y Arroyo sólo anotaremos (ofreciendo dar mayores referencias al tratar de los siglos venideros XVIII y XIX, al General Don Pedro de Terrazas y Arce, agraciado con el hábito de la Orden de Santiago, si bien no hizo según parece las pruebas exigidas para su cruzamiento, Corregidor de la Villa de Oropesa; del famoso Dean de Charcas Doctor en

utroque iure don matas terrazas
Diputado a la Asamblea Constitu-
yente de Bolivia y protector de
procer argentino Don Mariano Mo-
reno y, ya en la República, de los
doctores Don Melchor (suegro de
Presidente Baptista) y Don Ma-
riano Ricardo, el insigne autor
del Sitio de París. Una rama de
esta familia, se radicó desde la
época virreynal en Tarata, forman-
do parte también allí de la clase
principal o distinguida.



NERUDA

destilando siempre hasta los rines de mi poesía. ¡Aprendí tanto a España! Y aprendí, entre otros cosas, a ser feliz. Porque la alegría inevitable, irreducible, a pesar de las tragedias de los grandes dolores, de las desgracias, la alegría del alma española: la alegría de Federico, la alegría de la poesía española entera y del pueblo español lleno de clarores y de cantos en mi poesía.

[illegible]

Por

M. ALARIO
DI FILIPPO

De Magazine Domincal
Bogotá, 27 Noviembre 1967

El caso de Pucará —como apunta el padre J. J. Ortega Torres— desde muchos años de llegar bonaerenses a esa población, se encontraba enfermo. Desde que se anunció la presencia del balaón (hoy en ruinas) de la casa rural, hizo que se fuera a don José Domínguez, como párroco de la población indígena (Pucará significa "caja de arena", hoy en ruinas), a buscar la formación del error que andamos el que el abateado de Chiquiza era subroto carnal del cambio del mismo nombre, y el que de sus dos hermanos (el mayor, Roque y Manuel, cada uno con familia) quedara el

D. Miguel Aguilera, en un artículo titulado "El Plagio Chopo huasteco" (Revista "Bolívar", número 4, de octubre de 1951), escribió: "la mina de donde el atado puebleño toma sus temas y motivos no es extenso recondite lo ha procurado dondequiera que se siente lamenste a la grandza de Bolívar". Fue Garcésio en la Vega, el insigne poeta bolero, quien en su Estrofa Primera "la del dulce llamentar" plasmó los sentimientos que aguilera puso en los labios meliflcos. Vemoslo la imagen del sol que desfalece entre las tenues gas del crepusculo, y proyecta sobre la tierra la sombra alargada de las cosas que se interponen entre aquel y esta. Con ardiente claridad se declaran las conclusiones remota de Salicrú:

"Como al partir del sol la
sombra crece
y en cayendo su rayo se levanta
la negra ansiedad que al

**M. ALARIO
DI FILIPPO**

De Magazine Domincal
Bogotá, 27 Novembre 1967



El autor de la obra, Juan José Aguilera, es un escritor de gran trayectoria literaria. Su obra más reciente es "El tiempo y la memoria", publicada en 1998. En esta obra, Aguilera reflexiona sobre la importancia de la memoria en la vida humana y cómo el tiempo afecta nuestra percepción de la realidad. La obra está escrita en un lenguaje claro y accesible, lo que la hace una lectura interesante para un público amplio. Aguilera también es conocido por su trabajo en el campo de la filosofía y la literatura, lo que le da una perspectiva única sobre los temas que aborda en su obra.

La explicación que puede darse —continúa Aguilera— es de orden psicológico, en que probablemente se halla ausente la voluntad de copiar. Una reminiscencia de naturaleza refleja se hubiera producido quizá en Choquehuanca, quien en su anhelo de conocer íntimamente la vida poética del consanguíneo de su coterráneo el Inca Garcilaso, llevó al fondo de la subconsciencia, para aprovecharlo luego,

abjetos a estas sordidas indicaciones del doctor Aquilera; más nos así a la siguiente aserción: «¿Qué hay?». En los varios comentarios que he leído sobre los arcaísmos de Pucará, jamás he visto nada que indique la fuente...» Y explicamos nuestro aserto: en la fachada de la casa de los señores de Bolívar campea una lápida inaugurada en 1920 con ocasión del centenario de la muerte del Libertador y que dice: «En este lugar nació el glorioso Genio», según el vaticinio del humilde profeta de Pucará en su paráfrasis al poeta Ibero, ha crecido con los siglos, cuando se alagaba la sombra, cuando el sol declina».

Indudablemente que el legislador bolivariense, al decir **poeta ibero**, parafraseado por el prota de Pucará, alude a Garcilaso de la Vega. En esa bella inscripción la única que tal vez desconoce corresponde a la realidad es la de **humilde**, si es que por tal no se entiende el ser indio homojuzgado como el abogado de Chuquisaca.

Pero ni el doctor Aguilera, ni el doctor Lucio Pabón Núñez, ni el legislador del departamento de Bolívar, se remontan al primitivo montañar de la célebre arenga de Pucará.

Y es que firmas en alguna parte de la recordación de un momento que el perpetrado en el autor del adorno de desdoblamiento esta falta de la memoria, que en las *Basílicas* de Virgilio se encuentran el tipo de un "simil" en la información a Chiquenhuana, que en lengua quechua significa *peñón de oro*. Aclamados por la riqueza de la información, el autor del padre Ortiz Torres para plantear la cuestión. No habrían transcurrido, volviendo a las cuestiones, por lo tanto, en la comunicación el resultado de su búsqueda: el verso 61 de la *Eneida* primera, y el 61 de la segunda, de Virgilio, que en la actualidad es accesible comparación usada por Chiquenhuana. Hétos aquí en su

(Y van cayendo las sombras,
cada vez mayores, desde los al-
tos montes).

Et sol crescentes decedens
 duplicat umbras.

(Y el Sol poniente dobla las
sombras, a cada instante mayo-
res)

Ahora resta esclarecer si Chioquehuancá tomó la gema de la mina de Garcilaso o de la de Vir-
 33. Alas del autor con la qu-

guio. Nos inclinamos por la primera, por las razones que apunta don Miguel: la admiración profunda que le profesaba José Domingo al Inca Garcilaso, pariente de Garcilaso de la Vega, y que dio lugar a la reminiscencia de naturaleza reflejada. Que Garcilaso de la Vega tomó del poeta manteniendo el recurso lírico del atardecer, es cosa que no cabe duda.

NAVIDAD EN QUESKAMARCA

Por FELIX PRIETO PACHECO

Corría el año de 18... según nuestros ascendientes, en el pueblo de Queskamarka, sin distinción de edad, niños, adolescentes, jóvenes y hasta hombres maduros, participaban en la organización de dos bandos antagonistas y tradicionales: "Masaya" (homónimo del Volcán de Nicaragua) y "Arasaya" (homónimo de Arasaya), quienes se aprestaban en organizar sus murgas, al cabo del término, con instrumentos fabricados por ellos mismos que consistían en cascabeles hechos con tapacronas aplanadas a propósito para ensartarlas luego en ramblones colocados en sentido vertical y lateral de un eje que remata en gruesas agujas aceradas y puntiagudas (yargüto) con el fin deliberado de causar daño al enemigo del bando opuesto, es decir, infligir una herida capaz de provocar una hemorragia letal. Además, el instrumento original tiene brazos así como la cruz papal pero con sartas laterales negras que movidas íntimamente producen un sonido peculiar (huiliscu).

Una vez reunidos a una hora oportuna de las noches del mes de diciembre, se pretexto de adorar al Niño-Jesús con una música monótona que no es más que una batola preliminar a la lucha fratricida.

COMEDIA DE LAS FIGURAS

Por ROY BARTHOLEMEW

El Lago.- Campanita, quédate quieta, por favor. Terminarás por despertar a toda la casa!

La Campanita.- De acuerdo, pero no discutas. Estarme quieta... no me es fácil. A ti, en cambio, lo contrario te es imposible.

El Lago.- La verdad, pero no me preocupa. Sólo me fatiga reflejar ciertos rostros, ciertos gestos, la intención de algunas miradas. ¡Si las gacelas pudieran mirarse desde este lado del espejo!... Ahora que me pusieron boca arriba, todos se tuvieron que inclinar para mirarme.

La Oveja.- Para mirarse.

La Nieve.- Sí, y además desparararon.

El Oso.- No tienes de qué quejarte. Te salvaste de ser cocinada en el horno y terminar en bizcocho. Mira el resto de la harambrea: postros, tortas, budines... Y luego los árboles verdes que te han plantado: quedan muy bien con esos puntitos rojos. Y casi me haces estornudar con tu polvillo.

La muñeca.- ¿Y ahora?

El Carpintero.- ¿Qué?

El Farolito.- Nada. A dormir. Pronto voy a apagarlos.

Pastor.- ¡Oh, no, aguarda un momento, hombre!

El Farolito.- ¿No queréis dormir todos...? ¡No! ¡Todavía no!

La Muñeca.- ¡Ay, estoy rendida...! Un tres días inmóvil, y todavía tendrémos que permanecer así diez días más, hasta que pasen las fiestas. Ah mis paseos por la casa, por el jardín, luciendo mi sombrilla!

La Estrella.- ¡Es verdad! ¡Que suéter no lo había pensado. ¡Me gusta tanto estar aquí arriba, suspendida en la punta del pino! Abajo me rodean los hilos de luz, las velitas, los adornos navideños, la mesa abigarrada de alegrías y gustos, ustedes, toda la casa. ¡No pensáis que es poca cosa! Cuando el niño levanta sus ojos para mirarme, verdaderamente creí que me hallaba en el cielo.

El Ángel.- El niño... Qué dulce es. Ahñ está sus zapaticos, aguantando.

La Nieve.- La madre, lo traía de la mano cuando vinieron a dejarlo. Y el niño insistió: "¡A que hora van a venir los Reyes Magos!"

El Hada.- ¡Los Reyes Magos! Si mi varita tuviese de verdad virtudes mágicas, le traería a nuestro niño los Reyes Magos. ¡Suponed! Por la tarde pidió al padre que no olvidase dejar en el jardín algunos cuantos de agua y forraje suficiente. Todos los años "dicen" deben de llegar cansados desde el cielo. Y con todas las cosas que tienen que visitar.

El Oso.- ¡Así es: cree que los Reyes Magos, en sus camellos. Cree en nosotros. Que yo soy un gnomio, un troll, un enanito que por las noches se traiga por los cuernos del carabón para colocarnos en el cielo a ti fijando las estrellas. Cree en ti, mi pobre hada; en tus alas transparentes, en tu varita maravillosa, en las chispas de vidrio de tu pelo rubio, que es de crín. Y en ti, pastor, pastorcillo de Belén. Y en la oveja, en el carpintero -el de claro oficio-, en la nieve y en el lago, en todos nosotros. Sin embargo, nos han fabricado de paño, de madera, de lana. Y ya veis! Porque ese niño cree en nosotros, hablamos, nos movemos, somos el mundo del movimiento, y mi barba blanca es de cortiello, y mi barba blanca es de verdad una blanca barba, y la oveja es la fina lana y capaz de conja es la fina lana y capaz de conja es la fina lana... Cuando la conja es la fina lana...

El Carpintero.- ¿Tú no, por supuesto. Tú ni siquiera eres nieve, sino barba.

El Farolito.- Sin embargo, a mi me parece que...

Payaso.- Puesto que tú tampoco eres muñeco, ¡basta!

La Campanita.- ¡Basta!

El Oso.- ¡Basta!

La Campanita.- ¡Basta!

El Oso.- ¡Basta!

La Campanita.- ¡Basta!

na en que los dos grupos en pugna, cual los cafres del África se aproximan paso a paso hasta comenzar la lucha encendida, convirtiendo el lugar en campo de Agramante donde sacan a relucir cuchillos cubiertos de orfín y moho, con los cuales reparten mandobles a diestra y siniestra, sin ninguna responsabilidad, dándose golpes mortales en forma recíproca y simultánea, tal que los aros de tambores sin parar, por efecto de los golpes, van a parar a semejanza de collares, en el cuello de algún contrincante maitrecho. Entre esta taña de belicosos más se conocen por sus apodos que por sus propios nombres. Pues, en estas batallas ancestrales muchos de los contendientes desatan venganzas personales y hacen brotar sus enconos, sus resentimientos concentrados de odio implacable por alguna nimiedad o por la impotencia de resolver pasiones en la palestra del honor y de la dignidad. Pero, los muy taimados y tartufos siempre esperan la protección de un cómplice, como la boca del lobo de la noche lóbrega, para producir una lesión.

Por otra parte, no obstante esa rivalidad tienen la virtud de exornar ingeniosamente y en la mejor forma posible el Nacimiento del Salvador, pues, lo hacen con mucha habilidad y esmero donde se destaca el pesebre levantado en medio de fresco césped sobre el cual se halla recostado el Niño-Dios, cubierto por la aureola coronante, en compañía de la Santa Pareja: San José y la Virgen María y los Reyes Magos: Melchor, Gaspar y Baltazar; el pastor y la vaca y el asno y los demás animales del Creador imitando alentar a la figura más grande la Humanidad; Cristo-Dios.

Con referencia a los juguetes del Nacimiento, en la casa de la gente pudiente ya acomodada se importan y de porcelana mientras que en la de los humildes de harina de químa y barro cocido. A estos parajes concurren los "adoradores" para cantar sus villancicos populares y tradicionales como el "Wach-torito" que interpretan con respeto y devoción y mejor en el templo de la Parroquia donde el "Tata Aborta" celebra la Misa de Gallo, que se caracteriza precisamente por el canto de los gallos y el balido de las ovejas que llevan consigo.

Una vez concluida la misa y luego de haber recibido la bendición se dispersan por los barrios de la población a curar sus dolencias los que tienen alguna herida producida en las vísperas de la Navidad; los que están illesos van a saborear la justa retribución de las sendas adoraciones consistente en abundantes peras y panes. El resto de la feligresía que concurre sin falta a la Casa del Redentor del Mundo, sin discriminación de ninguna índole, también se recoge satisfecha de haber cumplido con la sagrada misión de asistir a la misa de "Medianoche".

hianza del niño nos falte, dejáramos de existir.

El Oso.- Nada debemos temer.

El Gnomio.- Tal vez. Sin embargo, ¡brí! siento que me voy poniendo viejo. Sabréis que asistí a las navidades de la madre del niño y a las de la madre de la madre, hace... de algunos años. Amigos, la pollita me ronda. Pero, qué importa! Cuando el niño sonríe y nos mira, me siento capaz de bajar al centro de la tierra y traerle un millón de estrellas.

Pastor.- Nada tan hermoso y puro como la esperanza de los niños. Nada tan frágil, ¡y qué breve ha de ser! ¡Qué pronto la fantasía pasa a ser mentira y la mentira realidad! Pronto los tres Reyes Magos ya no serán los tres incansables abuelos que con grandes y mesurados trabajos reparten juguetes a los niños del mundo, sino el padre de este niño, Ni Santa Claus será el bondadoso amigo, vestido de rojo y blanco, que descolga su oronda persona por el tubo de la chimenea.

El Gnomio.- Y nosotros quedaremos inmóviles, mudos, olvidados, desahuciados. No habrá más mundo para nosotros.

El Hada.- No, es verdad.

Payaso.- Todo habrá acabado.

La Muñeca.- ¡Ay, sí!

El Oso.- ¿Somos frágiles como un sueño?

El Hada.- Así es.

La Nieve.- Bueno, no os desaniméis. Ya lo sabemos: todo tiene que llegar.

El Ángel.- Y va a llegar, os lo aseguro.

Pastor.- Debemos resignarnos. Por lo demás...

La Estrella.- ¡Oh!

Pastor.- ¿Sí?

La Estrella.- ¡Oh, Dios mío!

El Oso.- ¿Qué pasa?

La Estrella.- Pero, ¿no veis?

El Oso.- ¿Dí, pues.

La Estrella.- ¡Tengo luz! ¡Tengo luz!

El Lago.- ¡Es verdad: yo te reñe!

La Estrella.- ¡Tengo luz, amigos, tengo luz! Y me siento libre, en el aire! Decidme que es cierto.

La Muñeca.- ¡Sí! ¡Sí! Es cierto, ya lo te dije: es el pino! ¡Fíjate! ¡Ay, qué miedo!

Pastor.- En verdad que flotas, estrella. Y casi nos ciegas, pero sin cegarnos. ¿Qué está ocurriendo?

El Hada.- Sí. ¿Qué ocurre?

El Gnomio.- Es extraordinario, maravilloso, no me explico, fenomenal! Revisar a mis archivos.

El Ángel.- ¿No os lo imagináis?

Todos.- ¡No! ¡No! ¿Qué ocurre, pues? ¡Dílo! ¡Dílo!

El Ángel.- Mirad, mirad: aquí están. Son ellos. Han llegado los Reyes Magos.

Sí, mis amigos; el milagro, el milagro puro; y cómo no habría de ser así! Melchor, Gaspar y Baltasar, llegados de los tres confines ecuménicos a ofrecer el oro, la mirra y el incienso en el establo de Belén: que a la Virgen, como dijo el poeta, se le ha caído un clavel. Los guío la Estrella, adoraron al Niño, y los hombres, por virtud de la esperanza, volvimos al Niño. Ya la esperanza del de nuestra historia encendió y dejó en el aire una nueva estrella, la estrella de nuestro tiempo, y los Reyes Magos acudieron con sus juguetes de sueño, otra vez, a todos los niños del mundo. ¡Formemos la caravana de palmas, que nos guíen pastores celestiales! ¡Recorramos, como en un desfile, mientras en el coraón nos nace un himno de agradecimiento, de pasmo y de alegría.

POR JOSE FELIPE COSTAS ARGUEDAS

NAVIDAD EN SUCRE



(Fragmento)

LAS MISAS, LA PICANA Y LA MUSICA NAVIDEÑA.

A LAS 23.40 HORAS O ANTES, el tañido de las campanas catedralicias y conventuales llaman a misa de media noche. Grupos de fieles se dirigen hacia la Catedral, y a los siguientes templos: Santa Mónica (hoy denominado Sagrado Corazón de Jesús), templo de frailes franciscanos, Santa Clotilde y las Educandas (de religiosas de la orden de Santa Ana), la Inmaculada y Asilo "Boeto" (de religiosas adoratrices), San Agustín (hoy denominado Santa Auxiliadora de los Salesianos), el Hospicio y San Juan de Dios (de las Siervas de María, siendo atendido este último templo también por los Juandeanos), recientemente llegados a Sucre), Santa Clara (de las monjas clarisas) y Santa Teresa (de las monjas teresianas).

Hay simpáticas características rituales en esta misa como aquellas de ver al guardián de los frailes de la Recoleta, llevando en brazos al Niño seguido de sus franciscanos, dar una vuelta al templo, y luego depositar al pequeño-Dios en el Nacimiento antes de comenzar la misa.

Concluidas las tres misas, en hogares, cantinas, hoteles y algunas chicherías, se sirve la clásica PICANA (*). La PICANA se sirve en Sucre tres veces al año: en Navidad, Año Nuevo y Pascua de Resurrección. En algunas casas suele servirse chocolate, delicia que nuestros abuelos solían en Sucre todas las noches antes de irse a dormir; delicia que nuestros mayores de los tiempos de La Plata Charcas, Chuquisaca con que fue nombrada nuestra ciudad de Sucre, llamaron Socomusco. . . . Tiempos de gracia en verdad, tiempos de los mayores y los abuelos. Se baila ante el Nacimiento de cristo, moda y celebridad.

En los Nacimientos y durante la celebración de las misas del Niño, suelen ejecutarse tres motivos navideños folklóricos: el CHUNTUNKIS (villancico sin letra), los NEGritos (con letra) y el WACH-I-TORITO (con letra), que se ejecutan al finalizar la misa o al concluir las adoraciones antes los Nacimientos, cuya duración abarca del 24 de Diciembre al 6 de Enero, fecha en que se desarragan las ciudades nacimientos.

En las misas del Niño, la orquesta está formada generalmente por un armonio y varios chistuleros que llevan el compás en triángulos, sistros, castañuelas, pandeteras, REK-REK-RES (instrumentos formados por un cuadriltero de madera con agujeros por los que se enhebra un plátano para formar paralelas y que se toca haciendo resonar una castañuela cerrada), y pajartitos que son esterillas hechas de hoja de lata terminadas en un pito y dentro de las que se pone un poco de agua para hacerlas gorjear (huiljos). En las adoraciones, para bailar y cantar la chiquillería acompaña con los instrumentos citados los CHUNTUNKIS, mirando al altarico, en parejas o uno solo luego otro, niños y niñas dando saltos, yendo y retrocediendo sin volver la cara al Divino Infante, gritándole AJAN CASCANASI. . . AJAN CASCANASI, y levantando la diestra con los dedos juntos y extendidos en actitud energicamente entusiasta, ya sea que el baile sea en pareja o solo, los bailarines causados por la vivacidad que se incorpora al coro formando en torno a ellos, para que otro u otra pareja siga el baile, durante así una adoración hasta varias horas.

Los NEGritos es un baile semejante al anterior, diferenciándose en que los actuales hacen carandolas, ameanzan, sacan la lengua, etc. etc. mirando al Niño, asazco con la ingenua creencia de que El es señor, cantando esta copla:

El WACH-I-TORITO es un baile muy vivo, alegreísimo, se baila con pañuelos cogidos de las puntas, levantándose, cruzándose, mientras las parejas bailan frenéticamente. Los presentes, cantan:

Wach'i wach'i
torito.
Wach'i wach'i
torito.
Niñito.

Numerosas son las variaciones de las coplas de LOS NEGritos y el Wach-i-torito. La primera es una de las manifestaciones negras en nuestro folklore, que urge estudiar especialmente desde esos cuentos de NEGritos que perviven en el saber popular hasta ahora; las coplas del wach-i-torito, coplas bilingües, vale decir, kechwas-castellanas, dan material para recolecciones abundantes.

Y esta es la Navidad sucreña que conocimos desde niños, de adolescentes, que admiramos ahora, y que ojalá el pueblo, único creador de lo folklórico maestro siempre de buen gusto, insobornable en sus manifestaciones estéticas, difunda intacta y en el mañana que es decir siempre Navidad.

(*) Se prepara la PICANA en esta forma: la PICANA se hace de la carne del costillar, dejándola un tanto adherida al hueso correspondiente, del que debe sobrar en contorno lo preciso para envolverla en él y formar un paquete chato y holgado.

El costillar o costilla en que se hace la PICANA, deberá ser deshuesado. El condimento se hace así: se sala al paladar, también se sala el cuerpo; éste un poco mas de lo que exige el paladar, sin tal precaución sale insípida; una vez salada se frota la carne con cuatro limones reales partidos de modo que la sal se comparta por igual y penetre por todos los resquicios. Se vierte en cada costillar una taza de buen vinagre, debidamente salada y preparado en un plato con dos o tres dientes de ajo molidos, dos cucharaditas de las de té, de pimienta en polvo y seis ajos amarillos pulverizados.

Si la picana es de costillar de ternera, que para el caso es mejor que la de ternero. Se ponen las ubres y los lomos entre el condimento y la carne.

El empacquetar la PICANA en el cuerpo se tiene cuidado de no dejar resquicio por donde pueda escapar ollas de agua. La buena PICANA depende de la gordura de la res y de su corta edad. El plato de PICANA se acompaña con choclos, arvejas, acituas, sanzonas, uvas pasas, en los buenos tiempos presas de pavo y luego cabe brindar con un tinto o un blanco de esos maravillosos vinos sucreños, orgullo de mi departamento de choquisaca.

LA NAVIDAD EN EL MUNDO

COSTUMBRES, MELODÍAS... REALIDAD, TRADICIONES,

Por: Lola Sierra de Méndez



un precioso Niño de cera, tier no y sonrosado, dando lugar a una gran ceremonia.

Entre nubes de incienso, mármoles, plata, gemas y metales preciosos brillan fulgurando por la luz de varias lámparas de aceite: ofrenda del generoso amor humano al que siendo dueño de todo, quiso nacer pobre y humilde en el

Dando un enorme salto al tiempo, en el que quisáramos averiguar y publicar los gozcos que rememoran tan señalada fecha, vemos como San Francisco de Asís en el año 1223, hizo el primer arreglo del Pesebre y festejó la Navidad en forma muy particular, extendiéndose desde entonces esta piadosa costumbre por toda Europa, y llegando hasta nosotros a través de los misioneros conquistadores, —motivo que ya comentamos en la charla primera, y motivo que debiera ser el principal en los arreglos de las casas de todo el mundo, ya que es el símbolo primordial de esta fecha. Mas no repetiremos lo descrito anteriormente.

Nos referimos pues, aunque muy sucintamente, a los festejos de Navidad en el mundo, y todo relacionado con esta festividad.

Prescindiremos de la relación que existe entre esta fiesta y ciertos ritos paganos de tiempos antiguos, que, aunque de interés y curiosidad, no es precisamente el fin que nos mueve.

Sin embargo es imposible dejar de nombrar dos costumbres que predominan en tal fecha, algo que aunque no tenga origen religioso, se une al regocijo de la única razón de esta fiesta: el advenimiento del Salvador. Uno de ellos es: EL ARBOL DE NAVIDAD.

Según unos datos, es costumbre que viene desde el antiguo Egipto, donde para celebrar el solsticio de invierno llevaban a las casas ramas de árboles, en las que se hacían hogueras. En la misma fecha cortaban troncos de árboles para ser quemados. También cuentan que Martín Lutero, paseándose una noche de Navidad, quedó emocionado ante la vista de los árboles cubiertos de nieve, e introdujo la costumbre de llevarlos dentro de las casas, iluminándolos.

SAN NICOLÁS, STA. CLAUO O PAPA NOEL O BABBO NATALE:

Otro de los símbolos navideños es el personaje encargado de repartir juguetes a los niños. Proviene este personaje de San Nicolás, obispo de Mira, patrono que fue de Rusia. En esta fecha se celebra el 6 de diciembre. En esta misma fecha, y con igual nombre, se lo conoce en Austria y Alemania, donde llega para halagar a los niños.

En Austria viste de obispo y lo acompaña un diablillo que persigue a los malos. En Alemania va acompañado de su sirviente Ruperto, quien porta los regalos. De este sirviente más bien parece que deriva Santa Claus, el viejo personaje que en lugar de San Nicolás reparte juguetes en Inglaterra y otros países europeos y en Norte América. Papá Noel lo llaman en Francia. Babbo Natale en Italia.

España, conservando en todo la auténtica tradición, es a través de los Reyes Magos que reparte los regalos el día de Epifanía, 6 de Enero.

El Rey blanco tra confites y juguetes, el rey rubio, muñecos de arcilla; el negro, carbón de arizar, además de juguetes.

Los niños colocan sus zapaticos en la ventana, esperando el regalo que dejarán los Reyes. En otros países ponen los zapatos cerca de la chimenea, por donde bajará Santa Claus; o cuelgan sus medias al pie de la cama, o en la chimenea también. Suponen que San Nicolás viene en un trineo, desde Groenlandia. El pueblo danés cree que este personaje es un obispo español que llega por los aires y sube a los techos en su caballo blanco y negro.

La Navidad Europea, es blanca de nieve: parece simbolizar mayor rigor y autenticidad con aquella fría noche de Belén.

Aparte de lo ya nombrado, y de la semejanza entre las costumbres europeas, siempre hay curiosas particularidades en cada país como la duración de las fiestas; la reunión familiar, en la cena del día 24, o a media noche o en el almuerzo del día 25.

MANJARES NAVIDEÑOS:

Dulces, masas caracterizadas por la mezcla de miel, frutas secas o acarameladas, almendras y especias; comidas y bebidas especiales, son gustadas en esta gloriosa fiesta. Melodías y costumbres originales particularizan cada región del mundo.

Los platos especiales de este tiempo, en las diferentes regiones son de pavo, ganso, lechón. En Rusia sirven lechón acompañado de "kachá", especie de trigo oscuro; el postre tradi-



cional se llama "koulitch", masa de levadura con nueces etc. Hay infinidad de galletas y masas especiales alemanas. En Suecia sirven un bacalao especial llamado "lutifisk"; variedad de embutidos, jamón cocido, etc. a manera de "hors d'oeuvres", arroz con leche, y buena cerveza... Turrones y mazapanes, son especialidades españolas, en esta fecha.

En Francia el plato clásico es la puyta con castañas, "dindeaux marrons", pavita con foie gras, "buche de Noël" o leño de Noel, semejando leño bañado de chocolate, otros 18 postres entre los que cuentan nueces, pasas, frutas secas, caracterizan el menú navideño.

Italia tiene fama por sus ricos pasteles. La pizzella, especie de pizza y los "vermicelli alle vongole", especialidades napolitanas; en Venecia sirven un pan especial de receta centenaria, preparado con harina de maíz, pasas blancas, pedacitos de higo seco, evocando el pan que comieron Jonás y María en la ruta a Belén.

Es muy conocido el "christmas pudding" inglés.

COSTUMBRES PARTICULARES:

Entre las costumbres, Inglaterra las tiene más definidas, por ejemplo existe la leyenda de que los jóvenes que se besan bajo el adorno de hojas de muérdago ("mistlets"), símbolo de pureza, se casarán durante ese año. También adornan las casas con ramas de "holly", arbusto de frutilla roja. Celebran en los teatros pantomimas sobre cuerpos infantiles.

En Dinamarca arreglan corona de pino con 4 velas, que encienden durante los cuatro domingos de Adviento. Los abetos están adornados con manzanas doradas.

SUECIA: Los festejos de Navidad en Suecia, duran desde el primer domingo de Adviento, cuando encienden una de las 4 velas que están colocadas en un simbólico candelabro con adornos especiales, entre los que se encuentran decoraciones de frutas. El arreglo del árbol de Navidad está hasta el 13 de enero, despidiéndolo con una fiesta especial en las casas particulares y en las plazas.

La comida familiar de Navidad es de 6 a 7 de la tarde el 24 de diciembre. La misa es celebrada al amanecer; desde el campo, los fieles se dirigen a las iglesias en trineos iluminados con antorchas, lo que muestra un aspecto hermoso en el ambiente nevado. En las casas se cantan villancicos de terna y conmovedoras melodías. Acostumbran bailar alrededor del árbol de Navidad.

Entre las curiosas costumbres populares, especialmente en el Norte, dejan en la puerta de calle, platos de arroz con leche, para congratrarse con Papa Noel, o con los duendes...

El 6 de enero, niños vestidos con túnica blanca y un gorro cónico que tiene una estrella iluminada, rondan las casas pidiendo limosna; les llaman los niños de la estrella.

COSTUMBRES CON NAVIDAD.- El 13 de diciembre conmemoran la fiesta de Sta. Lucía, Reina de la Luz, eligiendo la muchachita más bonita del lugar, quien desfila con su corte de damas y pajes, todos vestidos de blanco, portando en las manos velas encendidas y se une a la cabeza una corona con 4 velas encendidas también. Cada ciudad, cada barrio, tiene su Lucía. Cantando la antigua romanza italiana: Santa Lucía, al desfilar el cortejo al amanecer, reparten el café y masas. Los panes o masas tienen forma y adornos especiales con mezcla de azafrán.

Terminan la fiesta en un baile de caridad.

ITALIA, como ESPAÑA, dan más importancia al arreglo de Nacimiento o Pesebre. En la casa al Nacimiento lo llaman "Presepe"; lo arreglan sólo en las iglesias, aunque ya van adornando la costumbre de hacerlo en los hogares.

Venecia, rica en tradiciones



navideñas, se prepara a esta fiesta con el rezo de una solemne novena, a la que asisten aún los aldeanos vecinos, viajando desde el alba.

ESPAÑA: España une a su espíritu siempre desbordante de fervor religioso, su gracia y entusiasmo, su exaltado sentimiento, poniendo en cada canción y en todos sus actos, la esencia del solar nativo. Así lo vemos en sus melodías, danzas, vestimentas típicas de cada lugar de las que hace gala en esta fiesta. Sus canciones, graciosas, ingenuas apasionadas, a pesar de estar prohibidas por las autoridades eclesiásticas dando preferencia a lo estrictamente litúrgico, el pueblo las canta fuera o dentro de la iglesia sin restricción alguna. La "sambomba" instrumento típico, especie de tambor alargado al que sujetan sobre el cuerpo tense una madera de la que arrancan con la mano mojada un sonido particular, deja escuchar su rítmico compás en todas las rondas callejeras o en los bailes de este tiempo. El Pesebre es arreglado en las casas con lujo o con humildad, según las posibilidades, pero infaltablemente. La novena de preparación, en casas e iglesias es solemne.

Los niños del pueblo, en la región de Cataluña, van cantando por las calles y mercados polvorosas de cada casa, presentando en los festejos una obra llamada "Los Pastores", con diálogos y canciones inspiradas en motivos de la Navidad de Jesús.

Pasando a la América nos que en la del Norte repiten las costumbres dadas por los ingleses, América Latina, como a América del Sur, igualmente lo hacen por los españoles, aunque alguna nota característica, en la en esta fiesta. Sus canciones, graciosas, ingenuas apasionadas, a pesar de estar prohibidas por las autoridades eclesiásticas dando preferencia a lo estrictamente litúrgico, el pueblo las canta fuera o dentro de la iglesia sin restricción alguna. La "sambomba" instrumento típico, especie de tambor alargado al que sujetan sobre el cuerpo tense una madera de la que arrancan con la mano mojada un sonido particular, deja escuchar su rítmico compás en todas las rondas callejeras o en los bailes de este tiempo. El Pesebre es arreglado en las casas con lujo o con humildad, según las posibilidades, pero infaltablemente. La novena de preparación, en casas e iglesias es solemne.

Los niños del pueblo, en la región de Cataluña, van can-

tando por las calles y mercados polvorosas de cada casa, presentando en los festejos una obra llamada "Los Pastores", con diálogos y canciones inspiradas en motivos de la Navidad de Jesús.

Pasando a la América nos que en la del Norte repiten las costumbres dadas por los ingleses, América Latina, como a América del Sur, igualmente lo hacen por los españoles, aunque alguna nota característica, en la en esta fiesta. Sus canciones, graciosas, ingenuas apasionadas, a pesar de estar prohibidas por las autoridades eclesiásticas dando preferencia a lo estrictamente litúrgico, el pueblo las canta fuera o dentro de la iglesia sin restricción alguna. La "sambomba" instrumento típico, especie de tambor alargado al que sujetan sobre el cuerpo tense una madera de la que arrancan con la mano mojada un sonido particular, deja escuchar su rítmico compás en todas las rondas callejeras o en los bailes de este tiempo. El Pesebre es arreglado en las casas con lujo o con humildad, según las posibilidades, pero infaltablemente. La novena de preparación, en casas e iglesias es solemne.

MUSICA DE NAVIDAD

El idioma universal, la música, en esta ocasión más que en ninguna, es la emoción que embarga corazones, expresando sentidas baladas pastorales, ingenuos villancicos puros en alegres y bulliciosas canciones de niños, en melodías, llevadas de un idioma, pero un mismo sentimiento.

Conozcamos el origen de la música, en esta ocasión más que en ninguna, es la emoción que embarga corazones, expresando sentidas baladas pastorales, ingenuos villancicos puros en alegres y bulliciosas canciones de niños, en melodías, llevadas de un idioma, pero un mismo sentimiento.

Conozcamos el origen de la música, en esta ocasión más que en ninguna, es la emoción que embarga corazones, expresando sentidas baladas pastorales, ingenuos villancicos puros en alegres y bulliciosas canciones de niños, en melodías, llevadas de un idioma, pero un mismo sentimiento.

Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia

SALUDO A LOS MAESTROS DE BOLIVIA

El Secretariado Ejecutivo y el Comité Central de la Federación Nacional de Maestros Urbanos de Bolivia, hace llegar a todos los docentes del país, su saludo más cordial por las Pascuas de Navidad y sus mejores augurios de felicidad y ventura por el Año Nuevo, prometen continuar en la lucha en pos de mejores condiciones de vida y de trabajo para el magisterio boliviano, procurando al mismo tiempo la superación material y técnica de la educación nacional.

El gobierno que trata de dirigir el país bajo un régimen policlaco, encubriendo las tropelías de los organismos de represión, con una inconstitucional Ley de Seguridad del Estado, pretendiendo amordazar al pueblo y sojuzgar al sindicalismo, lo que no hace otra cosa que tipificar al actual gobierno como reaccionario, a más de que se demuestra su impopularidad y hace resaltar el miedo que lo asedia.

Los maestros urbanos de Bolivia, a través de su máximo organismo, exigen al Poder Ejecutivo, que escuchen los planteamientos sociales, económicos y técnicos de los diferentes sectores laborales de la República y luego de un meditado y exhaustivo estudio, se les conceda un trato equitativo y justo sin diferencias odiosas con otros sectores que gozan de prebendas debido a influencia política.

A las bases docentes de todo el territorio patro, nuestro pedido de que en esta hora difícil, aumen sus esfuerzos y estrechen filas, para que juntos podamos batallar en los momentos dramáticos que se avecinan y que amenazan nuestro futuro.

Solidamente unidos, bases y dirigentes, podremos vencer las dificultades que la lucha nos imponga; debemos mostrar ante el consenso nacional, la unidad férrea y la inquebrantable voluntad para imponer el movimiento social, con la intención de descazar a nuestras organizaciones. Alertamos que se está planeando acción subversiva contra la estabilidad del gobierno.

Al organizarse el Comité Sindical Nacional de Defensa de los Derechos de los Trabajadores y siendo fuerza de todos los trabajadores en forma conjunta y tenemos la obligación moral de unir nuestros esfuerzos con los de otros sectores laborales.

En esta oportunidad expresamos a todas las organizaciones sindicales representadas en el Comité Sindical Nacional de los Derechos de los Trabajadores, nuestro fraternal saludo y la decisión ineludible de luchar por las reivindicaciones económicas y sociales de los trabajadores de Bolivia.

Que Dios ilumine a gobernantes y gobernados y ahorre a la patria horas de dolor y luto.

La Paz, Diciembre de 1967.

POR LA FEDERACION NACIONAL DE MAESTROS URBANOS DE BOLIVIA

Prof. Julio Loayza I.
SECRETARIOS EJECUTIVOS NACIONALES

Prof. René Dávila M.

Prof. Alex Quiroz H.
SECRETARIO DE PRENSA Y PROPAGANDA.

LA RETIRADA DEL FORTIN ARCE

(22 de Octubre de 1932.)

Las heroicas y agotadoras jornadas de guerra de Boquerón, en Ramírez, Tura, Castillo, la vigilia forzada bajo la presión de un enemigo combatiivo y seis veces más numeroso que avanzaba lenta y tendidamente, la desnutrición, algunas estrategias "trampas" en las que cayeron pequeñas unidades nuestras y una intuición colectiva sobre la incertidumbre y vacilaciones con que actuaban los comandos superiores y algunos regimientos, determinaron la menor capacidad combatiiva de la "Brava Cuarta División" que bajo ese conjunto de circunstancias, se retiró hasta el kilómetro 11 de Arce.

En esta nueva posición la Cuarta División no alcanzó a tranquilizarse y menos a retemperar el espíritu guerrero de que hizo derroche hasta poco antes.

Se extendió desde varios días atrás un concepto sobre la ilegalidad de traer a los reservistas, con el siguiente argumento: "no ha sido declarada la guerra y la movilización en tiempo de paz no puede durar indefinidamente". Este argumento era el de la voz de Benigno Mendoza, el soldado que dio muerte con un tiro de rifle al valeroso Teniente Julio Murillo y ofreció luego conducir hasta Villamonte a su Compañía, añadiendo que aún podía conducir hasta ese punto a toda la División. La tropa de Murillo que reaccionó rápidamente lo condujo hasta Fortín Arce donde luego de un breve proceso se sentaron en el patibulo; dio muestras de gran seriedad dejando la siembra de un desconcierto que crecía rápidamente.

Así, apenas colocadas las tropas en sus posiciones del kilómetro 11 fueron sorprendidas por una acción desplegada por fracciones paraguayas que sobrepasaron la línea de defensa, llegando hasta la retaguardia de la Batería Río. Algunos regimientos salieron de sus posiciones, desbandados, para dirigirse al fortín Arce. El Comando de División sin poder imponer disciplina, el repliegue hasta Arce con intención de establecer la defensa en aquel estratégico fortín, donde convergen los caminos de Muñoz, Platanillo y Boquerón, que cuenta con un amplio y largo estanque natural (cañada) capaz de proveer de agua durante mucho tiempo a numerosas tropas.

Se estableció una línea de defensa bastante próxima al fortín, la zorra de no se había ausentado y se repetían actos de indisciplina que extendían sus tentáculos implacablemente de una a otra unidad.

El Comando estaba desconcertado por todos supuestas a pesar de los preparativos de las tropas, que esperaba aceptación del Primer Cuerpo de Ejército para continuar la retirada. Uno de los pocos Jefes que mantenía serenidad imperturbable al mismo tiempo que una estable energía, era el Comandante del Regimiento Campero, Mayor General Jordán, que tenía el control de una plena disciplina sobre su unidad. Los regimientos Loa, Lanza y 16 demostraban también alto espíritu bajo la influencia de Jordán.

Al día siguiente de haberse organizado la defensa frente a Arce, (22 de Octubre) nuevamente grupos de soldados abandonaron sus posiciones para "protegerse" en el fortín; ese éxodo de la línea de defensa fue aumentando a raíz de algunas ráfagas de artillería que disparó el enemigo tratando de reglar su tiro tanto sobre las posiciones como sobre el fortín, donde la iniciación de una desbandada anárquica de aquellos soldados que abandonando sus posiciones, se fueron al fortín y que de inmediato salieron hacia Alhuatá.

El Comando dictó la orden de retirada en plena desorganización de las tropas, se había iniciado la apertura de una senda de Arce a Alhuatá, con la intención de burlar cualquier amenaza paraguaya sobre la vía carretera que une a esos fortines. Las informaciones que circulaban respecto a la senda indicaban que se hallaba concluida, pero la verdad era que dicha senda solo había sido abierta en pocos kilómetros y el trabajo se hallaba muy lejos de ser concluido. Por la boca de tal senda se internaron desesperadamente los efectivos dispersos de una gran parte de la división.

El Comandante Cnl. Enrique Peñaranda y su Jefe de Estado Mayor Cnl. Rogelio Ayala permanecieron en el fortín hasta el amanecer. Horas antes no habían llamado al Teniente de Caballería Luis Reyes Peñaranda y a mí que entonces era Capitán de Sanidad, para anunciarnos que se nos encomendaba una comisión en el fortín para ser efectuada después de la salida de las tropas. De acuerdo a ese anuncio, los últimos momentos de su permanencia dispusieron que tanto Reyes Peñaranda como yo nos quedaríamos con veinte camiones para hacer cargar en todos ellos el material de sanidad y bético de la Cuarta División, (cajas de drogas, carpas, armamento, etc.). Para el cumplimiento de esta misión quedaban también, además de los chóferes y sus ayudantes, veinte soldados chagueños de caballería. Por otra parte me entregaron dos tubos frascos cerrados de cultivos de cólera-virulentos según dijeron, que debía abrirlos yo, para demostrar su contenido en los lugares más accesibles de la cañada, en aquellos a los que, por su mismo fácil acceso, se aproximaban ordinariamente los soldados para aprovisionarse de agua.

Después de estas últimas instrucciones, el Comandante, el Jefe de Estado Mayor y los ayudantes abandonaron la movilidad que debía llevarlos hasta Alhuatá.

Reyes Peñaranda y yo con la ayuda de los chagueños iniciamos la primera parte de nuestra labor en relación al

material, controlando a los chóferes impacientes que querían salir antes de que fueran cargados sus carros.

Estaba preocupado yo por la responsabilidad que conllevaba la extraña y sinuosa comisión que me fuera encomendada: la de la cañada, hacer en ella una siembra de cólera. Midiendo mi responsabilidad me rebelé ante la idea de realizar un acto tan contrario a mi ética personal y profesional. Por otra parte no podía ignorar la terrible complejidad de las consecuencias que su ejecución produciría no solo en el ejército paraguayo sino también en el boliviano. Una guerra de posiciones, con la proximidad con que habían estado actuando las tropas combatientes y el mayor acercamiento que tendrían a la inminencia de que se infectarían ambos frentes, dentro de ese medio antihigiénico en que actuaban las tropas, y que la epidemia no tardaría en ganar la tierra, y aún las ciudades ocasionando el uso desahogado de las bacteriológicas condenables bajo todo punto de vista. Por otra parte recordaba una acusación inquisidora para el médico que hubiera sido capaz de serlo de semejante disposición que consideraciones que se desarrollaban veloz y sobresaltadamente dentro de mis facultades mentales, resolví no cumplir la comisión. Busqué un cuchillo bayoneta e hice detrás de un árbol un agujero suficiente profundo para introducir dentro de él los tubos de cultivo intactos hecho lo cual cubrí el agujero en la mejor forma.

Concluí mi labor quedé perplejo y ansioso, hondamente preocupado por la orden recibida y con su incumplimiento. Saliendo de ese estado avancé unos pasos en busca de Reyes Peñaranda que estaba desahogado de los últimos camiones cuando fui sorprendido por la aparición de algo que me pareció un fantasma. Se trataba de un soldado muy joven, un adolescente que tendría a lo sumo 17 años y que seguramente se incorporó a uno de los destacamentos movilizados contagiado de la euforia patriótica de las poblaciones. Ya en el frente enfermó de viruela y se hallaba en pleno brote y aislado en un pequeño "pahuichi" de Fortín Arce.

Cuando comenzó la desbandada, este enfermo provocó en las primeras horas de la tarde un cambio de ideas entre los médicos de la División que aún no habían abandonado el fortín; se lo evacuaba se lo abandonaba en espera de un sentimiento humanitario de parte del vencedor? se lo eliminaba? En medio de diferentes opiniones surgieron entre los médicos para inyectar al enfermo una dosis masiva de morfina. Ante el planteamiento que se consideraba aparentemente inhumano nacía de un sentimiento de piedad por el futuro inmediato que estaba reservado para el muchacho y también, de un concepto humanista de la eutanasia sin poses que solo pedían encubrir en ese momento, pero que era la falta de sensibilidad para enfrentarse ante una responsabilidad. En caso de abandono en el fortín su muerte no podría ser evitada pues las circunstancias lo condenaban; era lógico suponer que si la sanidad boliviana abandonaba su enfermo por significar un peligro de infección para sus tropas, la sanidad paraguaya no se encargaría tampoco de él por constituir riesgo para la salud de sus soldados. Sin embargo el Jefe de la Sanidad Divisoria resolvió que se quedara el enfermo, dejando en la puerta de su "pahuichi" un letrero en el cual se "pedía" a la sanidad paraguaya atenderlo en cumplimiento (7) a los convenios de Ginebra.

El desventurado adolescente quedó en su lecho hasta el momento en que seguramente oyó, el estruendo de las detonaciones de algunos disparos de artillería que hacían los paraguayos y salió de su cuartucho en medio de su estupor infusor para ver que significaban aquellos ruidos que llegaban hasta su sensibilidad febril. Avanzó hacia la cañada con andar vacilante como un sonámbulo, cubierto el cuerpo apenas con una corta camisería. Ante espectáculo tan doloroso, impotente para aliviar en alguna forma la suerte del desdichado, en vista de la determinación adoptada en la tarde, apresuré el paso para juntarme con Reyes Peñaranda.

Se aproximaba el momento en que debían ser incendiadas las construcciones del refugio y acogedor fortín de los tiempos de paz. Algunos edificios eran confortables y sólidos, con techo de teja como el Casino de Oficiales y algunos otros, pero la mayoría tenía techo de paja del mismo modo que los grandes galpones recientemente construídos a raíz del estallido del conflicto. Habiendo prestado mis servicios profesionales en ese fortín en 1929 y 1930 y convivido horas graciosas con los oficiales del Regimiento Campos, seguí con hondo sentimiento el drama del fortín, en los últimos momentos de su inminente destrucción por el fuego.

Cuando salió el último camión cargado, el Teniente Reyes Peñaranda dio la orden de incendiar todas las construcciones a los veinte chagueños, de acuerdo a la distribución que se había hecho; los chagueños provistos de largos palos en cuyas puntas amarraron trapos impregnados de gasolina, por tramos impregnados de la misma, se acercaron a dar cumplimiento a la procederían. Encendidas las mechas improvisadas, comenzó el incendio. Refugiados de inmediato grandes llamaradas provenientes de las edificaciones con techo de paja y muros de palo que ardieron inmediatamente proyectando un resplandor vivísimo. En pocos minutos el fortín exhibía un paisaje fantástico como el de un mar igneo que elevaba enormes lenguas de fuego y del cual emergía la detonación de miles de proyectiles causando la impresión de que tropas enemigas agazapadas

en la ceja del monte hubieran iniciado una fuerte ofensiva.

Hacia un calor agobiante y una deslumbrante claridad alumbra el paisaje en la obscuridad de la media noche. Ese resplandor invitó a la artillería paraguaya a disparar no ya en una forma intermitente como había hecho antes sino en forma de ráfagas sucesivas.

Listos para salir, Reyes Peñaranda pasó la voz de retirada y todos iniciamos una vertiginosa carrera en dirección a los caballos que esperaban en la ceja del monte, justamente en la boca de aquella senda que durante el día había sido franqueada por muchos centenares de soldados desesperados.

Nuestro grupo siguió por la senda hasta donde ésta se cerraba inmisericordemente en los trasfondos del monte. Desde ese punto comenzaban las huellas desorientadas de los soldados que salieron anteriormente; se divisaban grupos dispersos que "rumbaban" en intentos desesperados de llegar a Alhuatá. Nuestro grupo llegó a aquel fortín en forma dispersa y casi individual por haber perdido contacto en el monte entre los lineas; los mismos chagueños se desorientaron varias veces y llegaron con confianza de horas entre unos y otros.

A la llegada dimos nuestros respectivos informes al Comando; yo dije haber cumplido la misión en cuanto a los cultivos de cólera. . . . Horas más tarde se produjo un episodio imprevisto y sorpresivo para el Comando, que hubiera creado una situación de suma gravedad para el ejército en caso de que yo hubiera infectado la cañada tal como se me instruyó.

Se trataba de un Batallón de Infantería, cuyo Comandante era el valeroso Capitán Sinfoniano Bilbao Ríoja que llegaba retrasado desde las posiciones de Arce, en las que había quedado porque no recibí orden alguna para replegarse. El Cap. Bilbao en su mesito de Comando del ala derecha había observado, ya avanzada la noche del 22 que, a su retaguardia, se producía una gran iluminación acompañada del estallido de miles de proyectiles, (arrojados por los soldados en sus diferentes "cuadrantes" para disminuir el peso de su equipo) y también de ráfagas de artillería con que el enemigo hostigaba el propio fortín.

Bilbao, militar de alta responsabilidad, dispuso primero que sus estafetas constataran la situación de las alas de su batallón; para informar que las tropas se habían replegado y que no existía más línea de defensa. Bilbao envió otros estafetas a Arce los cuales volvieron con el informe de que el fortín se hallaba desierto consumido por el fuego.

Aunque al Capitán Bilbao le pareciera inadmisibles que el Comando hubiera hecho conocer a su batallón la orden de retirada, tuvo que convenirse de que era evidente aquella extraña omisión y luego, ordenadamente hizo retirar a las tropas de sus posiciones y retrocedió hasta Arce en contrando parte del fortín en llamas y parte humeando. Los soldados fueron aproximándose a la cañada y en los puntos más accesibles de esta calma por su sed, lo cual les habría resultado de una morbilidad o mortalidad masiva, en caso de haber cumplido yo la orden; luego llenaron sus caramolas y siempre bajo el Comando de Bilbao, continuaron la retirada hacia Alhuatá. Se comprende pues que la Llegada de Bilbao con su batallón produjera el efecto de varias bombas en el Comando de la Cuarta División. . . .

Dominando derrotismo y confusión en Alhuatá, el Comandante de la División convocó a una reunión de oficiales y, posteriormente, concentró a las tropas "invitando" en ambas escenas trágicas a jefes, oficiales y tropa a quedarse en el fortín.

Fuera de los Regimientos Campero, Loa y algún otro que salvaron el honor del Ejército, como unidades organizadas aunque reducidas, que supieron confrontar y superar todas las últimas dificultades y contrastes, solo

trescientos entre oficiales y soldados se ofrecieron como voluntarios, formando un total entre todos de seiscientos veinte hombres.

Poco después se tuvo la noticia que los camiones que salieron del fortín evacuando heridos, habían sido atacados, (cuatrecientos) por patrullas paraguayas que salieron al camino. Esta noticia precipitó la orden de repliegue hasta Km. 7.

Germán Jordán Comandante del Regimiento Campero, en medio del desconcierto de Alhuatá protegió este fortín con sus hombres debidamente posicionados. Frente a la nueva situación creada por la salida de patrullas paraguayas al camino entre Alhuatá y Saavedra, este ilustre Jefe empeñado como siempre en infundir valor a las tropas desmoralizadas, desplegó su Regimiento como fuerza de avanzada y protección a lo largo del camino, cerrando las sendas de acceso que tenía el enemigo. Así pasaron muchos centenares de hombres, muchos desahogados, hacia Saavedra, desde donde todavía continuaron su desastrosa retirada hacia Muñoz.

Las tropas voluntarias de Alhuatá fueron fin a la vergüenza de tantas retiradas estableciéndose en Km. 7. El General Peñaranda y su Comando siguieron viaje hacia Muñoz. Tomó el mando de las tropas voluntarias el Cnl. Bernardino Bilbao.

El ejército paraguayo que venía tras del nuestro con toda la euforia de los triunfos últimos debió sorprenderse mucho al ser enfrentado en Km 7 por un enemigo que había resultado no retroceder un paso más y debió ser mayor su sorpresa cuando el 10 de Noviembre sufrió en los pajonales de Km. 7 una violenta ofensiva que lo desconcertó.

Jordán el heroico y ejemplar Jefe ocupaba el ala izquierda con su Regimiento Campero; su nombre no sólo era bandera de patriotismo y abnegación en las posiciones, sino en la retaguardia inmediata y en todo el país.

Impresionados por la fama de este Jefe, una tarde de fines de Noviembre llegaron al puesto de socorro que tenía a mi cargo en el Regimiento Campero, algunos médicos de los servicios del Fortín Saavedra, entre ellos el Dr. Carlos Aranzhan Orozco que me dijo: "no hemos traído ni drogas ni cigarrillos, hemos venido expresamente a conocer a Jordán". Los llevé a su puesto y el grupo departió amablemente más de una hora con Jordán bajo el monótono estampido del infatigable fuego de hostigamiento.

Pocos días después, el 15 de Diciembre, el heroico Jordán, representante del valor y el honor en su más alto significado fue abatido por uno de esos tiros de hostigamiento que trancó su vida, vida de uno de los más nobles y puros exponentes de la historia militar boliviana, que en su breve paso por las trincheras de la Patria dejó enseñanzas del valor, sacrificio y reanunciamentos que siempre deben ser recordados.

Palabras finales relacionadas con la Retirada de Arce.

Meses después de los episodios narrados, cayeron prisioneros en la Batalla de Strongest, varios oficiales paraguayos.

Interesado por indagar sobre la suerte que habría corrido el adolescente varonil, abandonado en Arce tuve la oportunidad de conversar con algunos de ellos, preguntando por aquel que hubiera actuado en ese sector. Supe que el Capitán Joel Estigarribia había actuado allí. En conversación con él, me informé que las tropas paraguayas ingresaron al fortín cerca de cuarenta y ocho horas de comenzado el incendio, y encontraron al muchacho abandonado en estado de inanición, reconstado próximo a la cañada y casi agónico. Fue muerto por un tiro de fusil porque no era posible atenderlo en el fortín ni evacuarlo. El Cap. Estigarribia lamentó que se hubiera tenido que tomar aquella medida, que fue imperiosa por el peligro que significaba para la salud de las tropas. Muerto el enfermo, dijo, unas brazas de leña y un poco de gasolina, consumieron la incineración profiláctica.

Triste suerte tuvo, pues, el muchacho. Si hubiera sido aceptada la sugerencia de inyectarle una dosis masiva de morfina, habría ahorrado al infortunado adolescente, muchas horas de angustia y de solitaria y mortal desesperación.

Por Fernando Soto Aparicio

REALIDAD

Pero eres real. Aún después de amarte siento que vas prendida entre mis brazos. Y cada vez más fuertes son los lazos que me atan a tu amor. Por escucharte

he buscado el silencio. Para darte mi posición he aprendido los abrazos, y he unido nuevamente los pedazos del corazón para poder amarte.

Quiero tu cuerpo todo. La fragancia de tu epidermis tibia. La elegancia que tiene tu figura cuando danzas.

Quiero tu riso, tu calor, y el vuelo con que en tus ojos se duplica el cielo cuando la cima del amor alcanzas.

Amarte es verte y acercar el cielo. Es condensar el mundo entre los manos. Oír que un arpa llora en el silencio. Por el beso saber que vive el labio.

Conocer la medida del deseo sin siquiera llegar a mencionarlo. Palpar la rosa en dulce crecimiento como se palpa un seno imaginario.

Amarte es sobarcar la dicha inmensa. Comprender el impulso de la tierra cuando en la sangre vegetal se ofrece

Amarte es penetrar en la alegría, recibir la impresión de la vida y no sentir temor ante la muerte.

AMARTE

UNIVERSIDAD TECNICA DE ORURO FACULTAD DE INGENIERIA INDUSTRIAL

CURSO VESTIBULAR Y EXAMENES DE INGRESO

Se hace conocer a los señores postulantes a la Facultad de Ingeniería Industrial, las siguientes disposiciones para la gestión 1968:

I.- GRADO DE INGENIERIA

1.- CURSO VESTIBULAR OPTATIVO

- DURACION.- Del 2 de Enero al 27 de Febrero de 1968.
- REQUISITOS.- b-1) Libreta de sexto curso de secundaria b-2) Pago del derecho de matrícula.
- INSCRIPCIONES.- Del 11 al 30 de Diciembre de 1967.

2.- EXAMENES DE ADMISION OBLIGATORIOS

- FECHA.- 28 y 29 de Febrero de 1968.
- ASIGNATURAS.- b-1) Matemáticas b-2) Química

II.- GRADO DE TECNICOS

1.- CURSO VESTIBULAR OPTATIVO

- DURACION.- Del 2 de Enero al 29 de Febrero de 1968.
- REQUISITOS.- b-1) Libreta de tercer curso de secundaria b-2) Pago del derecho de matrícula
- INSCRIPCIONES.- Del 11 al 30 de Diciembre de 1967.

Mayores informaciones serán proporcionadas por la Secretaría de la Facultad, Calle Potosí N° 351, Casilla No. 608.

Oruro, 4 de Diciembre de 1967.

LA SECRETARIA DE LA F.I.I.



Casa Narrváez



Desee Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo a su distinguida clientela

Y como siempre a sus órdenes en su sección talleres de sombrerería para caballeros.

Recibimos un extenso surtido de sombreros y corbatas TOOTAL en los últimos modelos y colores.

Precios especiales hasta fin de año.

Al comprar su sombrero, le planchamos gratis, gratis

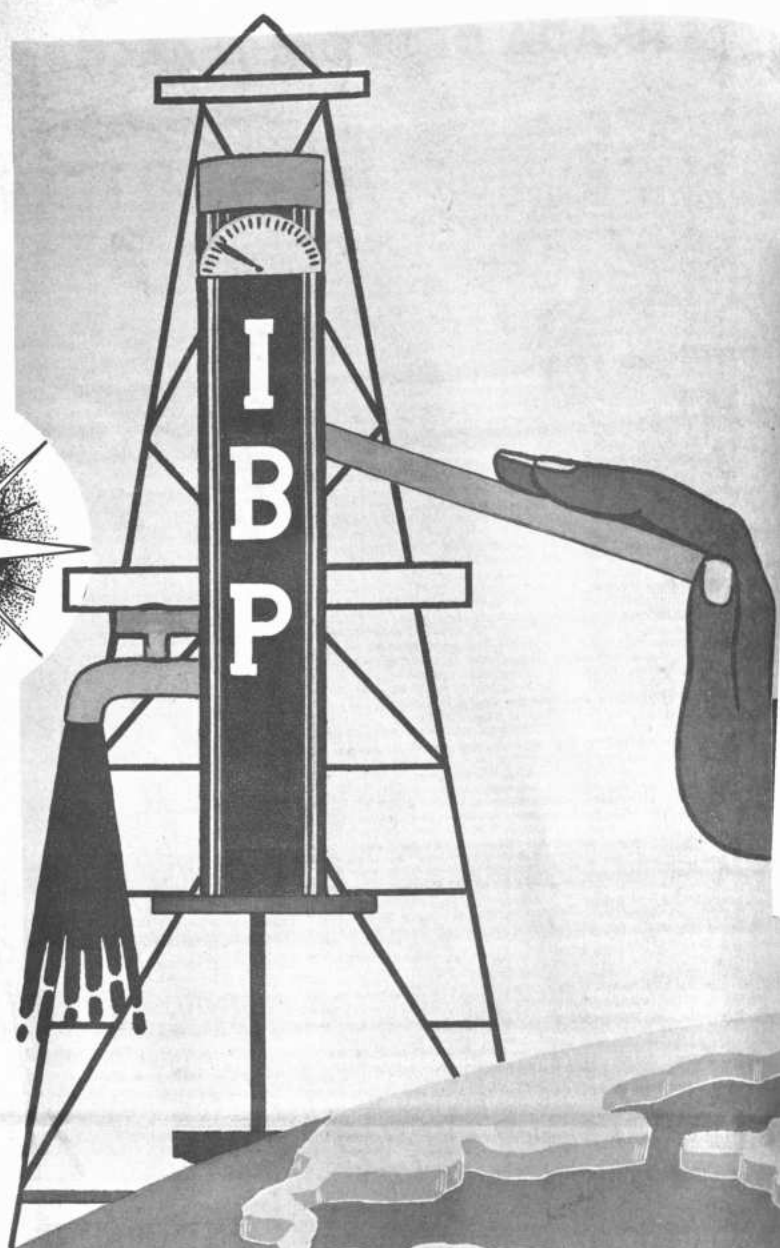
SOCABAYA N° 468 Y SAGARNAGA 180

PETROLEO
BOLIVIANO
PARA
AMERICA
Y EL
MUNDO



Instituto
Boliviano
del Petróleo

Representado por sus compañías asociadas,
las que contribuyen a la economía del país
con el descubrimiento de recursos petroleros,
desea a toda Bolivia Felices Pascuas y augura
un Próspero Año Nuevo.



SOCIOS INDUSTRIALES

BOLIVIAN GULF OIL CO.

YACIMIENTOS PETROLIFEROS FISCALES BOLIVIANOS

WILLIAMS BROTHERS SUDAMERICANA LTDA.

SOCIOS COMERCIALES

COMPAÑIA IMPORTADORA BOLIVIANA CIBO

COMPAÑIA DE PERFORACIONES COPER S.A.

EMPRESA CONSTRUCTORA BARTOS Y CIA. S.A.

EQUIPO PETROLERO LIMITADA

OIL INDUSTRY SUPPLY COMPANY LIMITADA

ORIENTAL EXIMPORT LIMITADA

TOYOTA BOLIVIANA LIMITADA